

26 ஆண்டுகள் கனடாவின் மூத்த தமிழ் இதழ்

# விளம்பரம்

VLAMBARAM™

Tel: 416.282.8059  
Email: vlambaram@sympatico.ca

www.vlambaram.com  
www.tamilvanakkam.com

RBC Insurance

அனைத்து காப்பீடுகளும் மற்றும் சேமிப்புக்கிட்ட தேவைகளுக்கும்...

உள்ளூர் காப்பீடு நிபுணர்  
**Jey Ahamparam**

416 301 1733

உள்ளூர் காப்பீடு, வீட்டு (for your Home & Auto) காப்பீடுகளுக்கான நிபுணர்

தூரித பணமாற்றுச் சேவை

**மு. காசிப்பிள்ளை சக புத்திரர்கள்**

3228 Eglinton Ave. E. Suite #3  
(Eglinton & Markham)  
Scarborough ON M1J 2H6  
Tel: 416-267-8221

எமக்கு வேறு நினைகள் எங்கும் இல்லை

நதி 26

பாலம் 23

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை

மாதமிருமுறை

இலவசம்

DECEMBER 01, 2016

## திறந்த உலக வர்த்தகம் பற்றி கனேடியப் பிரதமர்



திறந்த உலக வர்த்தகத்தில் உள்ள நன்மைகள் பற்றிக் கனேடியப் பிரதமர் 2016 நொவம்பர் 20இல் APEC மாநாட்டில் வலியுறுத்தினார். இம்மாநாட்டில் கனேடியப் பிரதமர் ஜஸ்டின் ரூடோ ஒரு வலுவான மத்தியதர வர்க்கத்தை உருவாக்குதல் பற்றியும் ஒரு திறந்த உலக வர்த்தக சூழலை ஏற்படுத்தினால் அனைவருக்கும் சமமாக நன்மைகள் ஏற்படும் சாத்தியக் கூறுகள் உண்டு என்றும் தனது சக APEC நாடுகளின் தலைவர்களுடன் மிகவும் நெருக்கமாகக் கலந்துரையாடினார்.

இம்மாநாட்டில் சரியாகத் திட்டமிடப்பட்டுப் பொதுப்பணத்தை முதலீடு செய்வதால்

அது நாட்டு மக்கள் அனைவரும் முன்னேற வாய்ப்பளிக்கும் என்பது பற்றியும் கலந்துரையாடப்பட்டது. கனேடியப் பிரதமர் பொருளாதார ஆளுகை (Economic governance) மற்றும் காலநிலை மாற்றம் போன்ற சர்வதேசம் எதிர்நோக்கும் முக்கிய சவால் களைக் கனடா எவ்வாறு ஆக்கபூர்வமாக எதிர்கொண்டு செயல்படுகிறது என விளக்கினார்.

கனேடியப் பிரதமர் பேரு (Peru) நாட்டின் அதிபர் Kuczynski யுடனான தனிப்பட்ட கலந்துரையாடலில் எவ்வாறு இரண்டு நாடுகளுக்கும் இடையே சுகாதார, கல்வி, வணிக பரிமாற்றங்களில் ஒத்துழைப்பு வழங்கலாம் என்றும் கனடா, பேரு நாடுகள்

மற்றும் இந்நாடுகள் இருக்கும் பிராந்தியத் திற்கு இடையேயான பாதுகாப்புப் பிரச்சினைகள் பற்றியும் கலந்துரையாடப்பட்டது. கனடாவிற்கும் பேரு நாட்டிற்கும் இடையேயான சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை ஓகஸ்ட் 2009 இல் இருந்து நடைமுறையில் உள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

(தொடர்ச்சி 03ஆம் பக்கம்...)

## மாவீரர் தினம் 2016 உலக நாடுகளெங்கிலும் தமிழர்களால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டது



(தொடர்ச்சி 03ஆம் பக்கம்...)

Raj A. Rasaratnam  
Sales Representative  
Cell: 416-726-8055  
Bus: 416-321-6969

HomeLife/GTA Realty Inc.  
Real Estate Brokerage  
525 Progress Ave. Suite 200  
Scarborough, ON M1S 1Z7

Lexus of Richmond Hill

LEXUS

குமார் ஜெகசோதி  
Tel: 905.883.8812  
Cell: 416.451.0565

11552 Yonge Street  
Richmond Hill, ON L4E 3N7  
www.lexusrh.com

Kumar Jegasothy  
Sales Consultant

வீடு வாங்கவும் விற்கவும்...

ரவி பரமு  
Real Estate Broker

Cell: 416-262-4176  
Bus: 416-298-3200

HomeLife/Today Realty Ltd.,  
Brokerage\*

31 Progress Ave. Suite 210, Toronto  
\*Independently owned and operated

BUY & SELL THROUGH ME & SEE THE DIFFERENCE!

**Kannan Nadarajah**  
416-889-1083  
kannanhomes143@yahoo.com

HomeLife/Today Realty Inc.  
7 Toronto Drive #200 Markham ON L3R 9W7  
Tel: 905.261.9197 Fax: 905.311.9229

**MORTGAGE**

For all your Mortgage  
We Deal with all banks  
Any situations

**NESAN 416-908-5656**  
E: nes@nesan.ca  
Toll Free: 1-844-878-2721 Fax: 647-351-3099  
mortgage@nesan.ca www.nesan.ca

1585 Markham Rd, Unit #407A, SUBRA

TD Canada Trust

**Supen Subramaniyam**  
(Manager, Residential Mortgage)

ADVICE WHEREVER WHENEVER

416-844-8692  
888-809-9154  
supen@tdcanadatrust.com

FREE Home Appraisal

**Ragu Rajaguru**  
Mortgage Agent - ICA # M15300003  
416-712-2006

இப்பொழுது 2 இடங்களில்

**DENTAL OFFICE**  
**Dr. Iru Vijayanathan,**  
BDS, FAGD, MFDS, RCPS (Glasg)

DENTAL SURGEON

3150 Eglinton Ave. E., Unit 5  
Markham & Eglinton  
Tel: 416.264.3232

3351 Markham Rd., #129  
Markham & Steeles  
Tel: 416.609.2022

> Wisdom Tooth Extraction  
> Root canal  
> Dentures  
> Gum Treatment  
> Dental Implant  
> Tooth Fillings

**NON-MEDICAL INSURANCE**  
AGE 18-85

- Mortgage Protection Insurance
- Life Insurance • RESP
- Critical Illness • RRSP
- Disability
- Travel Insurance (Super Visa)

**ARUN KULASINGAM**  
FINANCIAL ADVISOR  
416-357-2847  
kulasingam33@yahoo.ca

# HOUSE FOR SALE

32 Nahanni Terrace



**Scarborough**

3+1 Bedrooms  
2 Washrooms  
Seperate Entrance

22 Havery Jones



**Bowmanville**

5 Bedrooms  
4 Washrooms  
3300 Sq.ft.

21 Berger Ave.



**Markham**

4 Bedrooms  
4 Washrooms

1st, 2nd Mortgage for Home/ Business  
We buy old houses for highest price  
Home Renovation  
Home renovation Loan



**CANADA WEALTH MANAGEMENT INC.**

6055 Steels Ave E. Unit C102, Scarborough, ON. M1X 0A7

**RANGAN**

**Tel: 647.702.2159**

**CANADA WEALTH MANAGEMENT INC.**

வீடு வாங்க விற்க,

வீடுகளுக்கும், வியாபார ஸ்தாபனங்களுக்கும் 1st, 2nd மோட்கேஜ்.

பழைய வீடுகள் பெறுவதி மிக்க விலையில் வாங்கப்படும்.

Home Renovation செய்து கொடுக்கப்படும்.

## Selling or Buying



**Luxury Condo in Richmond Hill**  
1BR, 1Bath room, parking & Locker  
Assignment sale \$309,000



**Detached 2 Storey**  
From \$350,900. Only one hour from GTA.  
Occupancy: Sep 2017



**Esso Gas Station & Property**  
\$625,000



**Warden & Lawrence**  
B.Room: 3 + 1 Bath Room: 2  
Fin. Basement; Sep. Entrance  
\$779,0000



**திருமணத்**  
உலகம் தொடங்குகிற முத்து மரம்...

ரவி, சூரியன்களில்  
12:00pm - 6:00pm  
இலவசமாக திருமண பொருத்தம் பார்க்கப்புகம்



- ✓ 5000 மேற்பட்ட பொருத்தமான வரல்கள் உங்கள் தெரிவுக்கு
- ✓ மிக இலகுவாக இணையத்தில் பதிவு செய்யும் வசதி
- ✓ அல்லது தொலைபேசி, தபால், email மூலம் பதிவு செய்யலாம்

[info@friendsmatrimony.com](mailto:info@friendsmatrimony.com)

[www.friendsmatrimony.com](http://www.friendsmatrimony.com)

Choose Your Life Partner Here

அலுவலக நேரம்: திங்கள் முதல் வெள்ளி 10:30am - 7:00pm

**Sri Lanka**

Ph: 94-112-363663  
No-11- 2/1, 33rd lane,  
Wellawatta,

**Canada**

info: 647-709-1536  
GTA Square  
5215 Finch Ave. E. Unit 257

**Thas Thirunavukkarasu**

Sales Representative Dip-in-Eng.(Hons)

**416-388-4333**

thasremax@gmail.com

**RE/MAX ACE**

REALTY INC. BROKERAGE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

[www.remaxace.com](http://www.remaxace.com)

Not intended to solicit buyers/sellers under contract



## திறந்த உலக...

### 01ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

கனேடியப் பிரதமர் APEC மாநாட்டின் நிறைவில் அவுஸ்திரேலியா, மெக்சிக்கோ, வியட்நாம் மற்றும் அமெரிக்க நாடுகளின் தலைவர்களை தனித்தனியே சந்தித்து கலந்துரையாடினார். இவர்களுடன் அந் நாடுகளுக்கும் கனடாவிற்கும் இடையேயான வணிக தொடர்புகள் பற்றிக் கலந்துரையாடினார். APEC தலைவர்களை விட ஜப்பானிய Mitsubishi நிறுவன தொழில் அதிபரையும் சந்தித்த கனேடியப் பிரதமர் அவர்களது கனேடிய தொழில் முதலீட்டு முயற்சிகள் பற்றியும் உரையாடினார்.

ஆசிய பசுபிக் பொருளாதார ஒத்துழைப்பு (APEC) மாநாடு இம்முறை Lima, Peru இல் 2016 நொவம்பர் 19 மற்றும் 20ஆம் திகதிகளில் நடைபெற்றது. இந்த அமைப்பின் 28 வருடகால வரலாற்றில் இது 24ஆவது மாநாடு ஆகும். பேருவில் இந்த மாநாடு இரண்டாவது முறையாக நடைபெற்றது. இதற்கு முன்னர் 2008 ஆம் ஆண்டிலும் பேருவில் தான் APEC மாநாடு நடைபெற்றது. 2015 ஆம் ஆண்டிற்கான APEC மாநாடு பிலிப்பைன்ஸ் இல் 2015 நொவம்பர் 18 மற்றும் 19ஆம் திகதிகளில் நடைபெற்றது. 2016 ஆம் ஆண்டிற்கான மாநாட்டை பேரு நாட்டின் புதிய அதிபர் (2016 யூலை 28இல் அதிபராகப் பதவியேற்றவர்) Pedro Pablo Kuczynski ஆரம்பித்து வைத்தார்.

APEC இல் 21 நாடுகள் அங்கம் வகிக்கின்றன. அவுஸ்திரேலியா, கனடா, அமெரிக்கா,

ரஷ்யா, சீனா, வியட்நாம், பேரு, சிலி, மெக்சிக்கோ, தாய்லாந்து, சிங்கப்பூர், பிலிப்பைன்ஸ், நியூசிலாந்து, மலேசியா, ஜப்பான், புருணை, இந்தோனேசியா, தென் கொரியா, தாய்வான், கொங்கொங், பப்பு-வாநியூகினி ஆகிய 21 நாடுகளுமே APEC



இல் அங்கத்துவம் வகிக்கின்றன. இந்த அமைப்பில் அங்கத்துவம் வகிக்க அந்த நாடுகள் பசுபிக் சமுத்திரத்தை எல்லையாகக் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

இந்த 24ஆவது மாநாட்டில் நான்கு முக்கிய விடயங்கள் கவனத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டன. முதலாவது விடயம் மனித வள அபிவிருத்தி (Human Capital Development) ஆகும். இது ஒரு நாட்டின் மக்கள் தனித்தனியாகவும் கூட்டாகவும் கொண்டிருக்கும் அறிவு (Knowledge), திறன் (Talents), திறமைகள் (Abilities), அனுபவம் (Experience), பயிற்சி (Training) போன்ற வளங்களை அபிவிருத்தி செய்வது பற்றிய பேச்சுவார்த்தை. இரண்டாவது விடயம் சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களை மேம்படுத்துவது பற்றிய ஆய்வு. மூன்றாவது விடயம் பிராந்திய உணவுச் சந்தையை வளம்படுத்துவது பற்றிய விவாதம். நான்காவது விடயம் பிராந்தியங்களுக்கு இடையேயான பொருளாதார ஒருங்கிணைப்புப் பற்றிய ஆய்வு.

## மாவீரர் தினம்...

### 01ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

கார்த்திகை 27 இல் தமிழ் மக்களின் விடுதலைக்காகப் போராடி உயிர் நீத்த உறவுகளுக்கு சுடரேற்றி அகவணக்கம் செலுத்தி உணர்வுபூர்வமாக மாவீரர் நாள் நிகழ்வை மக்கள் அனுஸ்டித்தனர். கிளிநொச்சி கனகபுரம் மாவீரர் துயிலுமில்லத்தில் பல்லாயிரக்கணக்கானோர் அஞ்சலி செலுத்தினர். நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஞா. சிறீதரன் தீபத்தினை ஏற்றி ஆரம்பித்து வைக்க அவரைத் தொடர்ந்து அருட்தந்தையர்கள் தீபம் ஏற்றினர். அதனைத் தொடர்ந்து பல்லாயிரக்கணக்கான பொதுமக்கள் அணி ரண்டு மெழுகு வர்த்திகளை ஏற்றிவைத்து தமது அஞ்சலியினை செலுத்தினர்.

பெருமளவு மாவீரர்களின் உறவுகள் மற்றும் பொதுமக்கள் ஒன்றுசூடி கண்ணீர் மல்க உணர்வுபூர்வமாக அனுஸ்டித்தனர். கடந்த 2007ஆம் ஆண்டு இறுதியாகக் கிளிநொச்சி மாவீரர் துயிலுமில்லத்தில் மாவீரர் நாள் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டது. அதன் பின்னர் யுத்தம் முடிவுக்கு கொண்டுவரப்பட்டு படையினரின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் இப்பிரதேசங்கள் காணப்பட்டபோது தமிழ் மக்களின் பிரதேசங்களில் உள்ள அனைத்து மாவீரர் துயிலுமில்லங்களிலும் காணப்பட்ட கல்லறைகள் மற்றும் நினைவுக்கற்கள் படையினரால் இடித்து ஒதுக்கப்பட்டு துயிலுமில்லங்கள் இருந்த இடம்தெரியாது மாற்றப்

பட்டிருந்தன. அதன் பின்னர் துயிலுமில்லங்களில் படையினர் முகாம்கள் அமைத்து சில வருடங்கள் தங்களது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தனர். தற்போது படையினர் அங்கிருந்து வெளியேறிய நிலையில் கிளிநொச்சி கனகபுரம் மாவீரர் துயிலுமில்லத்திற்கு சென்ற மாவீரர்களின் உறவினர்கள்



மற்றும் பொதுமக்கள் பற்றைகளால் சூழப்பட்டுக் காணப்பட்ட மாவீரர் துயிலுமில்லங்களை துப்பரவு செய்தனர். யுத்தம் முடிவுக்கு கொண்டு வந்த பின்னர் பலவிதமான அச்சுறுத்தல்களையும் எதிர்ப்புகளையும் தாண்டி பல்லாயிரக்கணக்கில் பொதுமக்கள் கிளிநொச்சியில் ஒன்று திரண்டு மாவீரர் தினத்தை அனுஷ்டித்தது இதுவே முதல் தடவையாகும்.

கல்லறைகள், நினைவுக் கற்கள் இல்லாத போதும் எங்கள் பிள்ளைகள் புதைக்கப்பட்ட இந்த இடத்தில் நின்று அவர்களை நினைவுகூரக் கிடைத்த சந்தர்ப்பத்தை என்னால் (தொடர்ச்சி 24ஆம் பக்கம்...)

**TRIDEL**  
BUILT FOR LIFE

Another Project by TRIDEL..  
Price starting at High \$300,000  
For VVIP Reservation and Special  
Price..  
PLEASE CALL US.....

# AQUABELLA

## BAYSIDE TORONTO

**Judy Gnanendran B.Com** **Gnani Narasingham**  
**416-629-9797** **416-937-8090**

OFFICE: 416.321.6969  
HOMELIFE GTA REALTY INC., 5215 Finch Ave. E., Suite 203, Toronto, ON M1S 0C2  
\* INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED REALTOR

# கனேடிய - தமிழ் பாராளுமன்ற நட்புக்குழுவின் தொடக்கக் கூட்டம்

ஒட்டாவா, ஒன்றாயியோ - கனேடிய-தமிழ் பாராளுமன்ற நட்புக்குழு நவம்பர் 14, 2016 திங்கட்கிழமையன்று பாராளுமன்ற வளாகத்தில் உருவாக்கப்பட்டது. இந்த முதல் கூட்டத்திலே யாப்பு உருவாக்கம், செயற்குழு தெரிவு, ஐக்கிய இராட்சியத் திலே தமிழருக்கான அனைத்துக் கட்சி பாராளுமன்றக் குழு போன்ற அமைப்புக்களுடன் உறவை ஏற்படுத்திக் கொள்வதற்கான தீர்மானம் போன்ற செயற்பாட்டுக்கு அவசியமான முடிவுகள் எட்டப்பட்டன. குழுவிலே தற்போது கனடாவின் நான்கு அரசியல் கட்சிகளைச் சேர்ந்த 31 பேர் அங்கம் வகிக்கிறார்கள்.

பின்வருவோர் செயற்குழுவிற்காக வாக்கெடுப்பு மூலம் தேர்வு செய்யப்பட்டனர்: தலைவர்: மார்க் ஹொலண்ட், பா. உ., ஏஜக்ஸ் (லிபரல்)  
உபதலைவர்கள்: அலெக்ஸ் நட்டால், பா. உ., பரி-ஸ்பிரிங்வோட்டர்-ஓரோ-மெடொன்ரே (கன்சவேட்டிவ்)  
மறே நான்கின், பா. உ., விக்கொரியா (என்.டி.பி.)



செயலாளர்-பொருளாளர்: ஹரி ஆனந்தசங்கரி, பா. உ., ஸ்காபரோ-ரூஜ்பார்க் (லிபரல்)

இயக்குநர்கள்: சல்மா சாகிட், பா. உ., ஸ்காபரோ-மத்தி (லிபரல்)  
ஸ்வென் ஸ்பென்மன், பா. உ., மிசிகாகா-லேக்ஷோர் (லிபரல்)  
கார்னட் ஜெனுஇஸ், பா. உ., ஷேர்வுட் பார்க் - ஃபோர்ட் சஸ்காச்சுவான் (கொன்சவேட்டிவ்)

கனடாவிற்கும் உலகளாவிய தமிழர் சமூகத்திற்கும் இடையில் நிலவும் உறுதியான உறவிற்கு மேலும் வலுவூட்டு

வதே கனேடிய-தமிழ் பாராளுமன்ற நட்புக் குழுவின் நோக்கமாகும். மனித உரிமைகளுக்கான பரிந்துரைப்பு, தமிழர்களுக்கு எதிரான வன்முறைகளுக்கான பொறுப்புக்கூறல் உள்ளிட்ட தமிழர்களுக்கு முக்கியமான விடயங்களில் தொடர்ந்து கவனம் செலுத்துவதற்கான பொதுக்கள மாகவும் இந்தக் குழு இருக்கும்.

ஒக்டோபர் 05, 2016 அன்று அனைத்துக் கட்சியினராலும் ஒருமனதாக பாராளுமன்றத்தில் தமிழ் மரபுத் திங்கள் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டதன் தொடர்ச்சியாக இந்தக்குழுவும் கட்சிகளுக்கிடையே

யிலான ஒத்திசைவுடன் இயங்கவுள்ளது. கனேடிய தமிழ் சமூகத்திற்கு முக்கியமான விடயங்களை கவனத்தில் கொண்டு அடுத்த ஆண்டுக்கான செயற்றிட்டத்தை இந்தக் குழு உருவாக்கும்.

கூற்றுகள்:

“கனேடிய-தமிழ் பாராளுமன்ற நட்புக் குழுவின் தலைவராக இருப்பதில் பெருமைகொள்வதோடு, அனைத்துக் கட்சிகளையும் சேர்ந்த எனது சகாக்களுடன் செயலாற்றி தமிழ்-கனேடியர்களுக்கு முக்கியமான விடயங்களில் கவனம் செலுத்துவதற்கும் உலகளாவிய தமிழ் சமூகத்தோடு நெருக்கமான உறவைக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் ஆர்வமாக உள்ளேன்” - மார்க் ஹொலண்ட், தலைவர்

“கனேடிய-தமிழ் பாராளுமன்ற நட்புக் குழுவின் உபதலைவராக தெரிவு செய்யப்பட்டதிலே பெருமை கொள்கிறேன். எனது பாராளுமன்ற சகாக்களுடனும் தமிழ் சமூகத்துடனும் இணைந்து தமிழர்களுக்கான அமைதி, மக்களாட்சி, மற்றும் மனித உரிமைகளுக்காக குரல் கொடுப்பதற்கு ஆர்வமாக உள்ளேன்” - அலெக்ஸ் நட்டால், உபதலைவர்

“கனடாவிலே வேகமாக வளர்ந்துவரும் இனக்குழுமங்களில் ஒன்றான தமிழ் சமூகத்துடன் நல்லுறவை வளர்த்துக்

(தொடர்ச்சி 14ஆம் பக்கம்...)



好世界 大型超市

**Grocery store வேலை அனுபவமுள்ளவர்கள் உடனடியாக தேவை!**

**We are very excited about the opening of our new Grocery store at Middlefield & Steeles in December of 2016 with a talented team of co-workers!**

**Our full recruitment process starts immediately. If you have experience of working at Grocery Store!**

**Please Contact:**

**647-618-2068 / 647-829-8789**

**fieldfresh5661@gmail.com**



#1 Brokerage in Toronto

Corporate Office : 2005 Sheppard Ave E, Suite 200, Toronto, ON, M2J 5B4

Toll Free : 1-877-366-3487

Brokerage Office : B121-1396, Don Mills Rd, Toronto, ON, M3C6G7

Office Phone : 416-391-3232

# மோட்கேஜ் & லைன் ஒப் கிரெடிட்

நல்ல ரேட்ல  
மோட்கேஜ் செய்ய  
வேணும்?

பவர் ஒப் சேல்  
பிரச்சினை?

பாங்கர்ப்சி நிலையில  
மோட்கேஜ் செய்ய  
வேணும்?

லைன் ஒப் கிரெடிட்  
எடுக்க வேணும்?



எல்லா கடனையும்  
ஒரே பேமென்டாக்க  
மாத்த வேணும்?

அவசர தேவைக்கு  
வீட்ட வைச்சு காசு  
எடுக்க வேணும்?

வீடு கட்ட மோட்கேஜ்  
எடுக்க வேணும்?

ரீபைனான்ஸ்  
செய்ய வேணும்?

2வது, 3வது மோட்கேஜ்  
எடுக்கவேணும்?

## என் கேள்விக்கு என்ன பதில்?

WIN UP TO  
**\$100,000**  
WHEN YOU USE  
THE **RIGHTBROKER**  
ASK ME HOW!

\*See contest rules at  
[www.mortgagealliance.com/  
JeyRasathurai/contest.asp](http://www.mortgagealliance.com/JeyRasathurai/contest.asp)

“மோட்கேஜ் கிளினிக்” ✓

உங்களுக்கு பதில் கொடுக்க காத்திருக்கிறது.

416-613-2788 / 416-816-9011



வோக் இன் - திங்கள் - சனி 9.00 - 5.00 மணிவரை

**ஜெ(Jey)இராசதுரை** MBA, BBA (Hon), AMP  
Team Leader / Mortgage Agent / Real Estate Broker  
FSCO Lic # M 09001428

**Cell : 416-624-4843**

1504 Markham Rd, Toronto, ON, M1B 2V6  
(Markham & HWY 401)



# நல்லிணக்கத்தைச் சீர்குலைப்பவர்களைச் சட்டம் தண்டிக்குமா?

நல்லிணக்கம் - சகவாழ்வு - சகோதரத்துவம் என்றெல்லாம் சுலோகங்களையும், கோசங்களையும் எழுப்பினாலும் அதற்கு எதிராக செயற்படும் சக்திகளைக் கட்டுப்படுத்த இந்த அரசாங்கம் உறுதியான நடவடிக்கைகள் எதையும் மேற்கொள்வதாகத் தெரியவில்லை. அனைத்து இன மக்களும் நம்பிக்கையுடன் வாழக்கூடிய நாடாக இலங்கையைக் கட்டியெழுப்புவதற்காக நாட்டின் ஜனாதிபதியும் பிரதமரும் அடிக்கடி கூறி வருகின்றனர். அடிப்படையில் அவர்களின் எண்ணமும் நோக்கமும் அதுவாகவிருந்தாலும் அதற்காகப் போராடவும், அதற்கெதிரான சக்திகளைத் தோற்கடிக்கவும் ஒடுக்கவும் அவர்கள் களத்திலிறங்க வேண்டும். அதற்கான உத்தரவுகளைப் பிறப்பிக்க வேண்டும்.

அண்மையில் மட்டக்களப்பில் பிக்கு ஒருவர் நடந்துகொண்ட விதம் அனைவருக்கும் தெரியும். இணையத்தளங்கள் மற்றும் சமூக வலைத்தளங்களில் வெளியாகி பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியிருந்தது அப்பிக்குவின் அட்டகாசத்தை வெளிப்படுத்தும் காணொளி. ஆனால் அவருக்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்பது இந்தப் பத்தியை எழுதும் வரை தெரியவில்லை.

பொதுமக்கள் மற்றும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள், பொலிஸார் அனைவரும் பார்த்துக்கொண்டிருக்கக் கூடியதாகக் கிராம சேவையாளர் ஒருவரை நோக்கி அந்தப் பிக்கு இனவாதத்தைக் கக்கியதைக் குறித்த காணொளியில் காண முடிந்தது. அவரது மோசமான வார்த்தைப் பிரயோகங்களையும் துல்லியமாகக் கேட்க முடிந்தது. அதற்காக உண்மையில் அவர் சட்டப்படி, உடனடியாகவே கைது செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டும். ஆனால் அவ்விதம் நடைபெறவில்லை. அது மட்டுமன்றி குறித்த சம்பவத்தின் போது அவர் மிக மோசமான வார்த்தைகளில் அந்தக் கிராம சேவகரைத் திட்டித் தீர்த்ததை மிக அருகிலிருந்து பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் ஒருவர் செவிமடுத்துக் கொண்டிருந்தாரே தவிர அவர் அவ்வாறு பேசுவதை தடுத்து நிறுத்தவில்லை.

அவர் தன் வெறி தீரும்வரை திட்டியதன் பின்னரே அவரை சமாதானப்படுத்தி பொலிஸார் அழைத்துச் சென்றனர். மிகவும் பொறுமையுடன் பிக்குவின் வார்த்தைகளைச் சகித்துக் கொண்டிருந்த அந்தக்

கிராம சேவையாளருக்கு சகிப்புத் தன்மைக்கான விருது வழங்கினாலும் தகும். ஏனெனில், சாதாரணமான மனிதனொருவன் தன் உணர்ச்சிகளைக் கட்டுப்படுத்தி அவ்வார்த்தைப் பிரயோகங்களை சகித்துக் கொண்டிருப்பது கடினமானது. குறித்த காணொளியை வைத்தே அப்பிக்கு மீது உடனடியாக நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்க வேண்டும்.



அவ்வாறான எதுவும் நடைபெறவில்லை எனும் போது, நாட்டிலுள்ள சட்டம் எந்தளவில் பொதுத்தன்மை மிக்கதாக, சமநிலையானதாக இருக்கின்றது என்ற சந்தேகமே மேலெழுகின்றது.

இந்நிலையில், இன, மத நல்லிணக்கத்திற்குப் பங்கம் விளைவிக்கும் விதத்தில் குரோதப் பேச்சுக்கள், அறிக்கைகள் விடுதல் போன்றவற்றை மேற்கொள்பவர்கள், இச்செயல்களினூடாக மக்களைத் தூண்டி விடுபவர்களை உடனடியாகக் கைது செய்து, அவர்களுக்கு எதிராக சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கும் விதத்தில் பொலிஸ் தலைமையகத்தில் விசேட பிரிவான்று ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு செயற்படுபவர்களை விசாரணை செய்யப் பிரதிப் பொலிஸ் மா அதிபர் ஒருவரும் குறித்த பிரிவில் இருந்து விசாரணைகளை மேற்கொள்வார் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு நடந்து கொள்பவர்கள் தகுதிபாகுபாடு இன்றி கைதுசெய்யப்படுபவர்கள் எனவும் பொலிஸ் தலைமையகம் அறி

வித்துள்ளது. இந்தப் பொலிஸ் பிரிவானது குறித்த பிக்குவையே முதலில் கைது செய்ய வேண்டும். அந்தப் பிக்கு மன ஆரோக்கியமற்றவர் என்று சிலர் கூறுகின்றனர். முன்னரும் பல தடவை அவர் இவ்வாறு நடந்து கொண்டிருக்கின்றார். அவரின் நடத்தைகள் தொடர்பான வேறு காணொளிகளும் உள்ளன.

## - விகிர்தன் -

ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் அவரிடம் விசாரணைக்குச் சென்ற பொலிஸ் குழுவைச் சேர்ந்த பெண் பொலிஸ் உத்தியோகத்தரைத் துரத்தித் துரத்தித் தாக்குவதற்கு அந்தப் பிக்கு முற்படுகின்றார். மிக மோசமான, கேவலமான தகாத வார்த்தைகளை அவர் பிரயோகிக்கின்றார். அச்சந்தர்ப்பத்திலும் பொலிஸார் அவரை ஒன்றும் செய்யவில்லை. அமைதியாக அவரைச் சமாதானப்படுத்த முயல்கின்றனர். இந்தக் காணொளியும் வெளியாகியுள்ளது.

அண்மையில், மட்டக்களப்பிற்குப் பயணம் செய்த ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேன அவரது விகாரைக்குச் செல்லவில்லை என்ற ஆத்திரத்தில் அந்தப் பிக்கு ஜனாதிபதியின் பெயர் பொறிக்கப்பட்ட சின்னத்தைச் சுற்றியலால் அடித்து நொருக்கினார். அந்தச் செய்தியும் படங்களுடன் ஊடகங்களில் பிரசுரமாயிருந்தது. உண்மையில் மனநிலை சரியில்லாதவராக

இருந்தால் அவர் மனநல மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட வேண்டும். தொடர்ந்து அவரது இவ்வாறான நடவடிக்கைகளை அனுமதிக்க முடியாது.

பொது பல சேனாவின் தலைவர் ஞானசார தேரர் மத, இனவாதக் கருத்துகளை அவ்வப்போது வெளியிட்டுக் குழப்பங்களையும் ஏற்படுத்தி வந்திருக்கின்றார். மஹிந்த அரசாங்கத்தின் போது அட்டகாசம் செய்த அவர் ஆட்சி மாற்றத்தின் பின்னர் சற்று அடக்கி வாசித்தார். ஆனால் தற்போது மீண்டும் அவர் பழைய நிலைக்குத் திரும்புவதாகவே தெரிகின்றது. இந்நிலையில் மீண்டும் நாட்டில் முன்னைய நிலைமை திரும்புகின்றதோ என சிறுபான்மை மக்கள் அச்சமடைகின்றனர்.

மீண்டும் ஆட்சியைப் பிடிக்க வேண்டும் என்ற ஆவலில் உள்ள மஹிந்த ராஜபக்ஸ தரப்பினருக்கு இந்த நிலைமைகள் சாதகமாக இருப்பதாகவே தெரிகின்றது. இன நல்லிணக்கத்தை சீர்குலைக்கும் விதமான கருத்துக்களை மஹிந்தவும் அடிக்கடி வெளிப்படுத்தி வருகின்றார். அண்மையில் முல்லைத்தீவில் அவரது பேச்சில் வெளிப்பட்ட கருத்துக்கள் மிகவும் பாதுகாப்பானவை.

முல்லைத்தீவு - மணலாறு - மயிலன்குளம் பகுதியில் அமைக்கப்பட்ட விகாரைக்குக் கடந்த 20ம் திகதி பயணம் செய்த அவர் அங்கு இடம்பெற்ற கூட்டத்தில் உரையாற்றிய போது, சிங்களவர்களை சிறுபான்மையினராக்கும் சதி நடவடிக்கையை இந்த அரசாங்கம் முன்னெடுத்து வருகின்றது என்று கூறினார். “வடக்கிலுள்ள சிங்கள மக்களாகிய நீங்கள், சிறுபான்மையினராக இன்று மாற்றப்பட்டுள்ளீர்கள். அதுவே உண்மை, வடக்கு கிழக்கு முழுவதையும் வேறுபடுத்தித் தமிழர்களின் இராச்சியமாக்கும் நடவடிக்கையையே அரசாங்கம் முன்னெடுத்துள்ளது” என்று அவர் கூறினார். இது மக்களைத் தூண்டிவிடும் ஒரு பேச்சு என்பதில் மாற்றுக் கருத்து இல்லை. இவ்வாறு மக்களைத் தூண்டிவிடும் வகையில் செயற்படுபவர்களைக் கைது செய்ய அமைக்கப்பட்ட விசேட பொலிஸ் பிரிவையும் மஹிந்த சாடுகின்றார்.

நல்லிணக்கத்துக்கு எதிரானவர்களைக் கைது செய்வதற்கு விசேட பொலிஸ் பிரிவொன்றை அமைப்பதன் மூலம் அரசாங்கம் புதிய அடக்குமுறையொன்றை ஆரம்பித்துள்ளதாக அவர் கவலைப்படுகின்றார். இதன்மூலம், நல்லிணக்கத்திற்கு எதிரானவர்கள் எனத் தெரிவித்து, விமல் வீரவன்ச, தினேஸ் குணவர்தன, உதய கம் மம்பில மற்றும் கெஹெலிய ரம்புக்கவெல்ல ஆகியோரைக் கைது செய்ய அரசாங்கம் சூழ்ச்சி செய்கின்றது எனவும் அவர் (தொடர்ச்சி 14 ஆம் பக்கம்...)

**CEDARGREEN COIN LAUNDRY & DRY CLEAN DEPOT**  
"VERY CLEAN LAUNDRY" Avoid The Rush ..... Come during weekdays!

• Large laundry Folding Tables, Lots of Space • We offer wash, Dry & fold at .99Cents /lb

**Commercial**

• We Clean Commercial Linens, Aprons, & Towels • We Clean Uniforms Dry Clean or Wash & Dry

• We Clean Towels/Sheets from Daycare, Clinics, Hair Saloon, Nail Spa, Restaurants etc

STORE Tel: 416-289-7514

(Near Bellamy & Lawrence - find us in GOOGLE !!) 3340 Lawrence Ave. East, Unit 5, Scarborough, ON M1H 1A7



**OPEN DAILY 8 am - 11 pm**  
**Sat. & Sun 7 Am - 11 pm**

# அமெரிக்க அதிபர் ஓபாமா பற்றிய குறிப்பு!

ஓல்லியான உடல் அமைப்பும் 6 அடி, 2 அங்குல உயரமான ஓபாமாவின் பேச்சு எல்லாரையும் வசியப்படுத்தும். இவர் பேசினால் தன்னம்பிக்கை ததும்பும். இப்படிப்பட்ட புகழுக்கு உரிய ஒருவர் நிச்சயம் ஒரு பேராசிரியராக இருக்க வேண்டும் என்றால் ஆம் இவர் பேராசிரியர்தான். 12 ஆண்டுகள் சிகாகோ பல்கலைக்கழகத்தில் சிறந்த பேராசிரியராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பாரக் ஹூசைன் ஓபாமா தான் அமெரிக்க அதிபராக 8 ஆண்டுகள் மக்கள் மனதில் அழியாத இடம் பிடித்த ஓபாமா! தொடர்ந்து 12 ஆண்டுகள் 'சிறந்த பேராசிரியர்'கத் தேர்ந்தெடுக்கப் பட்ட பெருமைக்கு உரியவர்.

அமெரிக்கா ஹவாய் மாகாணத்தின் ஹோனோலுலுவில் 1961ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் 4ஆம் திகதி பிறந்தார். ஹார்வட் மற்றும் கொலம்பியா பல்கலைக்கழகங்களில் பட்டம் பெற்றார். சிகாகோ சட்டப் பல்கலைக்கழகத்தில் பயிற்சி பெற்றபோது அறிமுகமான மிஷேலைக் காதலித்து திருமணம் செய்துகொண்டார். மலியா, நடாஷா (எ) சாஷா என்று இரண்டு பெண் பிள்ளைகளுக்குத் தந்தையானார். 1997ஆம் ஆண்டு இலினோய்ஸ் மாகாணத்தின் செனட் உறுப்பினரானார். அங்கு சுகாதாரசேவை சம்பந்தப்பட்ட சட்ட திருத்தங்களைக் கொண்டுவந்தார். 2004ஆம் ஆண்டு இந்தப் பதவியில் இருந்து விலகி அமெரிக்க செனட் பதவிக்குப் போட்டியிட்டார். அதில் வெற்றி பெற்ற ஓபாமா 2008ஆம் ஆண்டு ஜனநாயகக் கட்சியின் அதிபர் வேட்பாளரானார்.

அதிகாரபூர்வ வேட்பாளராக அறிவிக்கப்பட்ட ஓபாமா 2009ஆம் ஆண்டு அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலில் பெரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தினார். நான் ஒடுக்கப்பட்ட இனத்தை சேர்ந்தவன் என்றெல்லாம் கூறாமல் சாமானிய அமெரிக்கர்களின் பிரச்சனைகளான ஊதிய உயர்வு, மருத்துவச் செலவு, கல்விவசதி போன்றவற்றை மேம்படுத்துவேன். மாற்றம் வேண்டும் அதனை ஏற்படுத்தும் நம்பிக்கை என்னிடம் உள்ளது என்று உரை மூலம் தன்னை மக்களின் அதிபராக நிலை நிறுத்திக் கொண்டார் ஓபாமா.

இன்றுவரை தேர்தல் பிரசாரங்களில் பல நாடுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுக் கொண்ட



ருக்கிற 'ஹோப், யெஸ் வீ கான்' என்ற வாசகங்கள் அடங்கிய போஸ்டர்கள் ஓபாமாவின் தேர்தல் பிரசாரங்களில்தான் முதலில் அறிமுகமானது. பிரச்சார நேரங்களில் ஈராக் போரை ஆதரித்துப் பேசிய குடியரசுக் கட்சியை, 'அமெரிக்கா போரை விரும்பும் நாடு அல்ல' என்று ஒற்றை வரியில் பதில் செய்தார். தொடர்ந்து இவரின் பேச்சுகளில் மக்களுக்கு நம்பிக்கை அதிகரித்தது. அப்படித் தான் அமெரிக்காவின் கறுப்பு இனத் தலைவர் ஒருவர் அமெரிக்க அதிபரானார். ஓபாமா அதிபராகப் பதவியேற்றபோது, வோஷிங்டனில் 2.4 டிகிரி செல்சியஸ் குளிரையும் மீறி, 20 லட்சம் பேர் திரண்டார்கள். கிளிண்டன் இரண்டாவது முறை பதவியேற்றபோது, 50 ஆயிரம் பேர் நேரில் கூடியதே அது வரையிலான சாதனையாக இருந்தது.

ஓபாமா அதிபராகப் பதவியேற்றதும் பிரசாரங்களில் சொன்ன விடயங்களைப் படிப்படியாகச் செய்யத் தொடங்கினார். ஈராக்கிலிருந்து படிப்படியாகப் படைகளைத் திரும்பப் பெற்றது, ஓபாமா சுகாதாரத் திட்டம் என்ற மருத்துவ காப்புறுதியை வழங்கியது, அனைத்து நாடுகளுடன் நல்ல நட்புறவு என்பதில் தொடங்கி பருவ நிலை மாற்றத்துக்கான முதல் குரலை எழுப்பி உலகையே பருவநிலை மாற்றத்துக்காக முக்கிய முடிவுகளை எடுக்கச் செய்தது வரை, பல விடயங்களுக்கு முன்மாதிரியாக

விளங்கினார்.

நான்கு வருடங்கள் அதிபராக அமெரிக்கர்களின் மனதில் நன்மதிப்பைப் பெற்றார்

ஓபாமா. அமெரிக்கர்களின் மனதுக்கு மிகவும் பிடித்தவர் ஓபாமா என்பது தான் அவரை 2012ஆம் ஆண்டு தேர்தலில் மீண்டும் அதிபராக்கியது. அந்தத் தேர்தலை நம்பிவிருந்து ஆரம்பிப்போம் என்ற வீடியோவோடு ஆரம்பித்தார் ஓபாமா.

அமெரிக்க அதிபர் தேர்தல் பிரசாரங்களில் அவரது மனைவி மிச்சேல் ஓபாமாவின் பங்கு அளப்பரியது. 2008ம் ஆண்டு ஜனநாயகக் கட்சியின் மாநாட்டில் மிச்சேல் ஆற்றிய, "ஏன் என் கணவரை அதிபராக்க வேண்டும்?" என்ற உரை அமெரிக்கத் தேர்தல் பிரசார வரலாற்றில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக அமைந்தது. 2012ஆம் ஆண்டு இரண்டாவது முறையாக அதிபராக்கப்பட்ட போதும் "ஒரே நாடு, ஒரே மக்கள். கறுப்பு, வெள்ளை பேதம் இங்கு இல்லை" என்று முழங்கினார் ஓபாமா.

ஓபாமா விமர்சனங்களுக்கு சளைக்காத நபர். தன் மீது வைக்கப்பட்ட விமர்சனங்களைத் தைரியமாக எதிர்கொண்டு தனது செயல்களால், அவற்றிற்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்தார்.

ஓபாமா, கிறிஸ்துவ மதத்தைச் சேர்ந்தவர். ஆனால், நியூஸ் வீக் பத்திரிகை நடத்திய கருத்துக்கணிப்பில் இவர் முஸ்லிம் மதத்தைச் சேர்ந்தவர் என 12 வீத அமெரிக்கர்கள் கருத்து தெரிவித்து இருந்தனர். இவரது கைக்கடிகாரம்

மூலம், அமெரிக்க உளவு அமைப்பான சி.ஐ.ஏ. அவருக்கு ரகசியத் தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொள்ளும் என்று ஒரு தகவல் உண்டு.

'ஓபாமாவுக்குத் தீவிரவாதிகளுடன் தொடர்பு இருக்கிறது' என்று குற்றச்சாட்டுகள் எழுந்தபோது, 'உண்மையான அன்புக்காக சிறு வயதில் ஏங்கியவன் நான். போதைப்பொருள் பழக்கத்தில் இருந்து மீண்டவன்!' என்று இவர் தனது சிறுவயது நினைவுகளை மனம் திறந்து பகிர்ந்து கொண்டது அமெரிக்க இளைஞர்கள் மத்தியில் இவருக்குப் பெரிய அளவில் மதிப்பை ஏற்படுத்தியது.

2009ஆம் ஆண்டு அமைதிக்கான நோபல் பரிசு ஓபாமாவுக்கு வழங்கப்பட்டது. "அந்தப் பரிசுக்கு ஓபாமா தகுதியானவரா என்பது ஒருபுறம் இருக்கட்டும்; இந்தப் பரிசை அளித்ததன் மூலம் அமெரிக்கர்களைத் தர்மசங்கடத்தில் ஆழ்த்திவிட்டது நோபல் பரிசுக்குழு. பதவி ஏற்ற ஒன்பது மாதங்களில் அவருக்கு அளிக்கப்பட்ட இந்த அங்கீகாரம் மிகவும் பிரமாண்டமானது!" எனத் தலையங்கம் எழுதியது அமெரிக்காவின் 'தி லொஸ் ஏஞ்சல்ஸ் ரைம்ஸ்' பத்திரிகை.

அமெரிக்காவை நடுங்கச் செய்த 9/11 தாக்குதலை நடத்திய ஓசாமா பின் லேடனை அழித்து சர்வதேச தீவிரவாதத் தாக்குதலுக்கு அமெரிக்காவால் சரியான பதிலடி கொடுக்க முடியும் என்பதையும் உணர்த்தினார் ஓபாமா.

ஓபாமா அமெரிக்க அதிபர் என்பதைத் தாண்டி அன்பானவர் என்பதற்கு பல உதாரணங்கள்: அமெரிக்காவின் வெள்ளை மானிகை பூங்காக்களில் அமெரிக்க சிறுவர்களுடன் உரையாடுவது, கடினாரத்தில் வெடிகுண்டு தயாரித்தான் என்று தவறாகக் கூறி கைது செய்யப்பட்ட சிறுவனை 'அஸ்ட்ரானமி நைட்' விருந்துக்கு அழைத்து, 'நீ எப்போது வேண்டுமானாலும் வெள்ளை மானிகைக்கு வரலாம்!' என அன்பு காட்டியது போன்று ஓபாமாவின் இன்னொரு முகத்தைக் காட்டும் செயல்கள் பல. 'அமெரிக்க அதிபரானால் என்ன நானும் ஒரு மனிதன்தான்' என்று இவர் செய்த சில குறும்புகள் இணையத்தளத்தில் பரவி இளைஞர்கள் மத்தியில்

சிவ ஞானநாயகன்  
vlambaram@sympatico.ca



(தொடர்ச்சி 14ஆம் பக்கம்...)  
மின்வலையில் வந்தது

**MORTGAGE PROBLEM?... Too Much Debt?... privacy guaranteed...**

**\$50,000...\$100,000...\$500,000...\$750,000... \$1.75 Million... funds for**

**A MORTGAGE ALLIANCE**

Corporate Office:  
2025 Sheppard Ave. E.  
Suite 202, Toronto ON M2J 5B4  
Toll Free: 1-877-366-3487

- Refinance & pay off loans, credit cards, 2nd mortgage...
- Consolidate 1st and 2nd mortgages...
- Purchase properties - Residential & Commercial...
- Construction Financing...

**SAM SURENDRAN**  
Mortgage Agent Lic# 16002312

**647-922-5704**  
Twitter @OK\_Mortgages



## - ஆதித்தன் -

இனங்களுக்கிடையிலான நல்லிணக்கம் குறித்து 'நல்லாட்சி' அரசாங்கம் அடிக்கடி வலியுறுத்தி வருகின்ற போதும், அதற்கான நம்பிக்கைகளை இனங்கள் மத்தியில் உருவாக்குவதில் இன்னும் சரியான முறையில் செயற்படவில்லை என்றே கூற வேண்டும். இந்த நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழ் - சிங்கள இனங்கள் மத்தியில் நல்லுறவு ஏற்படாத வரையில் இனப்பிரச்சினை என்பது இருந்து கொண்டா-னிருக்கும்.

முதலில் இந்த நல்லுறவு வளர்த்தெடுக்கப் படவேண்டும். தமிழ் மக்களின் உணர்வு பூர்வமான சில விடயங்கள் குறித்துச் சிந்திப்பதும், அதற்கு இடமளிப்பதும் கூட நம்பிக்கைகளை வளர்த்துச் செல்ல உதவும். அவ்வாறான உணர்வும், உணர்ச்சியும் சார்ந்த ஒரு நிகழ்வதான் மறைந்து போன உறவுகளை நினைவுகூரும் நவம்பர்-27. இந்த நாளைத் தமிழ் மக்கள் நினைவுகூர்வதற்குக் கடந்த மஹிந்த அரசாங்கத்தினால் இடமளிக்கப்படவில்லை. மாறாக அந்த நாட்களில் படையினரின் அச்சுறுத்தல்களும், அட்டகாசங்களும் அதிகரித்துக் காணப்பட்டன. ஆனால், தற்போதைய அரசாங்கமும் அவ்வாறே நடந்துகொள்ளாமல் தமிழ் மக்கள் அமைதியான முறையில் இந்த நாளை நினைவுகூர அனுமதிக்க வேண்டும் என்பது தமிழ் மக்களின் எதிர்பார்ப்பாக இருக்கின்றது.

தமிழ் மக்களின் பிரதிநிதிகளான தமிழ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இந்தக்

# உணர்வுபூர்வமான விடயங்களுக்கு மதிப்பளிப்பது நல்லிணக்கத்தை வலுப்படுத்தும்!

கோரிக்கையை நாடாளுமன்றிலேயே தெரிவித்துள்ளனர். அதுமட்டுமன்றி நாடாளுமன்ற உரைகளின் போது உயிர்த்த போராளிகள் பொதுமக்களுக்கு அஞ்சலிகளையும் செலுத்தியிருக்கின்றனர். எனினும், அரசாங்கத் தரப்பிலிருந்து, மாவீரர் நாள் அனுஷ்டிப்பதற்கு அனுமதி வழங்கப்பட மாட்டாது என்றும், அவ்வாறு யாரேனும் செய்தால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனவும் கூறப்பட்டது. குறிப்பாகப் பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் ருவான் விஜேவர்தன மாவீரர் நாள் அனுஷ்டிக்கப்படுவது விடுதலைப்புலிகளை நினைவுகூர்வது என்றும், அதனை அனுமதிக்க முடியாது என்றும், அவ்வாறு நடந்து கொள்பவர்கள் மீது சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனவும் அழுத்தமாகத் தெரிவித்திருக்கின்றார். அரசாங்கத் தரப்பிலிருந்து வேறு சிலர்

நினைவுகூர்வது என்பது ஒருவரது தனிப்பட்ட பிரத்தியேக செயலாகும். அதனை அரசாங்கத்தால் ஒருபோதும் தடுத்து நிறுத்த முடியாது என அவர் தெரிவித்திருக்கின்றார். வடக்கில் இடம் பெற்ற போரில் உயிர்த்த உறவுகளை நினைவுகூர்வதை அரசாங்கத்தினால் தடுத்து நிறுத்த முடியாது என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். ஒவ்வொரு குடும்பத்தினரும் மரணித்த தமது உறவுகளை நினைவு கூர்வதை எந்த வகையிலும் நிறுத்த முடியாது. உயிரிழந்தவர்களை நினைவு கூர்வது என்பது அவர்களது தனிப்பட்ட செயலாகும். அவ்வாறு இருக்கையில் தமது ஆதங்கத்தையும், துயரையும் வெளியிடும் மக்களை அரசாங்கத்தினால் தடுத்து நிறுத்த முடியும் என எதிர்பார்க்க வில்லை என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

றவர்களைக் கண்காணிக்கும் நடவடிக்கைகளும் நடைபெற்றன. வன்னியிலுள்ள மாவீரர் துயிலுமில்லங்களில் நிலை கொண்டிருந்த இராணுவத்தினர் கடந்த மாதங்களில் அவ்விடங்களை விட்டு வெளியேறியுள்ளனர். அவ்விடங்களுக்குச் செல்லும் எவரையும் படைத்தரப்பினர் அச்சுறுத்துவதும் குறைந்துள்ளது. இதனைத் தமிழ் மக்கள் சற்று வித்தியாசமான செயலாகக் கருதுகின்றனர் - வரவேற்கின்றனர். இம்முறை வன்னியிலுள்ள மாவீரர் துயிலுமில்லங்களைத் துப்புரவாக்கும் பணிகளையும் பொதுமக்கள் மேற்கொண்டனர். குறிப்பாகக் கிளிநொச்சி, முழங்காவில் போன்ற இடங்களிலுள்ள அந்த நினைவிடங்களை பொதுமக்கள் சென்று தூய்மைப்படுத்தினர்.

அத்துடன் கடந்த 25ஆம் திகதி வெள்ளிக் கிழமை யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் மாவீரர் தினம் அனுஷ்டிக்கப்பட்டது. பல்கலைக்கழகத்திலுள்ள கைலாசபதி அரங்கில் இடம்பெற்ற இந்த நிகழ்வில், மாணவர்கள், விரிவுரையாளர்கள், ஊழியர்கள் என அனைவரும் கலந்து கொண்டனர். முன்னதாகப் பல்கலைக் கழகத்திற்குள் பொலிஸார் புகுந்து மாணவர்களை அச்சுறுத்திய சம்பவம் இடம்பெற்றதன் பின்னர் இந்த நிகழ்வு பகிரங்கமாக நடைபெற்றுள்ளது.

இவ்வாறான நிகழ்வுகளைத் தடுக்க முயலும்போது அல்லது இதற்கு அச்சுறுத்தல் விடுக்கப்படும்போது அதனை மீற வேண்டும் என்ற உத்வேகமும், உணர்ச்சி வச நிலையும் ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாதது. எனவே இதற்கு எதிர்ப்போ, தடைகளோ இல்லாமலிருக்கும் போது அமைதியான முறையில் இந்நிகழ்வுகள் நடந்தேறும். இதனால் யாருக்கும் எவ்வித பிரச்சினையும் ஏற்படாது.

ஜே.வி.பி என்கிற மக்கள் விடுதலை முன்னணி தங்களது போராளிகளை நினைவுகூரும் தினத்தை வருடந்தோறும் அனுஷ்டித்து வருகின்றது. ஜே.வி.பியினர் அக்காலங்களில் அரசாங்கத்திற்கு எதிராக ஆயுதப் போராட்டம் நடத்தியவர்கள். அக்காலங்களில் அவர்களும் பயங்கர

(தொடர்ச்சி 14ஆம் பக்கம்...)



சற்று வித்தியாசமான கருத்துக்களையும் தெரிவித்துள்ளனர். இறந்தவர்களை நினைவுகூர்வதில் தவறில்லை. ஆனால் அது மாவீரர் நினைவுகூரலாக அமையக் கூடாது என அவர்கள் கூறுகின்றனர். உதாரணமாக, நிதி இராஜாங்க அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா கூறுகின்றார் மரணித்தவர்களை நினைவுகூர்வதென்பது ஜனநாயக உரிமை. ஆனால், விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை நினைவுகூர அனுமதி இல்லை என்று.

விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பைப் பயங்கரவாத அமைப்பாக அரசாங்கம் சித்தரித்தாலும் அந்த அமைப்பிலிருந்து உயிர்த்த போராளிகள் எங்கோ வெளிநாட்டிலிருந்து வந்தவர்கள் அல்ல. அவர்கள் அனைவருமே இந்த மக்களின் பிள்ளைகள். போராட்டத்தில் உயிர்த்த பல்லாயிரக் கணக்கான போராளிகளது பெற்றோர்களாகவும் உறவினர்களாகவும் இலட்சக்கணக்கான தமிழ் மக்களே உள்ளனர். நடந்து முடிந்த ஆட்சி மாற்றத்திற்கு ஆதரவளித்தவர்களும் அவர்களே. எனவே, இந்த விடயங்களை அரசாங்கத் தரப்பினர் உணர்வு பூர்வமானதாகவே அணுக வேண்டும்.

வெளிவிவகார அமைச்சர் மங்கள சமரவீர வெளியிட்ட கருத்து சற்று வித்தியாசமானதாக அமைந்தது. மரணித்த உறவுகளை

மாவீரர் தினத்தை அனுஷ்டிப்பதற்கு ஒரு போதும் இடமளிக்க முடியாது என்று பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் ருவன் விஜேவர்தன நாடாளுமன்றத்தில் தெரிவித்திருந்த நிலையில் அமைச்சர் மங்கள சமரவீர இவ்வாறான கருத்தினை வெளியிட்டிருக்கின்றார். உண்மையில், அரசாங்கம் தமிழ் மக்களின் இந்த நினைவுகூரல் நிகழ்விற்கு எவ்விதமான கருத்துக்களையும் தெரிவிக்காமல் பேசாமல் விடுவது கூட நல்ல விடயமே.

போர் முடிவுற்றதன் பின்னர் வன்னியில் உள்ள மாவீரர் துயிலுமில்லங்கள் படையினரால் அழிக்கப்பட்டன. அது மட்டுமல்லாமல், அந்த இடங்களில் இராணுவத்தினர் நிலை கொண்டிருந்தனர். அங்கு வருகின்

<b>TUTORING</b>		<b>KEEN</b> TUTORING CENTRE
By Qualified & Experienced Tutors		உங்கள் கல்விக்கான சிறந்த தெரிவு
> CHEMISTRY, PHYSICS, BIOLOGY > FUNCTIONS, ADV. FUNCTIONS > CALCULUS & VECTORS, DATA MGT > SCIENCE, MATH, ENGLISH		✓ High School ✓ ACADEMIC UNIVERSITY ✓ IB & AP PROGRAMME ✓ MCAT Classes ✓ EQAO GR 3 & 6
GR 9-12, UNIV. 1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> Yr; "Affordable Fees"		
Call: 647 341 3975 / 647 869 3974 / 416 335 5956 www.heentutoringcentre.com		



**4+2 Bedrooms, 5 W Room**  
Walk Out To Deck,  
Hard Wood Floor Throughout Main Floor



**3+2 Bedrooms, 2 W Room**  
Finished Basement And  
Separate Entrance.



**3 Bedrooms, 2 W Room**  
Bright Home W/Finish Bsmnt In  
Desireable Neighbourhood.



**4 Bedrooms, 1 W Room**  
Separate Entrance To Basement  
& More. Walk To The Beach, Go Train,



**3+1 Bedrooms, 4 W Room**  
Built On A Family Friendly Court.  
Basement Has Separate Entrance



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
Pool, Gorgeous Chocolate Hardwood  
On Main/Stairs & 2nd



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
All Window Coverings,  
Range Hood



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
Gorgeous Home Built By  
Midhaven.Cert Green Home Design



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
Beautifully Kept Mattamy Home  
Minutes Away From Mount  
Pleasant Go Station



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
HQuality Brook Field Berkley  
Model In Preferred N/E Oshawa



**4+3 Bedrooms, 5 W Room**  
Solid Oak Staircase, Skylight.  
Oversized Master Br W/Sitting Area.



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
Upgraded Kitchen W/Granite/  
Backsplash & Floating Island



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
Open Concept Home. Separate Living &  
Dining With Granite Counter Tops



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
Open Concept Kitchen With Mosaic  
Backsplash, Quartz Countertops



**3+1 Bedrooms, 4 W Room**  
Finished Basement  
With Bedroom And Sep. Entrance.



KZG 647-200-5833

Sell your home  
**faster**  
and more  
**money**



**ELAGUPPILLAI SRINATHAN (MIKE) B.SC**

Sales Representative

**Direct 416 - 276-1225**

Email: [esrinathan@trebnet.com](mailto:esrinathan@trebnet.com)

Ph1-7800 Woodbine Ave

Markham, ON L3R 2N7

Tel: 905-470-9800

Fax: 905-470-7770

**Your Home Sold In 30 Days or We buy it**

When you list your home with Mike, you receive these Guarantees.

Your home advertised 24 hours a day until it is sold, Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold, Our team of specialists for the same price as hiring a single agent

**Final Exam Review :****500 HOURS****A Heavy Practice at University Level****Gr. 12 Advanced Function****“The most important credit for university entrance with high average”****\* Starting Date: Nov. 19th 2016 \*****பெற்றோர்களே!**

பல்கலைக்கழக அனுமதிக்கு அதி முக்கியத்துவம் வாய்ந்த Gr.12 Advanced Function பாடத்தில் உள்ள கடினமான பகுதிகள் அனைத்தையும், பல்கலைக்கழகத் தரத்தில் மீழ் ஆய்வு செய்யப்படவுள்ளது. இவ் விசேட பயிற்சியானது தமது பிள்ளைகள் தற்சமயம் பெற்றுள்ள இப்பாடத்தின் புள்ளி விகிதத்தை கணிசமான அளவு உயர்த்தும் வாய்ப்பை நல்கும்.

மாணவர்கள் தற்சமயம் 70% பெற்றிருப்பின் இறுதிப் பரீட்சைக்கு முன்பாக இப்பெறுபேறு சராசரி 50% புள்ளியாகவே கருதப்படும். எனவே இறுதிப் பரீட்சையில் மாணவர்கள் முழுமையான பெறுபேறு ஈட்டுகையில் 80%த்திற்குக் கிட்டிய முடிவுப் புள்ளிக்கு வழிவகுக்கும். எனவே இறுதிப் பரீட்சைக்கு மாணவர்கள் கணிசமான பயிற்சி பெறுவது அதிமுக்கியமாகும்.

ஆகவே இந்நிலையிலுள்ள மாணவர்கள் மிக விரைவாக பயிற்சியை ஆரம்பிப்பது இறுதிநிலைச் சங்கடங்களைத் தவிர்த்துக்கொள்ள ஏதுவாகும்.

**MATH WORLD**  
**MOST ADVANCED TALENTED HELP**  
 - A private math institute -

**416-666-5515****“Teaching Experience in Math  
for more than 23 years”**

# பொருளாதாரமும், அதிக வாடகையுள்ள வீடுகளும்

தொடர்ந்து ஐந்து வருடங்களாக கனடாவின் பொருளாதார நகரங்களின் முக்கிய பகுதிகளில் வாடகைக்குப் பெற அதிக பணம் கொடுக்க வேண்டியுள்ளது.

பொதுவாக வியாபாரத்திற்கும் வாழ்வதற்குமான இடத்தெரிவு அமைந்திருக்கும் பகுதி (Location) மிகமிக முக்கியமானதாகும். வியாபாரம் நடத்துபவர்கள் மற்றும் வசதியாக வாழ விரும்புபவர்கள் அதிக விலை கொடுக்கப் பின் நிற்கமாட்டார்கள் என்பது யாவரும் அறிந்த விடயம்.

சகல வசதிகளும் கொண்ட (Amenities) உள்ள இடத்தில் ஆதனத்தை வாங்க அல்லது வாடகைக்குப் பெற மக்கள் மேலதிக பணத்தைக் கொடுத்தே ஆக வேண்டும்.

உதாரணமாக ரொறொன்ரோ Bay Street இல் 1,000 சதுரஅடி கொண்ட வியாபார நிலையத்தை வாடகைக்கு பெற,

மாதாந்தச் செலவு -  $1000 \times 68.19 = 68,190$   
 $\div 12 = \$5,682.50$

நிலை Rank	நகரம் City	வீதி Street	வாடகைசதுரஅடி Rent/Sq.f
01	ரொறொன்ரோ	Bay street	\$ 68.19
02	வன்சுவர்	Burrard Street	\$57.72
03	ஒட்டாவா	Queen Street	\$49.34
04	மொன்றியல்	Rene Levesque W	\$ 48.28
05	கல்ஹரி	8th Avenue Sw	\$ 45.00
06	எட்மென்ரன்	101 Street	\$ 40.46
07	கலிபக்சு	Upper water St	\$ 36.73
08	வினிபெக்	Portage Ave.	\$ 36.73
09	கியூபெக்சிற்றி	Laurier Blvd	\$ 28.76

இதனைவிட TMI (Tax + Maintenance + Insurance) உம் செலுத்த வேண்டும். அதற்கு மேலாக 13% HST உம் செலுத்த வேண்டும் என்பதனைக் கவனிக்க. ஏறக்குறைய 1000 சதுர அடி வியாபார இடத்திற்கு மாதாந்தக் கொடுப்பனவு \$10,000 இற்கு மேலாகக் காணப்படுகிறது.

கனடா, சீனா இரு நாடுகளினதும் சனத்

தொகை, பொருளாதாரத்தின் பெறுமதி (GDP) மற்றும் அளவு, நாடுகளின் பரப்பளவு முற்றிலும் மாறுபட்டது. ஏற்கனவே ஆட்சியிலிருந்த கனேடிய அரசிற்கும் சீன அரசிற்கும் நட்பான தொடர்பு இருந்ததில்லை.

கனடாவில் புதிதாக ஆட்சி அமைத்திருக்கும் 43 வயதுடைய ஜஸ்டின் ரூடோவின் தலைமையிலான லிபரல் அரசு இரு நாடு

நாமும்  
நமது  
கூல்ஸமும்  
ராஜா மகேந்திரர்

தொடர்: 476

களிற்கும் இடையே நல்லவிதமான தொடர்பை உருவாக்க இருப்பதாகக் கூறியுள்ளது. 1973இல் அன்றைய பிரதமமந்திரி ஆக இருந்த இன்றைய பிரதம மந்திரியின் அப்பா Pierre Trudeau சீனாவிற்கு பயணம் செய்திருந்தார். அதன் தொடர்ச்சியாக புதிய தொடர்பை ஏற்படுத்த இருப்பதாக அண்மையில் Turkeyஇல் நடந்த G20 சந்திப்பில் ஜஸ்டின் ரூடோ சீனா அதிபர் Xi Jinping இற்கு தெரிவித்திருந்தார்.

கனடாவிற்கும் சீனாவிற்கும் இடையே வியாபாரம் \$73 பில்லியன். 2016இல் கனேடிய நிறுவனங்கள் சீனாவுடனான

(தொடர்ச்சி 12ஆம் பக்கம்...)

## CUSTOM BUILD HOME

### Build Your Personalized Dream Home

Footings, Foundation, Framing & Building Envelope

By Experienced Fine Italian Craftsmen & Tradesmen \$110/sq ft  
(Interior Finishes, Fixtures, Appliances and Painting Extra)



உங்கள் கனவு இல்லத்தை நனவாக்குவதற்கு அனுபவம் நிறைந்த, நாணயமான, தரமான கட்டிட நிபுணர்கள்

Industrial & Commercial Buildings from \$75 / sq ft

**TAMB CANADA** (647) 877-8262 (TAMB)

Purchase of the Lot, Building Design, Municipal Fees, and Site Preparation are Not Included in Our Price

# அத்தனைக்கும் ஆசைப்படு!

முதலில் ஒரு விடயத்தைத் தீர்மானியுங்கள். உங்களுக்கு இந்த உலகை ஆள விருப்பமா அல்லது ஒரு அடிமை போல் வாழ்ந்து மடிய விரும்புமா?

யாரிடமும் கையேந்தி நிற்காமல், விரும்பியதை நீங்களே அடைவதற்கான வழிகள் என்ன?

முதலில் முழுமூச்சாக உங்களைத் தீவிரமாக ஈடுபடுத்திக் கொண்டு செயலாற்ற முன்வர வேண்டும். உங்களின் சக்தியை முழுமையாகப் பயன்படுத்தாமல், அரைகுறை மனதுடன் நீங்கள் செயலாற்றினால், உங்கள் முயற்சிகள் ஒருபோதும் வெற்றி பெறப் போவதில்லை.

Contact: 1 866 424 ISHA (4742)

Email: toronto@ishafoundation.org

Website: www.ishafoundation.org /

Inner Engineering Program is now online with Sathguru: www.innerengineering.org

உலகை ஆள விரும்புவதாகச் சொல்பவர்களில் பலர், தங்கள் முயற்சிகளில் முழுமையான மனதுடன் ஈடுபடுவதில்லை. அதனால், இவர்களின் செல்வாக்கெல்லாம் அதிக பட்சம் வீட்டில் இளைத்தவர்கள் மீதுதான் செல்லுபடியாகும்.

இரண்டாம் உலகப் போரைப் பற்றிய ஒரு திரைப்படத்தின் கதை நினைவுக்கு வருகிறது.

ஆங்கிலேயர்கள் ஆண்டுகொண்டிருக்கும் ஒரு ஊரில் ஃபிரெஞ்சு ராணுவத்தினர், ஒரு வெடிகுண்டைப் புதைத்துவிட்டுப் போய் விட்டதாகச் செய்தி பரவுகிறது. பிரிட்டிஷ் ராணுவத்தினரும் ஊரில் வாழும் மக்களும் அவசர அவசரமாக இடத்தைக் காலி பண்ணிக்கொண்டு போய்விடுகிறார்கள்.

வெறிச்சோடி விட்ட அந்த நகரத்தில் மிச்சமிருப்பவர்கள், யாராலும் கவனித்து அழைத்துச் செல்லப்படாத சில மூடர்கள் மட்டுமே!

புதைக்கப்பட்ட குண்டு பற்றித் தெரியாமல், அவர்கள் அங்கும் இங்கும் கவலையின்றி நடமாடுகிறார்கள். கேட்பதற்கு ஆளில்லாமல், 'நீதான் ராஜா, நான்தான் மந்திரி... இதோ, இவன் மேயர்' என்று ஆளாளுக்கு பதவியைத் தீர்மானித்துக் கொண்டு, அந்த நகரத்தை அவர்களே ஆட்சி செய்ய ஆரம்பிக்கிறார்கள்.

சில வாரங்கள் ஆனதும், 'இனி குண்டு வெடிக்காது' என்று ஜேர்மன் ராணுவம் முதலில் நுழைகிறது. இன்னொரு புறத்திலிருந்து பிரிட்டிஷ் ராணுவமும் நுழைகிறது. அவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் சுட்டுக்கொள்ள ஆரம்பிக்கிறார்கள்.

ராஜாவாக இருப்பவன், 'நிறுத்துங்கள்... என்னைக் கேட்காமல் நீங்கள் சண்டை போடக்கூடாது' என்று சொல்லிக் கொண்டே வெளியே வர, தோட்டா அவனைச் சாய்க்கிறது.

'ராஜா இறந்துவிட்டார். அந்தப் பதவி எனக்கு' என்று அடுத்தவன் ராஜாவாகப் போர்க்களத்துக்குள் முட்டாள் தனமாக நுழைய, அவனும் சுடப்படுகிறான்.

இதைப் பார்த்து மதகுருவாகப் பதவி ஏற்றவன், 'என் உத்தரவு இல்லாமல் ராஜா நடந்துகொள்வதால் தான் இந்தப் பிரச்சினை' என்று சொல்லிக்கொண்டே குறுக்கிட, அவனுடைய விதியும் முடிகிறது.

'நடப்பது உண்மையான போர்' என்று புரியாமல், ஒவ்வொருவராக அங்கே பலியாவதும், அந்தக் கடைசி நேரத்திலும் தங்கள் பதவியைப் பற்றிப் பெருமையாக உளறிக் கொண்டு இருப்பதுமாகக் கதை தொடர்கிறது.

இது வெறும் சினிமாக் கதை மட்டுமல்ல, பலர் இப்படித்தான் உலகையே ஆளப் பிறந்தவர்கள் என்று மனதுக்குள் அகங்காரத்தை நிரப்பிக் கொள்கிறார்கள்.

திறமைகளை வளர்த்துக் கொள்ளாமல், போலியான பெருமைகளைப் பேசுகிறார்

கள். தங்களையே உயர்த்திக் கற்பனைகளை வளர்த்துக் கொள்கிறார்கள். கூரை ஏறிக் கோழி பிடிக்கக்கூடத் தெரியாத இவர்கள், சொர்க்கத்தைக் கைப்பற்றப் போவதாக திட்டமிடுகிறார்கள்.

வீட்டில் வயதான தாயை, மனைவியை, குழந்தைகளை அட்டி, மிரட்டிக் கொண்டு இருப்பதிலேயே இவர்கள் சுகம் காண்கிறார்கள். ஆள நினைத்தது உலகை. ஆனால் அதற்கான தீவிரம் இல்லாததால், இந்த மூடர்களால் வீட்டைத் தாண்டிப் போக முடிவதில்லை.

சிலர் உலகையே வென்றுவிடும் ஆவலுடன் முயற்சிகளை ஆர்ப்பாட்டமாகத் துவங்குவார்கள். குறுக்கே இரண்டு தடைகள் வந்துவிட்டால் போதும்.. 'எனக்கெங்கே இது கிடைக்கும்?' என்று அப்படியே சோர்ந்து போய் உட்கார்ந்து விடுவார்கள்.

உங்களுக்குத் தேவையானது எது என்பதை நீங்கள் தீர்மானித்துவிட்டால், அதற்கெதிரான எண்ணங்களையெல்லாம் முதலில் களையுங்கள். உங்கள் விருப்பத்தையும் சக்தியையும் ஒருமுகப் படுத்துங்கள்.

லென்ஸ் மூலம் ஓளியை ஒருமுகப் படுத்தும் போது, அது காகிதத்தையே பொசுக்குவதை நீங்கள் கவனித்திருக்கலாம். உங்கள் தீவிரமான எண்ணங்களும் அப்படித்தான். எப்பேர்ப்பட்ட தடையையும் துளைத்து, நீங்கள் விரும்பியதைக் கொண்டுவந்து கொடுக்கும்.

## பொருளாதாரமும்...

11ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

வியாபாரத்தை 74% இனால் அதிகரிக்க இருப்பதாகத் தெரிவித்துள்ளது. பலவீனமாக இருக்கும் கனேடிய பொருளாதாரத்தை அதிகரிக்க சீனாவுடனான மேலதிக வியாபாரம், கனேடிய பொருளாதாரத்திற்கு உந்து சக்தியாக இருக்கும். கனடா - சீனாவிற்கு இடையேயான Free Trade Agreement (FTA) பிரதமர் ரூடோ இன் ஆட்சியில் முக்கிய பங்கு வகிக்கலாம் என எதிர்பாரக்கலாம். இரு நாடுகளுக்கும் பொருளாதார ஒப்பந்தங்கள் இன்றைய காலகட்டத்தில் தேவைப்படுவது யாவரும் அறிந்தது. கனேடிய பொருளாதாரத்தின் ஏற்றுமதியில் அமெரிக்கா முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. அத்துடன் சீனா, இந்தியா போன்ற நாடுகளின் மேலதிக ஒப்பந்தங்கள் கனடாவிற்கு பொருளாதார ரீதியில் நன்மை பயக்கலாம்.

அண்மையில் அமெரிக்காவில் நவம்பர் 08, 2016இல் புதிதாகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட டொனால்ட் ரம்ப் இற்கும் கனடாவிற்குமான பொருளாதாரத் தொடர்பு எவ்வாறு இருக்கலாம் என எதிர்காலத்தில்தான் தெரியவரும்.

ஆட்சி அமைப்பதற்காகக் கூறியதெல்லாம்



## சத்குரு வாசுதேவ்

உண்மையான உழைப்பு என்பது எண்ணங்களில் தீவிரமும், செயல்களில் முழுமையான ஈடுபாடும் கொண்டது. தனக்குத் தேவையானதை அடைவதற்காகத் திட்டமிட்டுச் சலிப்பில்லாமல் செயலாற்றுவது.

நெருப்பின் சூட்டை அனுபவித்தால்தான், தண்ணீரின் குளுமையை உணர்ந்து ரசிக்க முடியும். உழைப்பின் வியர்வையை உணர்ந்தவனால் தான், ஓய்வின் அருமையை அனுபவிக்க முடியும். உழைக்காமல் எடுத்துக்கொள்ளும் ஓய்வுக்குப் பெயர் சோம்பேறித்தனம்.

அடிமையாக வாழாமல் நீங்கள் ஆள நினைத்தால், சற்றும்தள்ளாமல் ஒவ்வொரு கணமும் முழுமையான தீவிரத்தோடு செயலாற்றத் தயாராக இருக்க வேண்டும்.

விழித்திருந்தாலும் உறங்கப் போனாலும் இருபத்து நான்கு மணி நேரமும் இந்தப் தீவிரம் மட்டும் குறையாமல் உங்களுக்குள் தீ போல் தகதகவென்று எரிய வேண்டும்!

நிறைவேற்றுவாரா என ஜனவரி 2007இற்கு பிற்பாடுதான் தெரியவரும். அண்மையில் பிரதமர் ரூடோ மற்றும் EU தலைவர்களிடையேயான Trade Agreement கனேடியப் பொருளாதாரத்திற்குச் சார்பாகலாம்.

மேலும் பிரதமரின் கியூபா பிரயாணம் (நவம்பர் 17, 2016) கனடாவிற்கும், கியூபா விற்குமான தொடர்பு மேலும் இறுக்கமாகலாம். இந்த மாதத்திலிருந்து மெக்சிக்கோவின் பிரஜைகள் கனடாவிற்கு வருவதற்கு விஷா தேவையில்லை என்ற கனேடிய அரசின் முடிவு, எதிர்காலத்தில் கனடாவிற்கு புதியவர்களைக் கொண்டுவரும் நோக்கமா? பிரதமரின் தொடர்ச்சியான மாற்றங்கள் கனேடியப் பொருளாதாரத்திற்கு உந்துகோலாக இருக்குமா?

கனேடிய வங்கிகள், நீண்டகால வட்டி வீதத்தில் சிறிய அதிகரிப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளன. இந்த அதிகரிப்பு, மாற்றத்தின் அறிகுறியாக இருக்குமா?

அடுக்குமாடி மனைகளின் விலை அதிகரிப்பு கனேடியர்கள், அடுக்குமாடி மனை இருப்புக்களை நோக்கி நகர்கிறார்கள் என்பதனைத் தெரியப்படுத்துகின்றது.

isha blog  
தமிழில்  
இனி ஈஷாவை நீங்கள்  
இனிய தமிழில்  
இணையத்திலும் பின் தொடரலாம்!!!  
tamilblog.ishafoundation.org  
ஈஷாவுடன் முகநூலில் இணைந்திட  
www.facebook.com/IshaFoundationTamil  
உங்கள் தொல்பிலுள்ள அனைத்துமேலும் இதனைப் பதிர்ந்தீடுங்கள்!  
கண்காணம்: tamil.ishafoundation.org

# உலகின் மாபெரும் புரட்சியாளர் பிடல் காஸ்ட்ரோ

கியூபா நாட்டின் முன்னாள் அதிபர் பிடல் காஸ்ட்ரோ 90 வயதில் உடல் நலக்குறைவால் நொவம்பர் 25, 2016 இல் மரணமடைந்தார். 1953 ஜூலை 26இல் ஃபிடல் தனது சகோதரர் ராவுல் காஸ்ட்ரோவுடன் இணைந்து தனது புரட்சிகர கன்னிப் பேச்சை தொடங்கினார். இப்பேச்சால் இவர் கைது செய்யப்பட்டு 15 ஆண்டுகள் சிறையில் தள்ளப்பட்டார். “அப்போது வரலாறு என்னை ஏற்றுக் கொள்ளும்” என்று அன்றே கூறினார். அப்போதைய ஆட்சியாளர் பாடிஸ்டாவால் மன்னிப்பு வழங்கப்பட்டது. ஃபிடலும் அவரது ஆதரவாளர்களும் மெக்சிகோவிற்கு சென்றனர். அங்கு தான், அர்ஜென்டினாவின் புரட்சிகர தலைவர் சேகுவேராவை சந்தித்தார். இந்த சந்திப்புக்குப் பின்னர் சேகுவேராவின் இணைந்து ஃபிடல் கியூபாவுக்கு வந்தார். 1959ஆம் ஆண்டு சேகுவேரா உதவியுடன் புரட்சியின் மூலம் தனது தாய் நாட்டைக் கைப்பற்றினார். ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ கியூபாவின் பிரதமராக அறிவிக்கப்பட்டார்.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ, உலகிற்கு புரட்சி என்றால் என்ன என்பதை எடுத்துக் காட்டிய உன்னதமான, பாசாங்கு அற்ற புரட்சியாளன். இவர் கியூபாவை சேர்ந்த



பொது உடைமை அரசியல் தலைவரும் ஆவார். 1959இல் கியூபாவில் நடந்த புரட்சியை வழிநடத்தி புல்ஜென்சியோ பாடிஸ்டாவின் அரசை அகற்றி தலைமை அமைச்சர் பொறுப்பை ஏற்ற ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ கியூபாவின் பிரதமராக 1959 - 1976 வரையும், 1976 முதல் 2008 வரை ஜனாதிபதியாகவும் பொறுப்பு வகித்தார்.

அமெரிக்கா பல்வேறு வழிகளிலும் ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவுக்கு அழுத்தம் கொடுத்தது என்பதுடன் சில சந்தர்ப்பங்களில் அவரு-

க்கு விஷம் கொடுத்துக் கொல்ல முயற்சி செய்தது என்று குற்றம்சாட்டப்பட்டது. கம்யூனிஸ்ட் நாடாக இருந்து ஒருங்கிணைந்த ரஷ்யாவுக்கு அப்போது ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ தனது ஆதரவைத் தெரிவித்து வந்தார். 2006 ஜூலை 31, ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவின் உடல் நலம் பாதிக்கப்பட்டது. நாட்டின் பொறுப்பை அவரது சகோதரர் ராவுல் காஸ்ட்ரோ ஏற்றுக் கொண்டார். நாட்டின் அதிபரானார் ராவுல். வயதானாலும் தனது சகோதரருக்கு ஆலோசனைகள் தெரிவித்தார்.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ ஆட்சிக்கு வந்ததும் கியூபாவில் இலவசக் கல்வியை அறிமுகப் படுத்தினார். 1995ஆம் ஆண்டு யுனெஸ்கோ ஆய்வின்படி கியூபா மக்களின் படிப்பறிவு 96 சதவீதம் ஆனது குறிப்பிடத்தக்கது. கியூபாவில் தொழில் நுட்பத்துறையில் பணிபுரியும் 60 சதவீதம் பேர் பெண்கள் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. மருத்துவத்துறையிலும் கியூபா உயர்வுபெற காஸ்ட்ரோ காரணம் ஆவார். பல நாடுகளும் கியூபாவில் இருந்து மருந்துகளை இறக்குமதி செய்கின்றன.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ ஹவானா பல்கலைக் கழகத்தில் சட்டம் படித்துக் கொண்டிருக்கும் போதுதான் அரசியல் ஆர்வலராக மாறினார். ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவுக்கு சுருட்டுப் பிடிப்பது மிகவும் பிடித்தமான விடயமாக இருந்தது. ஆனால், ஆரோக்கியத்தைக் கருத்தில் கொண்டு 1985இல் இருந்து சுருட்டுப் பிடிப்பதை நிறுத்தினார்.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ 49 ஆண்டுகள் ஆட்சி செய்துள்ளார். இது பத்து அமெரிக்க அதிபரின் ஆட்சிக்கால வருடங்கள் ஆகும். ஈட்டி கொண்டு மீன் பிடிப்பது, சமையல் செய்வது மற்றும் புத்தகம் வாசிப்பது போன்றவை பாலிய வயது ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவுக்கு பிடித்த விடயங்களாக இருந்தன. 1994இல் அமெரிக்க செய்தி நிறுவனம் ஒருமுறை அரசியல் தாராளவாதத்தின் வாய்ப்புகள் பற்றிக் கேள்வி கேட்டதற்கு,

(தொடர்ச்சி 18ஆம் பக்கம்...)

## INCOME PROTECTION INSURANCE வருமான பாதுகாப்பு காப்புறுதி

- நாங்கள் உங்களையும் உங்கள் குடும்பத்தினரையும் பாதுகாப்போம்.
- We can protect you and your family!
- நீங்கள் சுகவீனமுற்றதனாலோ அல்லது காயமடைந்ததனாலோ வேலை செய்ய முடியாவிட்டால் இந்தக் காப்புறுதி உங்கள் வருமானத்தை ஈடு செய்யும்.
- If you are unable to work due to injury or illness replace your income with disability insurance
- இந்தக் காப்புறுதி ஆயுள்காப்புறுதியைப் போலவே மிகவும் முக்கியமானது.
- It's just as important as Life Insurance

- ▶ 100% return of premium those who are under 40 years old (some conditions apply)
- ▶ We can cover up to \$10,000 per month.
- ▶ We are specializing in coverage for truck drivers, Real Estate agents, Mortgage professionals, self-employed and construction workers.
- ▶ Also we can cover your fixed business expenses if you are unable to work.
- ▶ Included travel insurance for the family. 5 Million Per person / 60 days per trip. Unlimited trips per year
- ▶ Extended Medical \$100,000



**Nimal Subramaniam**  
Financial Advisor

Dir: 416 816 7994  
Web: www.nimalInsurance.com  
Email: neel900@hotmail.com



**K A B I S**  
KABIS & ASSOCIATES INC.  
A Solution Company



◀ Life Insurance ◀ Non-Medical Insurance ◀ Critical Illness Insurance ◀ Disability Insurance ◀ Mortgage Insurance  
◀ Travel Insurance ◀ Super Visa Medical Coverage ◀ Drug and Dental Plan ◀ TFSA ◀ RESP ◀ RRSP ◀ LIRA ◀ LIF

## நல்லிணக்கத்தைச்...

06ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

மேலும் கூறியுள்ளார். தனக்கு நிகராக இனவாதம் பேசி சாதாரண சிங்கள மக்களுக்கு உசுப்பேற்றும் தனது சகாக்களுக்கு ஆபத்து வந்துவிடக் கூடாது என்பதில் அவர் கரிசினையாகவுள்ளார்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில், முன்னாள் ஜனாதிபதியும், தற்போதைய தேசிய நல்லிணக்க அலுவலகத்தின் தலைவியுமான சந்திரிக்கா பண்டாரநாயக்க குமாரணதுங்க அறிக்கை ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளார். வெறுக்கத்தக்க கருத்துக்கள் மூலமாக இனங்களையும் மதங்களையும் இழிவுபடுத்தி அதன் மூலம் சமூகங்களுக்கிடையில் பிளவை ஏற்படுத்தும் முயற்சிகளுக்கு இடமளிக்க முடியாது என்றும், குறுகிய அரசியல் நோக்கத்திற்காக இவ்வாறு செயற்படுபவர்களுக்கு



எதிராகக் கட்ட நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் எனவும் அவர் அதில் தெரிவித்துள்ளார்.

அண்மைக் காலமாக நாட்டில் அதிகரித்திருக்கும் வெறுக்கத்தக்க கருத்துக்கள் மற்றும் அதனை அடிப்படையாகக் கொண்டு இனங்களுக்கிடையில் அமைதியற்ற நிலையை ஏற்படுத்தும் செயற்பாடுகள் குறித்த விடயங்கள் தமது அலுவலகத்தின்

கவனத்துக்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளதாக அவர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

இத்தகைய செயற்பாடுகளுடன் தொடர்புபட்ட தரப்பினரின் சமூக, அரசியல் மத பின்புலங்களை கவனத்தில் கொள்ளாது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளைக் கேட்டுக் கொள்வதாகவும் சந்திரிக்கா குமாரணதுங்க தெரிவித்துள்ளார். இனங்களுக்கிடையில்

பிரிவினையை ஏற்படுத்துவதற்காக இனவாத மற்றும் மதவாத அடிப்படையில் ஆத்திரமூட்டுபவர்கள் சம்பந்தமாக தாமதிக்காது சட்டத்தைக் கடுமையாக செயற்படுத்த வேண்டும் என்றும் அவர் தனது அறிக்கையில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

இக்கருத்துக்கள் எல்லாம் வெறும் அறிக்கைகளாக மட்டும் அமையாமல் அவற்றை நடவடிக்கைக்கு உட்படுத்த வேண்டும் என்பதே இலங்கையில் உண்மையான நல்லிணக்கத்தை எதிர்பார்க்கும் மக்களின் விருப்பமாகும்.

தற்போது ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ள, நல்லிணக்கத்திற்கு எதிரானவர்கள் மீது நடவடிக்கை மேற்கொள்ளும் விசேட பொலிஸ் பிரிவு அதன் நோக்கத்தை நிறைவேற்றும் விதத்தில் நடவடிக்கைகளை எடுக்குமா என்பதை மக்கள் எதிர்பார்க்கின்றனர்.

## உணர்வுபூர்வமான...

8ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

வாதிகள் என்று சித்தரிக்கப்பட்டவர்கள் தான். இதனை இன்று பலரும் சுட்டிக்காட்டி வருவதோடு, மரணத்தமிழ் போராளிகளை அவர்களது உறவினர்கள்தமிழ் மக்கள் நினைவுகூர்வதில் என்ன தவறு என்றும் கேட்கின்றனர். இதனைக் கடந்த அரசாங்கம் காதில் வாங்கிக் கொள்ளவில்லை. இந்த நல்லாட்சி அரசாங்கம் இதனை கவனத்திலெடுக்க வேண்டும்.

இந்த பத்தியை நான் மாவீரர் தினத்திற்கு முன்னான நாளொன்றில் எழுதுகின்றேன். இது பிரசுரமாகின்ற வேளையில் மாவீரர் நாள் கடந்து விட்டிருக்கும். எனினும் இந்த நாட்கள் இனிவரும் வருடங்களிலும் தொடரும். மக்கள் அதனைத் தொடர்ந்தும் நினைவு கூர்ந்து கொண்டுவரக்கூடிய போகின்றார்கள் என்கிற நிலையில், இது சம்பந்தமாகத் தீர்க்கமான, அதேவேளையில் சாதகமானதொரு நிலைப்பாட்டை அரசாங்கம் எடுக்க வேண்டும்.



## கனேடிய - தமிழ்...

04ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

கொள்வதற்காகவும், அவர்களின் தாயகங்களிலே மனித உரிமைகளுக்கான பாதுகாப்பை மேம்படுத்துவதற்காகவும் எனது சக பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் இணைந்து உழைப்பதற்கு ஆர்வமாக உள்ளேன்” - மறேறான்கின, உபதலைவர்



மேலதிக விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்:

Gary Anandasangaree, MP  
Secretary-Treasurer  
613-992-1351  
Gary.Anand@parl.gc.ca

## அமெரிக்க..

07ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

லைக்ஸ் ஐப் பெற்றது.

அமெரிக்க அதிபர் தேர்தல் பிரசாரத்தில், 'டரம்ப் இந்தப் பதவிக்கு தகுதியற்றவர். உங்களுக்கு யார் அமெரிக்காவைப் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்க உதவுவார்

களோ அவருக்கு வாக்களியுங்கள்!' என்று கூறினார். வெள்ளை மாளிகையை விட்டு வெளியேறிவதைக்கூட நகைச்சுவையான வீடியோ மூலம் பதிவு செய்கிறார் பராக் ஓபாமா.

சிங்கப்பூரின் நான்கு மொழிகளில் வணக்கம் கூறித் தன்னை உலகத்தலைவனாக அடையாளப்படுத்தி கொண்டார்.



அமெரிக்கா பல அதிபர்களைச் சந்தித்துள்ளது. கறுப்பு இனத்தவர், விமர்சனங்கள், சர்ச்சைகள் எனப் பல விடயங்களுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து மக்களின் அதிபராக வலம் வரும் ஓபாமா நல்ல அதிபர் என்பதையும் தாண்டி உலக அரசியல் தலைவர்கள், இளைஞர்களுக்கு எடுத்துக்காட்டாகவும் இருக்கிறார்.

# BUY, SELL or LEASE

## Dinesh Jeganathan

Sales Representative

Cell: 647-895-3466  
Email: jdinesh@live.ca  
Office: 416.298.3200  
Fax: 416.298.3440

### HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, Ontario, M1P 4S6

\*Each office independently owned and operated  
\*\* Not intended to solicit Buyers/Sellers under representation agreement.

# மூட்டுவலியும் அதன் தீர்வும்

நீண்டநாள் வாழ நினைத்ததை அடைய நோய் தடுக்கும் வழிமுறைகள்

## Joint Pain

பொதுவாக 40 வயதைக் கடந்த ஆண்களும் பெண்களும் பாதிக்கப்படுவது மூட்டுவலியால் தான். அதிகநேரம் நிற்க முடியாமலும், உட்கார்ந்து எழுந்திருக்க முடியாமலும் குறிப்பாக மாடிப்படி ஏறமுடியாதிருப்பவர்களும் ஏராளம். ஏனெனில் இக்காலத்தில் உடல் உழைப்பு என்பது குறைந்து ஒரே இடத்தில் நின்று கொண்டோ அமர்ந்து கொண்டோ நீண்டநேரம் வேலை செய்யும் முறைதான் உள்ளது. அத்துடன் உணவு முறையில் மாறுபாடும் இந்த நோய்க்கு முக்கிய காரணமாகவும் அமைகிறது.

சமீபகாலமாக மூட்டுவலியின் பாதிப்பினால் பலர் வைத்தியரிடம் சென்று மருந்து மாத்திரை வகைகளை வாங்கி உண்கின்றனர். சிலர் அறுவை சிகிச்சையும் செய்து கொள்கின்றனர். ஆனால் வலிகள் முற்றாகக் குணமடைவதில்லை. எனவே இந்த மூட்டுவலி எவ்வாறு உருவாகின்றது? அதன் பாதிப்பு என்ன? அதை எவ்வாறு குணமாக்குவது? என்பனபற்றி விரிவாக அறிவோம்.

மூட்டுவலியை ஆங்கிலத்தில் Arthritis என்கின்றனர். முழங்காலில் உள்ள மூட்டுவலி எலும்பினுள்ளே ஒரு வழுவுழுப்பான பொருளால் ஆன ஆர்டிகுலர் கார்டிலேஜ் (articular cartilage) என்னும் குருத்து எலும்பு உள்ளது. இந்த மூட்டை மூடும் இந்த கால் அங்குலம் பருமலான குருத்தெலும்பு அதிர்ச்சிகளைத் தாங்கக் கூடியது. இதனை ஒருவிதமான மூட்டுச் சுரப்பு சவ்வு

முடுகிறது. இந்த சவ்வில் இருந்து சுரக்கும் திரவம் குருத்தெலும்பை வலுவூட்டி வழுவுழுப்பான எண்ணெய் பசை போன்று உள்ளது.

### மூட்டுவலி உருவாகக் காரணம்



மூட்டுவலிக்கு மூட்டின் தேய்மானம் தான் காரணமென்று கூறமுடியாது. மற்றும் பல காரணங்களும் உள்ளன. உணவுமுறையில் நேரம் தவறி உண்பதாலும், நீண்டநேரம் பட்டினி இருப்பதாலும், வாயுவை உண்டாக்கும் உணவுகள் இரவில் அதிக காரம், புளிப்பு நிறைந்த உணவுகள் போன்றவற்றால் அஜீரணக்கோளாறு உருவாகி பின்பு மலச்சிக்கலையும் உண்டாக்கிறது. இதனால்

மூட்டுகளில் உள்ள வாதநீர் இறுகி பசையாகி இரத்த ஓட்டத்தைத் தடைப்படுத்துகின்றது. அதுமட்டுமன்றி நரம்புகளை உலரவைத்து நீர் கோர்க்கவும் செய்கிறது. அதிக உப்பு நீர் தசைகளில் சேர்ந்து கொள்வதாலும் மூட்டுவலி வர வாய்ப்புள்ளது.

பொதுவாக வாத உடற்கூறு உடலமைப்பு உடையவர்களுக்கு மூட்டு நீர் இறுகி முடிச்சு போன்ற தன்மை ஏற்பட்டு கால்பகுதி வலுகுறைந்து மிகுந்த வலியை ஏற்படுத்துகிறது.

பித்த உடற்கூறு உடையவர்களுக்கு மூட்டுப் பகுதியில் அதிகமான எரிச்சல் ஏற்பட்டு லேசான வீக்கமும் உண்டாகும். மூட்டு எலும்புகள் தேய்மானம் அடைந்து விடும்.

சூலை நீர் உடற்கூறு உடையவர்களுக்கு மூட்டுப்பகுதியில் நீர்கோர்த்து இரவு வேளையில் குத்துவது போன்ற உணர்வை ஏற்படுத்தும். அதிக வீக்கமாகவும் காணப்படும்.

### மூட்டுவலி ஏற்படாமல் தடுக்க

1. நேரம் தவறாது குறித்த நேரத்தில் சாப்பிட வேண்டும்.
2. நீண்டநேரம் பட்டினி, மிதமிஞ்சிய உணவு இரண்டையும் தவிர்க்க வேண்டும்.
3. உண்ணும் உணவு எளிதில் ஜீரணமாகக் கூடியதாக இருக்க வேண்டும்.
4. எண்ணெயில் பொரித்த உணவுகளைத் தவிர்க்கவும்.
5. பதனிடப்பட்ட, குளிர்ந்தப்பட்ட பானங்கள், உணவுகள் என்பனவற்றை தவிர்க்க வேண்டும்.

6. குறிப்பாக இரவு வேளைகளில் புளிப்பு, காரம் அதிகமுள்ள உணவுகளை சாப்பிடக் கூடாது. தயிர், கீரை வகைகளை இரவில் உண்பதைத் தவிர்க்கவும்.
7. கோப்பி, தேநீர், மது, புகை போன்ற வற்றை அதிகம் உட்கொண்டால் குடலில் அலர்ஜி உண்டாகி வாயு அதிகரித்து மூட்டுவலியை ஏற்படுத்துகிறது.
8. தினமும் உணவில் காய்கறிகள் பழங்கள் சேர்த்து வருவதுடன் மலச்சிக்கல் ஏற்படாது பார்க்க வேண்டும்.
9. இரவில் அருந்தும் பாலில் சுக்கு சேர்த்து அருந்துவதுடன் படுக்கைக்குப் போகு முன் சிறிது தூரம் நடைப்பயிற்சி செய்ய வேண்டும்.
10. ஒரு குறிப்பிடப்பட்ட யோகாசனம் பயிற்சியின் மூலம் மூட்டுவலிகள் ஏற்படாது தடுக்கலாம். இத்தகைய பயிற்சிகள் எலும்புகளுக்கும், நரம்புகளுக்கும் வலுச் சேர்ப்பதுடன், இரத்த ஓட்டத்தைச் சீராக்கி மூட்டுகள் தேய்மானம் ஏற்படுவதைத் தடுக்கிறது.

### சித்த மருத்துமுறை

பேதி மருந்தை முதலில் கொடுத்து உடல் கழிவுகள் முழுமையாக வெளியேற்றப்படுகின்றன. எலும்புகளுக்கு வலுச்சேர்க்கும் மூலிகை மருந்துகள் உட்கொள்ளக் கொடுக்கப்படுகிறது. வெளிப் புறத்தில் சில வர்மத்தைலங்கள் கொண்டு மூட்டுகள் மசாஜ் செய்யப்படுகின்றன.



C - 416.617.5721

H - 416.289.2033 after 7:00pm

(தொடர்ச்சி 18ஆம் பக்கம்...)



## ஒன்டாரியோவுக்காக: மேம்பட்ட காத்திருப்பு நேரங்கள்

பிராந்தியம் முழுமையும் மருத்துவமனைச் செயல்பாட்டுச் செலவுகளில் செய்யப்படும் முதலீடுகள், இடுப்பு மற்றும் மூட்டு மாற்றுகள் போன்ற அறுவை சிகிச்சைகளுக்கான காத்திருப்பு நேரங்களை குறைக்கும் மற்றும் MRI கள் மற்றும் CT ஸ்கேன்கள் போன்ற நோயறிதல் சார்ந்த பரிசோதனைகளுக்கான அணுகலை மேம்படுத்தும். ஆரோக்கியமான ஒன்டாரியோவுக்காக நாங்கள் எவ்வாறு முதலீடு செய்கிறோம் என்பதை [ontario.ca/bettercare](http://ontario.ca/bettercare) -இல் தெரிந்துகொள்ளுங்கள்.

# யாவரும் அறிந்திட இலகு தமிழில், அறிவியல் அந்த மூன்று நிமிடங்கள்

## (பேரண்டத்தின் பரிணாம மாற்றத்தைக் கூறும் கதை)

சென்ற தடவை நிமிடங்களின் ஆரம்பத்தை, அதாவது பிரபஞ்சத்தின் ஆரம்ப நிலையினைக் கண்டறிவதற்கு விஞ்ஞானிகள் என்ன உத்தியைப் பாவித்தார்கள் எனத் தெரிந்து கொண்டோம். பிரமாண்டமான, அது போதாது என்று இன்னமும் வேகமாக விரிவடைந்து கொண்டிருக்கும் எங்கள் பேரண்டத்தின் விரிவை மறுபுறமாகத் திருப்பிச் சுருக்கிக் கொண்டு போய் ஆரம்ப நிலையினைக் கண்டறிந்தார்கள். கிட்டத் தட்ட இச்செய்கையை ஆங்கிலத்தில் Rewinding எனலாம். இந்த Rewinding என்பது சாதாரண சமாச்சாரம்தான், ஆனால் அதன் இறுதி விளைவு மிக ஆச்சரியமானதாக அமைந்து விட்டது.

பேரண்டத்தின் ஆரம்ப நிலையைக் கண்டறிவதற்காக, அதனைச் சுருக்கிக் கொண்டு போன விஞ்ஞானிகள் எதிர்பாராத பல விடயங்களைச் சந்திக்க நேர்ந்தது. அவர்கள் வழியிலே நாங்களும் போய்ப் பார்ப்போம். பேரண்ட நகர்வைப் பண்ணிக் கொண்டு போக இரண்டு விடயங்கள் சேர்ந்தே நடக்கும். ஒன்று நேரம் பின்னோக்கி நகர்ந்து குறைந்து கொண்டு போகும். மற்றது, பேரண்டத்தின் அளவு, பருமன் குறைந்து கொண்டு போகும். நேரம் குறைந்து கொண்டு போவது பிரச்சனை அல்ல. எமது நோக்கமும் அதுதான். ஆனால் பேரண்டத்தின் பருமன்

குறைந்து கொண்டு போவதுதான் பேரண்டத் துள் பல மாற்றங்களைக் காட்டிக் கொண்டிருந்தது. அதன்படி, முன்னர் பேரண்டம் எப்படியெல்லாம் இருந்தது, எப்படியான மாற்றங்களை எல்லாம் பெற்றுது என்பதனை ஓரளவுக்கு ஊகிக்கக் கூடியதாக இருந்தது.

சிறியதாகிக் கொண்டிருக்கும் பேரண்டத்தின் பருமன் குறையக் குறைய, அதனுள் உள்ளவை கிட்டக் கிட்டவாக வந்து, ஒரு நிலையின் பின்னர் இடம் போதாமையால் ஒன்றுடன் ஒன்று உரசத் தொடங்கும். என்ன நிகழும்? உரசலினால் அங்கே வெப்பம் தோன்றும். இதனால் பேரண்டத்தின் வெப்பநிலை அதிகரிக்கும். அதாவது பேரண்டமானது முன்னர் இப்போதிருக்கும் வெப்பநிலையை விடக்கூடிய வெப்பநிலைகளில் இருந்திருக்கிறது என்ற உண்மை வெட்ட வெளிச்சமாகியது. ஆகப், பேரண்டம் சுருங்கச் சுருங்க உள்ளே இருப்பவை மேலும் நெருசலடைந்து ஒன்றை ஒன்று நெருக்கிக் கொண்டே போகப்போக, கூடிய வெப்பம் வெளிவந்து பிரபஞ்சத்தின் வெப்ப நிலையும் அதிகரித்துக் கொண்டே போகும். இத்துடன் விவகாரம் முடிந்து விடவில்லை. இப்பொழுது பிரபஞ்சம் சூடாக இருக்கிறது, பொருட்களும் நெருக்கிக் கொண்டு இருக்கின்றன.



பேரண்டத்திற்குப் பிரபஞ்சத்தை இன்னமும் சுருக்குகிறோம். விளைவு என்னவாக அமையும் என்று தெரியும் தானே. வேறு வழியின்றிப் பொருட்கள் வெப்பமும் கூட இருப்பதனால் ஒன்றுடன் ஒன்று உருகி இணையத் தொடங்கும். பிரபஞ்சம் சிறுத்துக் கொண்டே போக, பிரபஞ்சத்தினுள் இருந்தவை எல்லாம் உருகி ஒன்றாவதுடன் உச்சக் கட்டமாக, அவையழிந்து முழுவதுமே அவ்வெப்ப நிலையில் கூடிய உயர் சக்தியாக மாறி இறுதியில் என்னவென்றே கூறமுடியாத ஏதோ ஒன்றாக மாறிவிடும். இந்த நிலையில் இன்று இவ்வளவு பெரியதாக இருக்கின்ற பிரபஞ்சம், பருமனில் அணுக் கருவையும் விடச் சிறிதான ஒன்றாக, ஒரு புள்ளியாக வந்து விட்டது.

பேரண்ட விரிவை Rewind பண்ணிப் பாரக் கையில் பேரண்டம் இப்படியான ஒரு நிலையை அடைந்தது. அதற்கு எடுக்கக் கூடிய காலம்தான் குறிப்பிட்டிருந்த 13,700 மில்லியன் ஆண்டு காலம் என்கிறார்கள் விஞ்ஞானிகள். இந்த ஆரம்ப நிலையில் இருந்து வந்துதான் இன்று எங்கள் பிரபஞ்சம் இப்படியாகத் தோன்றுகிறதாம். இக்கணிப்பினைப் பற்றி இன்னமும் கொஞ்சம் விரிவாகத் தெரிந்து கொள்வோம். எங்களுக்குச் சில விடயங்கள் தெரிந்து விட்டதினால் சில விடயங்களை மீளப் பார்ப்பது போல அமைந்தாலும் சிக்கலான சமாச்சாரம் ஒன்றினைத் தொடர்ச்சித் தன்மை குன்றாமல் பார்ப்பது ஒன்றும் குறையாக இருக்காது. இன்று இவ்வளவு பிரமாண்டமானதாகக் காணப்படுகிற பேரண்டம், 72 கோடியேகோடி நிமிடங்களின் முன்னராக, அணுக்கருவினையும் விடச்சிறிய தான ஏதோ ஒன்றாக இருந்திருக்கின்றது.

அதுதான், ஏதோவொரு காரணத்தால் விரிவடையத் தொடங்கி, இன்று தன்னுள் இவ்வளவு பொருட்களையும் தோற்றுவித்து, இவ்வளவு பிரமாண்டமானதாகவும் மாறியுள்ளது. சரி, ஆரம்பத்தில் அணுக்கருவையும் விடச் சிறியதாக இருந்த பிரபஞ்சத்தை எவ்விதம் பேரண்டம் எனலாம்? எனவே, பேரண்டத்தின் இன்னொரு பெயரான புடவி என்பதனை இனி அதிகம் பாவிப்போம். புடவி விரிவடையத் தொடங்கிய நிகழ்ச்சியைத்தான் விஞ்ஞானிகள் 'பிக்பாங்' (Big Bang) என்கிறார்கள். இன்று பேரண்டத்துள், அதாவது

புடவியினுள் காணப்படுகின்ற அத்தனையுமே, அச்சிறிய நாங்கள் இப்போது அறிந்து கொண்ட அந்த ஒன்றினுள் இருந்து தான் புடைத்துக் கொண்டு வெளிப்பட்டன. அத்தனையும் ஒரு புள்ளியில் ஆரம்பத்தில் அடக்கப்பட்டு இருந்தன என்றால், அப்புள்ளி எப்படியிருக்கும்? முதலில் இவ்வளவு சிறப்பான, முக்கியமான அப்புள்ளிக்கு ஒரு பெயர் வேண்டுமே. அதற்கு, ஒருமம் (Singularity) என்ற பெயரை வைத்தார்கள். இப்படியான ஒருமங்கள் இப்போது பேரண்டத்தினுள் இருக்கின்ற கருத்துகளின் மையத்திலும் இருப்பதை விஞ்ஞானிகள் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் இதனைப் 'பிக்பாங் ஒருமம்' எனக் குறிப்பிடுவார்கள்.

பிக்பாங் ஒருமத்திற்கும், கருத்துகளின் மத்தியில் இருக்கின்ற ஒருமங்களுக்கும் ஒரு வித்தியாசம் இருக்கிறது. கருத்துளையின் மத்தியில் இருக்கிற ஒருமங்கள் விரிவடைந்து கொண்டு செல்வதில்லை. அந்த விரிவடைதலைப் பின்னர் தெரிந்து கொள்வோம். இந்நேரத்தில் இந்த பிக்பாங் ஒருமம் பற்றிச் சில வினாக்கள் மீண்டும்

உங்களது கருத்துக்களை விளம்பரத்திற்கோ அல்லது எனக்கோ தெரிவிக்கலாம். எனது புதிய வெளியீடுகளாகிய புவிபீர்ப்புப் பற்றிய விடயமான விடயங்கள், வியத்தகு விண் மீன்கள் ஆகிய நூல்களை விளம்பரம் காரியாலயத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

உங்களுக்குள் தோன்றி அவற்றிக்கான விடைகளையும் கண்டிருப்பீர்கள். அணுக்கருவினையும் விடச் சிறியதான அச்சின்னஞ் சிறிய ஒருமத்தின் பாரம் எவ்வளவு பெரிதாக இருந்திருக்கும்? வரையறை இல்லாப் பெரிதாக இருந்திருக்கும். ஏனெனில் இன்றுள்ள அத்தனையும் அதனுள் தானே அடங்கியிருந்தன. சரி, எப்படி அதனுள் எல்லாம் அடங்கி இருந்திருக்கும்? இடம் போதாது இருக்கு மல்லவா! அதனால் அவையெல்லாம் ஒன்றுடன் ஒன்று நெருக்கியடித்து, வடிவிழ்ந்து, இல்லாதது போலாகி, எல்லாமே ஒன்றாகி, எங்களுக்குத் தெரிந்து கொள்ள முடியாத, விளங்கிக் கொள்ள முடியாத ஒன்றாகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்று சரியாகவே கூறிவிடுவீர்கள். அதாவது, புடவியினுள் இன்று இருப்பது போல் இல்லாமல், வேறு என்னவோ போலத்தான் இருந்திருக்கும். பொருட்கள் ஒன்றை ஒன்று உரசி நெருக்கிக் கொண்டு வருகையில் அவை சூடேறி, வெப்பம் கூடி, ஈற்றில் உருகித் தம் வடிவையும் மாற்றிக் கொள்ளக் கூடியன என்பதும் எங்களது அனுபத்தின் மூலமாக நாமறிந்த விடயம்.

எனவே, எல்லாமும் சிறிய இடத்துள் அடக்கப்பட்டு இருப்பதனால், அதன் வெப்பநிலை கூட வரையறையற்றுப் பெரிதாக இருந்திருக்கும். அப்படித்தானே நினைக்கின்றீர்கள். நீங்கள் நினைப்பது சரிதான். அவற்றினைப் பற்றிப் பார்ப்பதற்கு முன்னராக இன்னமும் சில விடயங்களைத் தெரிந்து கொள்வோம்.

இன்று இவ்வளவும் போதும் அதனை அடுத்த தடவையில்

- கனி -  
416.261.1348  
ptons@hotmail.ca



பார்ப்போம், சரிதானே!



## MOHAN HOMEOPATHIC CLINIC & MASSAGE CLINIC

- கழுத்து, முதுகு நோவு
- வாகன விபத்து மன அழுத்தம்
- விளையாட்டுக் காயங்கள்
- தலையிடி, தலைவருத்தம்

போன்ற நோய்களிற்கு அழையுங்கள் **டாக்டர் ஜே. மோகன்**



WE OFFER CONSULTATION  
REGARDING ALL HEALTH PROBLEMS INCLUDING:

- STRESS
- TENNIS ELBOW PROBLEM
- SKIN PROBLEM
- TREAT WITH MASSAGE THERAPY
- RESPIRATORY PROBLEMS
- ALLERGIES
- DIGESTIVE PROBLEMS
- SEXUAL PROBLEMS
- VARICOSE VEINS
- SEXUAL PROBLEMS
- BACK PROBLEM / NECK PROBLEM
- CHOLESTEROL • TUMOR
- FOOT PROBLEM

**Dr. J. Mohan**  
D.H.M.S., N.H.C.

**HOMEOPATHIC TREATMENT ABOUT FOLLOWING**

Cough	Tonsillitis	Migraines	Prostatitis
Flu	Gout	Hair Loss	Obesity
Depression	Arthritis	Diabetes	Hemorrhoids
Anxiety	P.M.S	Cystitis	Stomatitis
Asthma	Leucorrhoea	Cancer	Colitis

Also other Acute & Chronic Problems  
**HOMEOPATHIC PRACTITIONER**

## TEL: 416-298-7537/416-291-3022

5200 Finch Ave, East Suite 210  
At Middle Field, Scarborough, M1S 4Z4

# ஒரு சமூகப் போராளியின் மரணம் Fidel Alejandro Castro

August 13, 1926 – November 25, 2016

ஹவானாவின் வீதிகளில் நடக்கும் பொழுது இரண்டாம் உலகப் போரின் அழிவுகளில் இருந்து இந்த நகரம் இன்னமும் மீளவில்லை என்ற எண்ணமே தோன்றும். அதிகாலை அட்லாண்டிக் கரையோரம் நடந்த பொழுது, என்னுடன் நடந்து வந்த வருடன் கதைக்க ஆரம்பித்தேன். அவரது உரையாடல் முதலில் சில ஆச்சரியங்களை எனக்கு ஏற்படுத்தியது. ஆங்கிலம் சரளமாகக் கதைத்தார். அடுத்து அவர் ஓர் இருதய அறுவை சிகிச்சை நிபுணர் என்பது. மூன்றாவது ஹவானாவின் அதி உயர் கட்டிடம் ஓர் வைத்தியசாலை என்பது. கியூபாவில் ஊதியம் ஓரளவிற்கு அனைவருக்கும் ஒரே தளத்தில் வைத்திருக்கப்படும். இதனால் தொழில் நிலை மாற்றங்கள் - ஏற்ற இறக்கங்கள் குறைவு. எங்கு சென்றாலும் சேகுவராவின் படங்களைக் காணலாம். ஹவானாவிற்குச் செல்வதற்கு முன்பாக ஜமைக்காவுக்கும் சென்றுள்ளேன். பாழடைந்த தண்ட வாளங்கள், எங்கு பார்ப்பினும் உல்லாச விடுதிகள். அமெரிக்க டொலரைத்தான் எங்கும் பயன்படுத்த வேண்டும். அதி உயர் வளங்கள் கொண்ட ஜமைக்கா தீவு, இன்று அமெரிக்கர்களின் அந்தப்புர

உல்லாச விடுதியாகிவிட்டது. அமெரிக்காவிற்கு மிக அருகில் உள்ள (90 கி.மீ)



கியூபா தன்னிறைவுள்ள நாடாக மாறிவிட்டது. என்னுடன் நடந்து வந்த வைத்தியர் கூறிய கூற்று "இன்னமும் நாலு சந்ததிகளுக்குத் தேவையான வசதிகள் இப்பொழுதே ஏற்படுத்தியாகிவிட்டது" என்பதேயாகும்.

1970 களில் இலங்கை சுதந்திரக் கட்சியின் ஆட்சிக்காலத்தில், இலங்கை தெற்காசியா விலேயே அதிகளவு சமூக, பொருளாதாரத் திட்டங்களையும், கொடுப்பனவுகளையும் கொண்ட நாடாகத் திகழ்ந்தது. அதேபோன்று

உள்ளன. உள்ளே சென்று மிச்சிகனின் அந்தப்புரங்களையும், சிக்காகோவின் வெளி வட்டங்களையும் பார்ப்போருக்கு அமெரிக்கர் பலர் வறுமையால் வாடுவது தெரியும். உடுக்க உடை, உண்ண உணவின்றி, "தனியொருவனுக்கு உணவில்லையெனில், ஜகத்தினையே அழித்து விடுவோம்" எனக் கூறி, ஈராக்கிய மக்கள் மீது குண்டு மழை பொழியும் ஜனாதிபதிகளின் பேச்சுகளைக் கேட்டு பேஸ் போல் விளையாடித் திரியும் மக்களது அவலங்கள் தெரியும்.

அமெரிக்காவிற்கு அருகில் தொடர்ச்சியான, பயமுறுத்தல்களைச் சந்தித்தது, தொடர்ந்து 12 அமெரிக்க ஜனாதிபதிகளால் பயமுறுத்தப்பட்டு, தலை நிமிர்ந்து வாழும் நாடு கியூபா. சோவியத் யூனியன் போன்ற பலம், பொருந்திய நாடுகளே, அமெரிக்காவிற்கு எதிரான போரில் வீழ்ச்சி கண்ட பொழுதும்,

- ரதன் -

கியூபாவை அமெரிக்காவால் வீழ்த்த முடியவில்லை. வியட்நாமில் தோல்வி கண்டு விட்டு, ரம்போ போன்ற படங்களிற் கூடாக ஆதம் திருப்தி காணும் அமெரிக்காவால் திரையில் கூட கனவு காணமுடியவில்லை. கியூபாவின் இந்த ஏற்ற வாழ்விற்குக் காரணகர்த்தாக்களுள் ஒருவரான பிடல் கஸ்ரோவை, அமெரிக்காவின் பிரபல இயக்குனர்களுள் ஒருவரான ஒலிவர் ஸ்ரோன், ஹவானா சென்று இரண்டு விவரணத்திரைப்படங்களைத் தயாரித்து வெளியிட்டார். இவற்றை (தொடர்ச்சி 25ஆம் பக்கம்...)

## Second Career

Planning for a New Career or Upgrading Your Skills?

Find Out:

- ◆ Which program best suits your skills?
- ◆ What government funding is available for you?
- ◆ Which careers have the best job opportunities?

- ❖ EENC is an award-winning service network that is connected to 100's of Training Institutions and Employers.
- ❖ We are NOT a Training Institution.
- ❖ Our services are free and you are under no obligation.

Join 100's Who Say They're Glad That They Called Us First

**EENC.ca** Employment and Education Network Canada Inc.

Nira (Mon to Fri 9AM to 5 PM)  
(416)-224-5020 Ext: 201

தமிழில் விபரங்களிற்கு:  
(416)-224-5020 Ext 205



Second Career மற்றும் அரசு நிதியுதவி பற்றிய விபரங்களிற்கு அழையுங்கள்:

### BUSINESS / LAW CAREERS

Accounting ♦ Payroll Admin ♦ Business Administration ♦ ERP Information System Analysis ♦ Banking and Financial Services ♦ Paralegal / Law Clerk ♦ Property Administrator ♦ Hospitality Management ♦ Tourism Management ♦ Police Foundations/ Immigrant Consultant ♦ Supply Chain & Logistics ♦ Business Management ♦ Business Analysis, Projects & Service Management ♦ PMP ...

### IT CAREERS

Network Administration ♦ Graphic/Web Designer ♦ Software Quality Assurance and Testing Diploma ♦ Network Security Specialist ♦ Web & Mobile Developer ♦ CISCO ♦ LINUX ♦ Software Quality Assurance and Testing ♦ ITIL ♦ Data Warehousing & Business Intelligence ...

### HEALTHCARE & Related

Medical Office Administration ♦ Diagnostic Cardiovascular Sonography ♦ ECG/Phlebotomy ♦ Aesthetician/ Make-Up Artist ♦ Hair Stylist ♦ Community Service Worker ♦ Personal Support Worker(PSW) ♦ Massage Therapist ♦ Pharmacy Technician ♦ Early Childhood Assistant(ECA) ♦ Medical Laboratory Technician ♦ Physiotherapist Assistant and Occupational Therapist Assistant ♦ Food Service Worker ♦ Intra Oral Dental Assistant ♦ Addiction Worker ...

### TRADES

HVAC Technician ♦ Gas Technician-G3/G2 ♦ Home Inspection ♦ Construction & Maintenance Electrician Pre-Apprenticeship ♦ Electrical Technology ♦ Home Renovation Technician ♦ Industrial and Commercial Maintenance ♦ Civil / Mechanical / Engineering ♦ Welding / Solar Energy Technician ...

### ENGINEERING / DESIGN

Civil Engineering Design and Technology ♦ CNC and MasterCAM Technology ♦ Mechanical Engineering Design and Technology ♦ Structural Engineering Design and Technology ♦ Electrical and Electronics Engineering Design & Technology ...

### PHARMACEUTICAL

Pharmaceutical Manufacturing ♦ Pharmaceutical Quality Control ♦ Regulatory Affairs ♦ Research & Development ♦ Industrial Pharmaceutical and Bio-Pharmaceutical Modern Technology ♦ Pharmaceutical and Bio-Pharmaceutical Clinical Research ...

## உலகின்...

### 13ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

புரட்சி மட்டுமே கியூபாவை ஆளமுடியும் எனப் பதிலளித்தார் ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ.

ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவின் மறைவுக்கு கனேடியப் பிரதமர் இரங்கல் தெரிவித்துள்ளார். ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ கிட்டத்தட்ட அரைநூற்றாண்டு காலமாக தனது மக்களுக்குப் பணியாற்றினார். அவர் ஒரு மிகவும் செல்வாக்குப் பெற்ற தலைவராக (Larger Than Life) தனது மக்களிடையே திகழ்ந்தார். ஒரு புகழ்பெற்ற புரட்சிகர மற்றும் சொற்பொழிவாளர். அவர் தனது நாட்டின் கல்வி மற்றும் சுகாதார சேவைகளில் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றங்களைச் செய்துள்ளார்.

அவர் உலக மக்களிடையே ஒரு சர்ச்சைக் குரிய பிரமுகராக விளங்கினாலும் கியூபா



மக்களின் மீது அளவற்ற பாசம் வைத்திருந்தார். அவர்களுக்காகப் பிரமாண்டமான அர்ப்பணிப்பை செய்துள்ளார்.

எனது தந்தையார் ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவை தனது நண்பன் என அழைப்பதில் பெருமைப்படுபவர். எனது தந்தையின் மரணச் சடங்கின் போது ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவை

சந்திக்கும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது. எனது அண்மைய கியூபா பிராயாணத்தின் போது அவரின் மூன்று மகன்களையும் அவருடைய சகோதரரையும் சந்திக்கும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிட்டியது.

அனைத்துக் கனேடிய மக்கள் சார்பிலும் சோபியும் நானும் எங்கள் ஆழ்ந்த இரங்

கலை அவரின் குடும்பம், உறவினர்களுக்கு தெரிவித்து கொள்கிறோம். தங்கள் தலைவரை இழந்து துயரத்தில் இருக்கும் கியூபா மக்களின் துன்பத்தில் நாமும் கலந்து கொள்கிறோம் என்று கனேடியப் பிரதமர் அறிக்கை விடுத்துள்ளார்.

கனேடியப் பிரதமரின் இந்த அறிக்கையை எதிர்க்கட்சித் தலைவர்கள் கண்டித்துள்ளனர். பழமைவாதக்கட்சியின் இடைக்காலத் தலைவரும், எதிர்க்கட்சித் தலைவியுமான றோனா அம்புறோஸ், ஃபிடல் காஸ்ட்ரோவின் ஆட்சியில் பல ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் விசாரணையில்லாமல் சிறையில் அடைக்கப்பட்டனர், கொலை செய்யப்பட்டனர் என்று கூறியுள்ளார். புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் தலைவர், ரொம்மல் கெயர் தெரிவிக்கையில் பிடல் காஸ்ட்ரோவின் மறைவு ஒடுக்கப்பட்ட கியூபா மக்களுக்கு ஒரு விடிவைத் தரும் என நம்பிக்கையை தருகின்றது என்றார்.

## மூட்டுவலியும்...

### 15ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அடுத்த எலும்புகள் உறுதியாக்கும் உணவுகள் உட்கொள்ள வேண்டும். குறிப்பாக காலை உணவுடன் எள்ளு சிறிதளவு சேர்த்து வர வேண்டும். அதனை பாகு செய்தும் சாப்பிடலாம். அத்துடன் மாலை

வேளை களில் ஒரு கைபிடி அளவு பொட்டுக் கடலை யை உணவுடன் சேர்த்து உட்கொள்ளலாம். இவற்றால் தேய்ந்த எலும்புகள் திரும்ப வளரும் நிலை நாளடைவில் உருவாகும்.

### வரம்பு புள்ளிகளை இயக்குதல்

முதலில் மூட்டுவலிக்குக் காரணமான வரம்பு புள்ளிகள் (Pressure Points) கண்டறியப்பட வேண்டும். எந்த வரம்பு புள்ளிகள் பாதிக்கப்



பட்டது என்பதை அறிந்து அதற்கு இணையாக உள்ள வரம்பு புள்ளிகளை இயக்க வேண்டும். இதனால் சீர்கேடு அடைந்த வரம்பு புள்ளி சரியாகும். இதனை ஒரு வரம்பு மருத்துவரால் செய்ய இயலும். இதனால் மூட்டுவலி முற்றிலும் குணமாகும். சீரான உணவுப் பழக்கம் தகுந்த உடற்பயிற்சி இருந்தால் மூட்டுவலி என்ன எந்த நோயும் அணுகாது.

# JOBS! JOBS! JOBS!

வேலை இல்லை என்ற கவலை இனி வேண்டாம். அனைத்து விதமான வேலைகளும் எம்மிடமுண்டு. கனடாவிற்கு புதிதாக வந்தவர்கள், மொழிப் பிரச்சனை உள்ளவர்கள் தமிழில் உரையாடி உங்களின் வேலைத் தேவைகளை நிறைவேற்றலாம். உங்களுக்கு ஏற்ற விதத்தில் பதிவுகள் செய்து தரப்படும்.

## JOB OPENINGS IN TORONTO, MISSISSAUGA, BRAMPTON, CONCORD & SCARBOROUGH

- ✓ General Labourers in Bakeries, Laundries & Other Factories.
- ✓ Mixers
- ✓ Window Assemblers.
- ✓ Forklift Operators.
- ✓ CNC Machine set-up/ Operators.
- ✓ Packagers & Assembly line Workers.
- ✓ Welders MIG & TIG.
- ✓ Wood & Upholstery Workers.

PLEASE APPLY IN PERSON WITH YOUR SIN & PHOTO ID  
AND TALK TO OUR CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE AS SOON AS POSSIBLE

STAFF MASRER INC.  
5109 STEELS AVE W. UNIT 105  
TORONTO ON. M9L 2Y8  
TEL: 416-551-1626  
staff.master.inc@amail.com

 STAFF  
MASTER INC.

# ஐScreamக்கு ஒரு Ticket!

York cinematpy; I Scream (இலங்கைத்தமிழரால் தயாரித்து இயக்கிய படம்] December 3 மற்றும் 4ஆம் திகதிகளில் நம்மை சில்லிட வைக்க வருகின்றது என்று கேட்டு, IScreeamed .....  
....ஆஆஆஆ  
ஏனென்றால்..... கனடாவில் - கனேடிய தயாரிப்புகளாக வெளிவந்த, தமிழ்த் திரைப்படங்களின் பரிதாப வரலாறு(!?) தெரிந்தும், அவ்வளவு தில்லோடு, மீண்டும் கனேடியத் தமிழ் மக்களின் கவனத்தைக் கவரலாம்(!?) என்று வரும் இந்தப் படத்தை “ஐயோ பாவம்” யாரென்று போய் எட்டிப் பார்த்தால்.... அட நம்ப ரவி அச்சுதனின் தயாரிப்பு!

அவரின் Movie குறிப்புகள்:  
1996 - உயிரே உயிரே - Cinematography, Direction  
1998 - வசந்த கானம் - Cinematography  
2003 - கனவுகள் - Cinematograph, Editing, Direction  
2004 - மெதுவாக உன்னை தொட்டு - Cinematography; Editing; Direction  
2005 - சுகம் சுகமே - Cinematography; Editing; Direction  
2006 - கனடியன் - Cinematography, Editing, Direction  
2006 - துரோகி - Cinematography, Editing  
2007 - மலரே மௌனமா - Cinematography,

Editing, Direction  
2013 - Dawn to Dusk - Cinematography, Editing, Direction

ஐ Scream படத்தின் trailer...அட பார்க்க லாமே... சொல்ல வைக்கிறது, கொஞ்சம்



பயத்துடன்! அசாஸ்ட்டாக ஒரு Thriller/ Horror genre முயற்சி செய்திருக்கிறார்கள்.

சில வருடங்களாகக் கோலிவுட் (மீண்டும்) முயன்று வருவதுதான் திகில் மர்மம் நிரம்பிய படங்கள் என்றதும் எங்கள் மனது stream செய்வது ஜெய்சங்கர் படங்களை. (துணிவே துணை, யார் நீ?)

இதைவிட, ‘அதே கண்கள்’, ‘ஆயிரம்

ஜென்மங்கள்’, ‘ஊமை விழிகள்’ முதல் ‘Pizza’ வரைத் துரத்தித் துரத்தி கிலி-கொள்ள வைத்தார்கள்.

இங்கு கனேடியத் தயாரிப்பாக வந்த ‘Red Winter’ கவனிக்க வைத்தது.

ஆங்கிலப் படங்களில் Exorcist மிகப் புகழ் பெற்ற horror திரைப்படம். கொழும்பில் எழுபதின் இறுதிக் காலங்களில், வெள்ளவத்தை சபையர் திரையரங்கில் இத்திரைப்படம் வெளியாகி 100 நாட்களை கடந்து ஓடியது. பார்த்தவர்கள் இரவில் தூங்கும்போது கூட மின்விளக்குகளை அணைக்கப் பயந்து மின்சார வாரியத்தின் வருமானத்தைக் கூட்டினார்கள். முதன் முதலாக ஒரு horror திரைப்படம், ஒஸ்கார் ‘சிறந்த திரைப்பட பிரிவில்’ போட்டி இட்டது என்ற பெருமையையும் Exorcist பெற்றது.

ஐScreamஐpromote செய்யும் வேலைகளில் முழுகியிருந்த இயக்குனர் ரவி அச்சுதனை அலைபேசியில் பிடித்தேன். உற்சாகமானார்!

முதன் முதலாக ஓர் இளமைப் பட்டாளத்தை “திரையிறக்கி” இருக்கிறார். ஹீரோ Danesh ராஜ், ஹீரோயின் மெலனி. ஒன்றுக்கு இரண்டு வில்லன்கள் -

காண்டபன் மற்றும் ரமணன். படப்பிடிப்பு சுமமா இல்லை. கனடாவோடு முடித்து விடாமல் கியூபா, Dominican Republic ஆகிய இடங்களிலும் கிள்கிளப்பாக ஐஸ்கிரீம் குளிர்ச்சியோடு படமாகப்பட்டிருக்கிறது. ஓர் இளமைக் குதூகலமாக நம் கனேடிய இளசுகளின் நடிப்பு, நடனம், திகைப்பு, அச்சம், நளிணம் எல்லாம் பார்க்கப் போகிறோம். ‘All the best’ மக்களே!

நம் திரைப் படத்தைப் பார்க்கத் தமிழ் மக்கள் திரண்டு வருவார்களா? இதுதான் கலைஞரின் ஏக்கம்? பதில்

- கிறிஸ்ரி -

தெரிந்தால் அவனும் வென்று விடுவான் ஒரு கோடி [ரசிகர்களை) ஐ Scream பார்க்க \$10 மட்டுமே! ஒரு சிறந்த Ice Cream Parlour இல், ஒரு Cup Ice cream சாப்பிட்டு பணம்! தங்கள் கனவுகளை, திறமைகளை ‘திரை விரிக்கிறார்கள்’. ஒரு முறை காட்டாயம் பார்ப்போம்.

படம் எடுத்தோம் என்றில்லாமல் ‘Post-Production’ இல் ஒரு டிஜிட்டல் கலக்கல் செய்திருக்கிறார்களாம், சென்னை வரை தொடர்ச்சி 20ஆம் பக்கம்...)

# MOTOR VEHICLE ACCIDENT

## TRAFFIC TICKETS



### SK

### தீசன்

## THEESAN

# 416-803-5296

SKT Paralegal Service



# LAW OFFICE

## STEFANO FORTINI

B.A., LL.B., Barrister & Solicitor

3 Catherine Avenue,  
Aurora, Ontario  
L4G 1K4

Tel: 416.999.4376  
Fax: 905.727.7017  
Email: sfortini@rogers.com



## சந்திரமௌலீஸ்வர சிவாலயம்

தினமும் ஆறுகால பூஜைகள் நடைபெறும்  
ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரம்

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு மற்றும் விசேட தினங்களில் காலை 7am - மாலை 9pm வரை  
திங்கள் - வியாழன் - காலை 7am - 2pm மாலை 5pm - 9pm

விசேட தினங்களில் பூஜை நேரங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படலாம். ஆலயத்தை அழைத்து  
பூஜை நேரங்களை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்

Tel: 416.754.7338 / 416.724.7480

3011 Markham Road, Unit 62 & 63 (North of McNicoll Ave.), Scarborough

## ஐScreamக்கு...

19ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

போய். "Post Production இல் ஒரு Bench Mark படம் என்று பேசப்படும் பாருங்கள்" என்கிறார் இயக்குனர். முக்கியமாக நம்மை 'அலற' விடப்போகிறவர்கள் இனி வரப்போகிறவர்கள்:

Post Production organizer/Planner : Nirojan

Editor : R.T. Bala, Chennai AVM Studios

Voice Dubbing: Mohan

Special Effects : Shanmugam

Background Music : Ilango Kalivaanan

Color Correction: Vinayagam, E.L.

Studios. 5.1 Mixing: Raja

Novemeber 05, 2016இல் ஐ Scream படத் தின் Press Meet, GTA Square இல் எந்த



Screams உம் எழாமல் அமைதியாக நடந்து முடிந்தது. கனேடிய தமிழ்

சினிமா வெற்றிபெற வேண்டும் என்ற ஆவலுடன் பலரும் காத்திருக்கின்றார்கள். மாறுபட்ட கதைக்களம் (கதை:

அருண் சிவக்குமாரன்), இளமைக்குப் பஞ்சமில்லை, அனுபவப்பட்ட இயக்கு

னர், சென்னையில் மேலும் செதுக்கப்பட்டு நம் பார்வைக்கு ரெடி. அத்தோடு திடுக்கிட, பயப்பட, மிரண்டிட, அலறிட, வியந்திட நீங்கள் ரெடியா?

இப்போது அவர்களின் பார்வை நம் மீது, அதில் இருக்கும் அழைப்பு வேறொன்று மில்லை. ஒரு முறை வந்து பாருங்கள்.

ஐஸ்கிரீம் தின்னக் கூலியா?  
ஐScream பார்க்கத் தயக்கமா?

டிசெம்பர் 03 மற்றும் 4ஆம் திகதிகளில் York cinema வில் Just like that போய்க் கேளுங்கள் - ஐScreamக்கு ஒரு Ticket! பார்த்துவிட்டு உங்கள் கருத்துக்களை vlambaram@sympatico.ca இற்கு எழுதுங்களேன்.



Uthayan Aiyadurai

Sales Representative  
Email: aiya14@gmail.com



Direct: 416.999.3555

Direct: 416.451.0271

'கனவு உங்களுடையது பொறுப்பு எங்களுடையது!'

web: www.egtahomes.com



Seelan Siva Aiyadurai

Real Estate Broker  
Email: seelansiva@gmail.com

## Port union/Lawrence

## For Sale

- >4+1 Bedrooms, 4 Washrooms & 2 Kitchens.
- >Finished Basement Apartment with Separate Entrance.
- >Luxury Home W/Beautiful Deck/Yard.
- >Steps To Ravine In The Waterfront. Community Of West Rouge-Centennial.
- >Spacious & Stylish Kitchen & Huge Island W/Granite Top.
- >W/O To 400 Sqft Deck W/8 Person Hot Tub

Call us for More Details.



HOMELIFE/GTA Realty Inc.,  
Brokerage\*

Bus: (416) 321-6969

5215 Finch Ave. E, Suite 203, Toronto, ON M1S-0C2

This is not intended to solicit properties currently listed for sale.

\*Independently Owned and Operated  
\*Some Conditions Apply

*Nimmu*  
INTRODUCING

RUS-C

GOLD

ROASTED CURRY POWDER

வறுத்த மிளகாய்த்தூள்

சுவையும்

மணமும்



100%  
Natural

NO ARTIFICIAL COLOUR  
NO ARTIFICIAL FLAVOURS

**TRIDEL®**  
BUILT FOR LIFE

Price starts from only  
**\$276,000**  
( 1 and Den with 1 parking)



Another project by TRIDEL...  
Last and Final Phase at  
METROGATE Community.  
Don't miss the last chance...

Kennedy and HWY 401  
Completion: SPRING 2020

**416-321-6969**



**HomeLife/GTA Realty Inc. Brokerage.\***

**5215 Finch Ave. East. Unit #203 Toronto ON M1S 0C2**

\*Independently Owned & Operated.

Ontario Progressive Conservative Party Nomination Candidate for  
Markham-Thornhill

# நிமால்

## வினாயகமூர்த்தி

- 12 வருடங்களுக்கும் மேலாக கட்சிக்காகப் பாடுபடுபவர்.
- கட்சியினதும், பல இன மக்களினதும் அபிமானமும், சமூகத்தில் நன்மதிப்பும் பெற்றவர்.
- கட்சி மாறாத கொள்கைவாதி. சமூகப் பணியாளர்.
- பழகுவதற்கு இனிமையானவர்.
- பற்றிக் பிரவுனை கட்சித் தலைவராக்குவதற்கு தமிழ் மக்களிடையே கடுமையாக உழைத்தவர்.
- கனடாவில் மட்டுமல்ல, உலகெங்கும் வாழும் தமிழ் உணர்வாளர்களாலும் நன்கு மதிக்கப்படுபவர்.
- உயர் கல்வித் தகைமை கொண்டவர். பல்வேறு உயர்நிலை நிறுவனங்களோடு இணைந்து பணியாற்றிய அனுபவம் கொண்டவர்.
- கனடாவில் CGA பட்டம் பெற்று, கணக்காளராகத் தொழில் புரிபவர்.
- பகுதிநேர விரிவுரையாளர்.
- நிதி சார்ந்த பொது விடயங்களில் ஊழலற்றவர், நேர்மையானவர் எனப் புகழப்படுபவர்.
- மக்கள் குறை தெரிந்தவர். அடித்தள மக்களோடு இணைந்து வேலை செய்பவர்.
- 10 வருடங்களுக்கும் மேலாக இதே மார்க்கம் தோன்ஹில் தொகுதியில் வசித்து வருபவர்.
- நம் மக்களை ஒன்ராறியோ சட்ட மன்றத்தில் பிரதிநிதித்துவம் செய்ய மிகப் பொருத்தமானவர்.



“ஒன்றுபட்ட சமூகமாகி ஒரு பெரும் மாற்றத்தை உருவாக்குவோம்.”

அனைவருக்குமான நேர்மையான அரசியல், தன்னலமற்ற சமூகப்பணி, தமிழன் என்ற பெருமித உணர்வு இவையே என் உறுதிமொழி.”

Facebook: All for Nimal  
email: campaign@nimal.ca  
Phone: (416) 888 1128

நிமால் வினாயகமூர்த்தி  
மார்க்கம் தோன்ஹில் தொகுதியின்  
ஒன்ராறியோ பி.சி. கட்சி வேட்பாளராக  
நியமனம் கோருகிறார்.  
அவரையே ஆதரியுங்கள்.

Authorized by Nimal Vinayagamoorthy Campaign

# மாவீரர் தினம்...

03ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

எவ்வாறு கூறுவது என்று தெரியவில்லை. எனது பிள்ளையை அவனது புதைகுழியில் நின்று நினைவு கூருவதற்கு இனி சந்தர்ப்பமே இல்லாது போய்விடுமோ என்று ஏங்கிய எனக்கு இப்பொழுது ஆத்ம திருப்தி

உணர்வுபூர்வமாக அனுஷ்டிக்கப்பட்டது. இந்த நிகழ்வில் தமிழ் மக்களின் விடிவிற்காக உயிர்த்த மாவீரர்களின் குடும்பங்கள் மற்றும் பலரும் கலந்து கொண்டிருந்தனர். நினைவேந்தல் நிகழ்வை இறை ஆசியுடன் ஆரம்பித்து, பின்னர் நினைவேந்தல் ஈகைச் சூடர் ஏற்றப்பட்டு இந்நாளில் உயிர்த்த அனைத்து உறவுகளுக்கும் அக வணக்கம்



ஏற்பட்டுள்ளது. ஏழு, ஏட்டு வருடங்களுக்குப் பின் இந்த இடத்தில் நின்று கூடரேற்றி அஞ்சலி செலுத்துவேன் என்று நான் ஒரு போதும் நினைக்கவில்லை. ஆனால் இன்று அது நடந்திருக்கிறது. எனவே எனக்கு இப்போதுள்ள ஒரு ஆசை இந்த மாவீரர் துயிலுமில்லம் கடந்த காலத்தில் இருந்தது போன்று மீண்டும் மாறவேண்டும். அதுவும் ஒருநாள் நடக்கும் என்ற நம்பிக்கை உண்டு என்றார் ஒரு மாவீரரின் தாய்.

செலுத்தப்பட்டது. இருபது மாவீரர் குடும்பங்களுக்கான உணவுப் பொதிகள் மற்றும் தென்னங்கள்களும் இந்த நிகழ்வில் வழங்கி வைக்கப்பட்டன.

பிரித்தானியாவில் ஒலிம்பிக் பார்க்கில் நடைபெற்ற மாவீரர் நாளில் ஈகைச்சூடர் ஏற்றப்பட்ட அதே நேரத்தில் கடற்புலி மாவீரர்களுக்கான அஞ்சலி அருகாமையில் உள்ள ஆற்றில் நடைபெற்றது. ஜேர்மனி, பிரான்ஸ், நோர்வே மற்றும் பல நாடுகளிலும் மாவீரர் தினம் எழுச்சியுடன் அனுஷ்டிக்கப்பட்டது.

யுத்தம் முடிவுக்கு வந்தபின் முதல்முதலாக முழங்காவில் மற்றும் வடமராட்சி கிழக்கு உடுத்துறை மாவீரர் துயிலும் இல்லங்களில் அனுஷ்டிக்கப்பட்ட மாவீரர் நாள் நிகழ்வுகளில் ஆயிரக்கணக்கான பொதுமக்கள் மற்றும் அரசியல்வாதிகள் கலந்து கொண்டனர். தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் போராட்டத்தில் மரணித்த மாவீரர்களை நினைவு கூர்ந்து முல்லைத்தீவு கடற்கரையில் கூடரேற்றி நினைவுகூர்ந்துள்ளனர். தமிழ் மக்களின் விடுதலைக்காக உயிர்த்த மாவீரர்களுக்கு, யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள இலங்கை தமிழரசுக் கட்சியின் அலுவலகத்தில் அஞ்சலி செலுத்தப்பட்டது.

கனேடியத் தமிழர் தேசிய நினைவெழுச்சி நாள் இவ்வருடமும் ரொறொன்ரோவில் மார்க்கம் நகரில் உள்ள மார்க்கம் ஃபெயர் கிறிஷன்ட் வெளியரங்கத் திடலிலே மிகவும் உணர்வு பூர்வமாக நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் உணர்வு பூர்வமாகக் கலந்துகொண்டு தாயக விடுதலைக்காகப் போராடி உயிர்த்த மாவீரர்களை நினைவு கூர்ந்தனர்.

நொவெம்பர் மாதம் 27 ஆம் திகதி காலை 6:00 மணி தொடக்கம் மூன்று அமர்வுகளாக நடைபெற்ற தமிழர் தேசிய நினைவெழுச்சி நாள் இரவு 10:30 மணிவரை நீடித்தது. பல கலை நிகழ்ச்சிகளும், உரைகளும், நடனங்களும் இடம் பெற்றன.

விளம்பரம் பத்திரிகையின் வெளியான "அடுத்த காலடி" மற்றும் ஆரணியின் "பாட்டி கூடாத வலது" (நீதிக்கதைகள்) மற்றும் பல நூல்கள் விளம்பரம் கார்யாலயத்தில் வீர்பணைக்கு உள்ளன.

**தொடர்புகளுக்கு:**  
416-282-8059

**Experienced & New Sales Reps. are Welcome...**

**Raja Mahendran, P.Eng.**  
[Broker/Owner]

For All Your Real Estate & Investment Needs

HomeLife / GTA Realty Inc. Brokerage\*

5215 Finch Ave. E. #203 Toronto, ON  
Tel.: 416.321.6969

\*Independently Owned & Operated

**Mega Financial Group**

**Vasanta Raviendren**  
Insurance & Investment Advisor  
Dir: 416.716.1540  
vasanta@megafinancial.ca

Tel: 416.293.5558  
Tel: 416.293.5558  
www.megafinancial.ca

PH28 - 4188 Finch Ave. E  
Scarborough, ON M1S 5H6

## மார்க்கம் தோர்ன்கில் தொகுதிக்கான தேர்தலில் போட்டியிட முன்வந்துள்ளேன்! - லோகன் கணபதி

எனது நண்பரான திரு. பற்றிக் பிறவுனின் மாகாண கன்சவேட்டிவ் கட்சித் தலைமையின் வேண்டுகோளிற்றகமைவாகவும், 90க்கும் மேற்பட்ட தமிழ்ச் சமூகத்தலைவர்களின் விருப்பிற்கு அமையவும், மார்க்கம் - தோர்ன்கில் தொகுதிக்கான வேட்பாளராகத் தெரிவாகுவதற்கான உள்ளகத் தேர்தலில் போட்டியிட முன்வந்துள்ளேன்.

மிகவும் மகிழ்ச்சியையும், நம்பிக்கையும் தருகின்றது. அதிலும் தமிழ் மக்கள் முனைப்போடு இந்தச் செயற்பாட்டில் ஈடுபட்டுள்ளமை எமது பிராந்தியத்தின் வளர்ச்சிக்கு மாகாண அரசின் திட்டமிடலோடு பல காரியங்களைச் செய்யமுடியும் என்ற உறுதியைத் தந்துள்ளதால் இந்தத் தேர்தலை அதற்கான ஒரு வாய்ப்பாகப் பயன்படுத்துகின்றேன்.



திரு. பற்றிக் பிறவுன் அவர்களுடன் இலங்கை இனப்பிரச்சினை விவகாரம் தொடர்பாகவும், 2009ல் இடம்பெற்ற இன வழிப்புத் தொடர்பாகவும் பல காலங்களாக நட்புடன் செயலாற்றி வந்தாலும், அவரது தலைமைத்துவப் போட்டியின் போதே அவருடனான உறவு ஒரு நெருக்க நிலையை அடைந்தது. அந்த வகையில் கடந்த ஒரு வருட காலமாக மிகவும் நெருக்கமான நட்பைப் பாராட்டிவரும் திரு. பற்றிக் பிறவுன் அவர்களது வழி நடத்தலில் ஒன்றாயியோ மாகாணத்திற்குத் தேவையான பல நல்ல திட்டங்களை முன் கொண்டுவரலாம் என்பதில் அசையாத நம்பிக்கையை பெரும்பான்மை மக்கள் கொண்டுள்ளது

கடந்த மூன்று மாநகரசபைத் தேர்தல்களிலும் என்னைத் தங்களது பிரதிநிதியாக பெரும்பான்மை வாக்குகளால் தெரிவு செய்த மக்களின் ஆதரவுடன் மாகாண அரசியலிலும் ஒரு மாற்றத்தைக் கொண்டு வர விரும்பும் எனதருமை நண்பர் திரு. பற்றிக் பிறவுன் அவர்களின் நெருங்கிய சக்தியாகச் செயற்படுவேன் என்ற அசையாத நம்பிக்கையோடு, இதுவரை நாளும் என்னால் முன்னெடுக்கப்பட்ட திட்டங்களிற்கு தங்குதடையற்ற ஆதரவை தந்த ஊடகவியலாளர்களை இச்செய்தியை மக்களிடம் எடுத்துச் செல்லுமாறு நன்றியறிதலுடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

# TBC Toronto Business College

கனடாவின் கல்வியில் ஒர் முன்னணி நிறுவனம்



## JOB READY PROGRAMS

### PERSONAL SUPPORT WORKER(PSW)

28 Weeks

Immediate Job Opportunities

### ACCOUNTING & PAYROLL ADMIN.

35 Weeks

Jobs available in plenty

Earn good salary

Co-op Available

### COMPUTERIZED ACCOUNTING

26 Weeks

### FOOD SERVICE WORKER (FSW)

12 Weeks

## SECOND CAREER

### யார் தகுந்த உடையவர்கள் ?

- ★ EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்
  - ★ 2005ம் ஆண்டுக்குப் பின் EI பெற்றவர்கள்
  - ★ 5 வருடங்களுக்குள் Maternity / Parental Benefits பெற்றவர்கள் Diploma
- பட்டிப்படிப்பு ஒன்றைக்கற்கவாம்  
Tuition Fees, Books, Living Expenses  
Day care & Transportation up to \$28000 or more

### Bank Teller

Evening course  
Duration 40 Hours  
Commencing on  
December 1st 2016  
Call for details

### PART TIME COURSES

Windows, Word, Excel, Power Point, Access,  
QuickBooks, Sage50 Accounting (Simply)  
& Accpac 2012

### Workshops

Food Safety Training  
First Aid & CPR

416-291-5155 / 416-500-5300

4465 Sheppard Ave. East #208

( Sheppard & Brimley ) Scarborough

www.tbcollege.com info@tbcollege.com

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005)

## உலகின்...

### 17ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அமெரிக்க தொலைக்காட்சி நிறுவனங்கள் ஒளிபரப்ப மறுத்து விட்டன. வழமை போல் சி.பி.சி தஞ்சம் கொடுத்து ஒளிபரப்பியது. இதனைப் பல அமெரிக்கர்களும் கண்டு களித்தனர். (Commandante). ஒலிவருட னான பேட்டியின் போது “நான் ஒரு நல்ல தகப்பனாக இருக்கவில்லை” எனக் கூறியுள்ளார். தனது மனைவிகள், தனது முதல் காதல், மது அருந்துதல், போன்ற பல தனிப்பட்ட விடயங்களைத் தெரிவித்துள்ளார். இதேநிலை ‘சே’க்கும் இருந்தது. சே அங்கோலாவில் இருந்து திரும்பிய பொழுது, சே இன் பிள்ளைகளில் நால்வருக்குச் சே ஜ “மாமா ரொமன்” எனவே அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.



தப்பட்டது.

1959ல் கியூபாவைக் கஸ்ரோ வென்ற பின்னர் சுமார் 15 தடவை அமெரிக்காவால் கொலை செய்ய முயற்சிக்கப்பட்டார். “Alpha 66” என்ற அமைப்பு புளோரிடாவை மையமாகக் கொண்டது. இந்த அமைப்பினர், தொடர்ச்சியாக கியூபாவிற்கும், கஸ்ரோவிற்கும் எதிரான பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டனர். இவற்றுடன் Radio Martí and TV Martí போன்ற ஒலி, ஒளிபரப்பு சேவைகளையும், புளோரிடாவில் இருந்து கியூபாவிற்கு எதிராகச் செயற்படுத்தினார்கள். இந்த அமைப்பினருக்கு அமெரிக்க அரசாங்கமே நிதி உதவி வழங்கியது.

Taino and Ciboney பூர்வீகக் குடிகள் வாழ்ந்து வந்த இடத்தை 27 ஐப்பசி 1492 இல் கொலம்பஸ் வந்தடைந்தார். அன்று தொடங்கி 1902இல் ஸ்பானிய படைகள் வெளியேற்றி ஸ்பானியக் குடியரசாக இருந்த கியூபா விடுதலை பெற்றது. 1959ல் பிடல் அதிபராக வரும் வரை கியூபா அமெரிக்கக் கூலிகளால் ஆட்சி செய்யப்பட்டது.

பிடலின் ஆட்சியின்போது பல மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டன. ஆவணி 1960 இல் கியூபாவில் இருந்த அமெரிக்க நிறுவனங்கள் தேசியமயமாக்கப்பட்டன. படிப்படியாகப் பல தனியார் நிறுவனங்கள் அரசமயமாக்கப்பட்டன. 1961 இல் சி.ஐ.ஏ னால் பயிற்றுவிக்கப்பட்ட 1500 முன்னாள் கியூப மக்கள் கியூபாவின் பிக் குடாவை அடைந்தனர் (Bay of Pig). ஆனால் இவர்களால் கியூப படைகளை எதிர் கொள்ள முடியவில்லை. சுமார் 115 பேர் கொல்லப்பட்டனர், 1189 பேர் கைது செய்யப்பட்டனர். அப்போதைய அமெரிக்க அதிபர் கென்னடி இந்த சி.ஐ.ஏ இன் முயற்சிக்கு ஆதரவாக இராணுவ, கடற்படை உதவிகளைச் செய்ய மறுத்து விட்டார். இதனால் இம்முயற்சி பெரும் தோல்வியில் முடிந்தது. Iranian Prime Minister Mohammed Mossadegh (1953)

Guatemalan President Jacobo Arbenz Guzmán(1954). இவ்வாறு பலரை அகற்றிய சி.ஐ.ஏக்கு இதில் தோல்வியே கிடைத்தது. கென்னடியின் கொலைக்கு இதனையும் காரணமாகக் கூறுவார்கள். பிடல் பொறுப்பேற்று இரு வருடங்களில் கியூபாவில் உள்ள அனைவரும் படித்தவர் களாக மாற்றப்பட்டார்கள். இந்த நிலை 1970 களில் இலங்கையிலும், கேரளா, வங்காளத்திலும் காணப்பட்டது. 1962இல் ரேஷன் முறை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. தேவையான உடையும், உணவும் சகலருக்கும் கிடைக்கும் வழி செய்யப் பட்டது. தங்குமிட வாடகை 70 வீதத்தால் குறைக்கப்பட்டது. வைத்தியர்கள் முதல் இரு வருடங்கள் கிராமங்களில் சேவை செய்ய நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டார்கள். பெண் களுக்கு எதிரான அடக்கு முறைகள் நிறுத்தப்பட்டன. புரட்சிக்கு முன்னர் பாலியல் தொழிலாளிகளாகக் கடமை புரிந்தோர், புரட்சியின் பின்னர், கல்வி கற்று சமூக நிலை மாற்றப்பட்டார்கள். பெண்களுக்கு எதிரான ஒடுக்கு முறைகள் அற்ற நாடு. ஆனால் இவருக்குப் பல மனைவிகள். வாழ் நிலை 1959இல் 59 வருடங்களாக இருந்தது. 1993 இல் இது 76 வருடங்களாக மாறிவிட்டது. சோவியத் யூனியனுடான நெருக்கமான உறவு, சர்வதேச வர்த்தகத்துக்கு வழி கோலியது. விவசாயம் பெரும் முன்னேற்றம் கண்டது. குறிப்பாகச் சீனி உற்பத்தி உச்ச நிலையை அடைந்தது. ஜரோப்பாவின் பெரும்பாலான நாடுகள் சோவியத் யூனியன் வசமும், இடதுசாரி ஆட்சியாளர்கள் வசமும் மாறி யமை, அமெரிக்காவிற்குப் பெரும் அச்சுறுத்தலாக அமைந்தது. மூன்றாம் உலக நாடுகள் பல இவற்றைப் பின்பற்றின.

பிடலின் முதலாவது அமைச்சரவையில் இருந்த 15 அமைச்சர்களில் 6 பேர் அமெரிக்காவில் தஞ்சம் அடைந்தனர். இதனைக் கண்டு கஸ்ரோ அசையவில்லை. 1926 ஆவணி 13ல் ஓர் கிராமத் தோட்டத்தில் பிறந்த கஸ்ரோ, கட்டுப்பாடுகள் மிகுந்த கத்தோலிக்கப் பாடசாலையில் கல்வி கற்றார். இவரது தந்தை அமெரிக்க பழத் தோட்டத்தில் வேலை பார்த்தார். ஏழு பிள்ளைகளில் ஒருவராக பிறந்த இவர் ஆதிக்கம், அதிகாரத்தை எதிர்த்தார். சட்டம் படித்து வழக்கறிஞரான கஸ்ரோ அப்போதைய அரசின் கடுங்கோலாட்சிக்கு எதிராகப் போராடினார். இதனால் இரு வருட சிறைவாசத்தை அனுபவித்து விட்டு வெளியேறி ஒளிந்து வாழ்ந்த காலத்தில் முதன் முறையாகச் சே யை சந்தித்தார். பின்னர் இரு மாதங்கள் சே யுடன் ஒன்றாகச் சிறையில் இருந்துள்ளார். சே யும் கஸ்ரோவும் இன்றைய கியூபாவின் சிற்பிகளாவார்கள். உலகமயமாதலுக்கு எதிராக செயற்பட்டு வரும், ஒரேயொரு நாடு கியூபா ஒன்றுதான்.

“சோசலிசத்தை அறிந்தவர்கள் அதற்குள் உறைந்து எதிராக இயங்கும் முதலாளித்துவத்தை நன்கு அறிவார்கள். ஸ்ராலின் போன்ற தலைவர்கள் தத்துவவாதிகள். இயல்பு நிலை அறிந்து செயல்படும் தலைவர். அதனால் தான் அவரது காலத்தில் சோவியத் யூனியன் வெகு வேகமாக முன்னேறியது. இன்றைய புஷ்ஷின் அரசு மிகவும் மோசமான அரசு. உலகத்தையே அழிக்கப் போகின்றது. மூன்றாம் உலக நாடுகளை உலக வங்கி ஆட்சி செய்கின்

தொடர்ச்சி 39ஆம் பக்கம்...)

# வாழ்க்கைப் பயணங்கள் - 30

## தொடர்கதை.....

மாலை 3 மணிக்கு அமலாவின் கபினெட்டுக்குள் நுழைந்த நிசாந்தன் அமலாவைப் பார்த்து “நயாகரா அறைக்குள் இருந்து பேசுவோம்” என்ற சொல்லி விட்டு நயாகரா அறையை நோக்கி நடக்க அமலா அவனைப் பின் தொடர்ந்தான்.

போகும் வழியில் தேவாவிடம் சென்று தான் நிசாந்தனைச் சந்திக்க வேண்டிய சூழ்நிலை பற்றி விளங்கப்படுத்தி விட்டு நயாகரா அறைக்குள் சென்றான் அமலா.

சந்திப்பின் ஆரம்பத்தில் நிசாந்தன் அமலாவிடம் வெளிப்படையாக நிர்வாகம் தன்னிடம் உங்கள் குழுவில் சேர்ந்து பணி யாற்றமாறு பணித்திருக்கின்றது. போலிடம் படிப்படியாக வேறு சில பணிகள் வழங்கப்பட இருப்பதால் அவரால் முன்பு போன்று அதிக நேரம் எமது குழுவின் பொறுப்புக் களுக்குச் செலவழிக்க முடியாமல் இருக்கும் என்று நிசாந்தன் வெளிப்படையாக அமலாவிடம் தெரிவித்து விட்டு குழுவின் தற்போதைய நிலைபற்றி அறியும் நோக்கத்தில் அமலாவைச் சந்திக்கத் தான் விரும்பியதாகவும் கூறினான்.

அப்பொழுது அமலா “நான் செய்யும் வேலைகள் பற்றியும் நான் அறிந்த வரை குழுவின் செயற்பாடுகள் பற்றியே என்னால் உங்களுக்குச் சொல்ல முடியும். இந்தக் குழுவில் என்னை விட பட்டறிவு முதிர்ந்தவர்கள் இருக்கிறார்கள். சில விபரங்களை நீங்கள் அவர்களிடமும் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளலாம். குறிப்பாகத் தேவாவை நீங்கள் சந்திப்பது முக்கியம்” என்று நிசாந்தனுக்குக் கூறினான்.

அமலாவின் கருத்தை ஏற்றுக் கொண்ட நிசாந்தன் “நிச்சயமாக நான் உங்கள் குழுவில் உள்ள எல்லோரையும் தனியாகச்

சந்தித்துப் பேச இருக்கின்றேன். தேவாவுடனும் சந்திக்குமாறு போலும் தனக்குக் கூறியுள்ளார்” என்று நிசாந்தன் கூறினான்.

அதன் பின்பு அமலா தனது பணிகள் பற்றியும் குழுவில் செய்ய வேண்டிய வேலைகள் பற்றியும் தன்னால் முடிந்தளவு விளக்கிக் கூறினான். நிசாந்தனும் கவனமாக அமலா சொல்வதைச் செவிமடுத்துக் கொண்டு குறிப்புகளும் எடுத்துக் கொண்டான். போலின் தலைமைத்துவச் சிறப்பு பற்றியும் அமலா நிசாந்தனுக்கு எடுத்துக் கூறினான்.

அமலா மிகவும் கவனமாக யாரையும் குறை கூறாது மேலும் எடுக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகள் பற்றியும் தனது கருத்தைப் பரிமாறிக் கொண்டான். சந்திப்பின் முடிவில் நிசாந்தன் அமலாவுக்கு நன்றி செலுத்தி விட்டு அவளின் செயற்பாடுகளையும் பாராட்டி விட்டுச் சென்றான்.

அமலாவுக்கு முதலில் நிசாந்தனைச் சந்திக்க விரும்பாத போதிலும் அவனுடன் பேசிய பின்பு தன்னை குழுவில் முதலில் சந்தித்துப் பேசுவதற்கு நிசாந்தன் விரும்பியது பற்றி நினைத்து மகிழ்ச்சியும் அடைந்தான்.

நிசாந்தனைச் சந்தித்த பின்பு அமலா நேரடியாக தேவாவிடம் சென்று நிசாந்தனுடன் நடந்த சந்திப்பு பற்றிச் சொன்னான். தேவாவும் நிசாந்தன் அமலாவைச் சந்தித்தது பற்றியும், அமலா நிசாந்தனுக்கு கூறிய விடயங்கள் பற்றியும் அறிந்து தான் மகிழ்ச்சியடைவதாக தேவா கூறினார்.

தேவா அமலா தனக்கு முன்பே நிசாந்தனைச் சந்தித்தது பற்றி எந்தவித குறையும் காணவில்லை என்பதை நினைக்க அமலாவுக்கு தேவா மீது மேலும் நன்மதிப்பு கூடியது. அமலா தேவாவுக்கு நன்றி

தெரிவித்து விட்டு மிகவும் களைப்புடன் தனது கபினெட்டுக்கள் வந்து இருக்கையில் அமர்ந்தான்.

அவளது மனதில் அரவிந்த் பற்றிய நினைவலைகள் ஆட்கொள்ளத் தொடங்கின. அப்போதுதான் தனது தொலைபேசியைப் பார்த்த பொழுது அரவிந்த் அனுப்பியிருந்த குறுஞ்செய்தியைப் பார்த்து விட்டு வேலையில் சுறுசுறுப்பாக இருந்ததால் அதைக் கூடக் கவனிக்காமல் விட்டுவிட்டேனென்று தனக்குள் சொல்லியவாறு அரவிந்திற்கு பதில் அனுப்பினான். வேலை முடிந்தபின்பு அமலாவுடன் சேர்ந்து சினிமாவுக்குப் போவதற்கு அமலாவின் விருப்பத்தைக் கேட்டே அரவிந்த் குறுஞ்செய்தி அனுப்பியிருந்தான். அமலா தனது சம்மதத்தை தெரிவித்து விட்டு அரவிந்த் இந்நினைவலைகளில் மூழ்கியவாறு தனது வேலைகளையும் செய்து கொண்டிருந்தான்.

இன்றுதான் முதல்முறையாக அரவிந்த் உடன் சினிமாவுக்குப் போகப் போகின்றேன் என்பதை நினைக்க அமலாவுக்கு மகிழ்ச்சியாகவும் இருந்தது. அதற்கு முன்னரே தான் அப்பா, அம்மாவுக்கு சொல்லி விட்டேன் என்பது அமலாவுக்கு நிம்மதியையும் தந்தது. அடிக்கடி நேரத்தைப் பார்த்தவாறு அமலா மிகுதி நேரத்தைக் கழித்தான்.

அமலா பணிபுரியும் குழுவில் உள்ள மற்றவர்களும் ஒவ்வொருவராக வந்து அமலாவிடம் நிசாந்தனுடனான சந்திப்புப் பற்றி விசாரித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஒரு சிலர் அதைப்பற்றி சிறிது பொறாமையும் கொள்கிறார்கள் என்பதை நினைக்க அமலாவுக்கு கவலையாகவும் இருந்தது. இதை எதிர்பார்த்தே அமலா குழுவில் உள்ளவர்களுக்கு முன்னதாக நிசாந்தனைச் சந்திப்பதற்குத் தயக்கம் காட்டியிருந்தான்.

அமலா வேலை நேரம் முடிந்ததும் அங்கிருந்து புறப்பட்டு அரவிந்தைச் சந்தித்து அரவிந்துடன் கைகோர்த்தவாறு அன்றைய தினம் வேலையிடத்தில் நடந்ததையெல்லாம் பேசியவாறு மெல்ல மெல்ல சினிமா தியேட்டரை நோக்கி நடந்தான். அரவிந்த் தன்னால் முடிந்தளவுக்கு அமலாவை ஆறுதல் படுத்தியவாறு அவளை ஒரு கையால் அணைத்துப் பிடித்தவாறு அவளுடன் சேர்ந்து நடந்தான்.

“அரவிந்த் எப்படி சினிமாவுக்கு என்னைக் கூட்டிப் போக வேண்டும் என்ற எண்ணம்

வந்தது? என்ன ஸ்பெஷல் இன்று” என்று கேட்டான் அமலா.

“இல்லை. அப்படி ஒன்றும் இல்லை. நீர் கனடாவுக்கு வந்து இன்னும் ஒரு நாளும் தியேட்டரில் சென்று படம் பார்க்கவில்லை என்று ஒருநாள் சொல்லியிருந்தீர்கள். அதைக்கேட்டவுடன் சினிமாவுக்குப் போவாமா என்று கேட்டதும் அப்பா அம்மாவுக்கு எங்கள் காதல் பற்றிச் சொல்லி அனுமதி பெற்ற பின்புதான் சினிமாக்கெல்லாம் போக முடியும் என்றும் சொல்லியிருந்தீர்கள். இப்பொழுது உங்கள் நிபந்தனை சரிவந்து விட்டதுதானே. அதனால்தான் இன்று சினிமாவுக்குப் போகலாம் என்று யோசித்தேன்.” என்றான் அரவிந்த்.

“தாய்யு அரவிந்த். நான் கேட்காமல் நீங்களே அழைத்து வந்தது எனக்கும் மிக்க மகிழ்ச்சி.” என்றான் அமலா.

தியேட்டரில் சனம் குறைவாகத்தான் இருந்தது. படம் தொடங்கி 2 வாரம் போய் விட்டதால் அதிக கூட்டம் இருக்கவில்லை. ரிக்கர்களை வாங்கிக் கொண்டு இருவரும் தியேட்டருக்குள் சென்று ஆசனங்களில் அமர்ந்தார்கள்.

அரவிந்த் இன் தோளில் அமலா சாய்ந்த படியே அமர்ந்திருந்தான். அரவிந்த் அமலாவை அணைத்தபடியே அமர்ந்திருந்து படம் ஓடத் தொடங்கும் வரை காதல் உணர்வுகளைப் பரிமாறிக் கொண்டார்கள்.

“அரவிந்த் உங்கள் தோளில் சாய்ந்திருக்கும் பொழுது மிகவும் மகிழ்ச்சியாக உள்ளது” என்று சொல்லியவாறு அமலா அரவிந்த் இனது கையை இறுகப் பற்றியவாறு இருந்தான்.

படம் ஓடத் தொடங்கியது. இருவரும் சேர்ந்து வந்து பார்க்கும் முதல் படம் என்ற வகையில் மறக்க முடியாத நினைவாக அந்த மாலைப்பொழுது அவர்களுக்கு அமைவதோடு ஒரு இனிய மாலைப் பொழுதாகவும் இருந்தது.

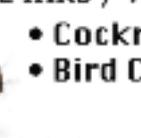
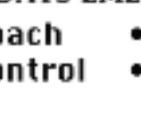
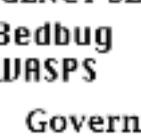
(யாவும் கற்பனை)

(தொடரும்;..)

- அகணி -  
authorakani@gmail.com



YOGA - MEDITATION CLASSES		
ஆரோக்கிய வாழ்விற்கு வழிகாட்டும் மருத்துவமுறை யோகாசன பயிற்சிகள்		
	மூட்டுவலி - முதுகுவலி - ஆஸ்துமா - இரத்த அழுத்தம், நீரிழிவு நோய் - பெண்களின் மாதவிடாய் கோளாறுகள் - உடல் எடை - தொந்தி குறைய மற்றும் மன அழுத்தம் போன்றவற்றிற்கு நிவாரணம்.	
நீரிழிவு, இருதய நோயாளிகளுக்கு தனிப்பட்ட நேரடி பயிற்சிகள்		
GTA Square Mall இல் புதன்கிழமைகளில் காலை 8:00 மணிக்கு வகுப்பு நடைபெறுகின்றது தொடர்புகளுக்கு: Scarborough - Markham - செல்வ சோதி - 416.289.2033		

ARISTO PEST CONTROL		Set Your Mind At Rest, We Will Get Rid Of The Pest	
24HRS / 7 DAYS EMERGENCY SERVICES & ANIMAL REMOVAL			
			
			
Same Day Service - Residential, Commercial, Industrial		Government Licensed Exterminator	
We Also Provide No Obligation Inspection For Commercial & Residential Clients		(We Speak English, Gujarati & Hindi)	
Written Guarantee & Discounted Rates - Call Now 647.339.3926		info@aristopestcontrol.ca / www.aristopestcontrol.ca	

## விளையாட்டுத்துறையில் எனக்குப் பிடித்தவர்

விளையாட்டுத்துறையில் எனக்குப் பிடித்த ஒருவர் Serena Williams. இவர் ஒரு பெண் ரென்னிஸ் (Tennis) வீரர். இவர் 2002 ஆம் ஆண்டிலும், 2013ஆம் ஆண்டிலும், உலகில் முதலாவது இடத்தில் உள்ள பெண் singles ரென்னிஸ் வீரராக தெரிவுசெய்யப்பட்டார். சிலர் இதுவரை வரலாற்றில் உள்ள மிகச்சிறந்த ரென்னிஸ் வீராங்கனை என இவரைக் கூறுவர்.

இவர் Saginaw, Michigan இல் செப்டம்பர் 06, 1981 ஆம் திகதி பிறந்தார். இவரது தந்தை பெயர் Richard Williams, தாயின் பெயர் Oracene Price. இவர்களுக்கு செர்னா தான் இளைய மகள். குடும்பமாக அவர்கள் Compton, California இற்கு வீடு மாறியபொழுதுதான் செர்னா ரென்னிஸ் விளையாட ஆரம்பித்தார். அப்பொழுது அவருக்கு மூன்று வயது. அவர்களது பெற்றோர் அவரையும், அவரது அக்கா Venus William ஐயும் வீட்டில் வைத்துப் படிப்பித்தனர்.

ஒன்பது வயதில் மேற்படிப்பிற்காக இவர்கள்

குடும்பமாக West Palm Beach இற்கு வீடு மாறினர். இங்கு Rick Maaci செர்னாவிற்கும், வீனஸ்விற்கும் ரென்னிஸ் ஐ கற்பித்தார். பத்து வயதில் இவரது தந்தை சகோதரிகள் இருவரையும் போட்டிகளுக்கு அனுப்புவதை நிறுத்தினார். இந்த வயதில்



ரென்னிஸ் ஐ விட படிப்புத்தான் முக்கியம் என அவர் கருதினார். அத்தோடு, போட்டி

## யோகா சோதிடம்



- கிரகப்பொருத்தம் பார்த்தல்
- சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்
- பலன் பார்த்தல்
- சாதகக் குறிப்புக் கணித்தல்

தொடர்புகளுக்கு: 415.299.8361

களின் போது பிற பெற்றோர்கள் அவரது மகள்களை இன அடிப்படையில் கூடாத முறையில் பேசியதைக் கேட்டார். எனவே இதற்கும் அஞ்சி தந்தை சிறிது காலத்திற்கு இவர்களைப் போட்டிக்கு அனுப்புவதை நிறுத்தினார். பின்னர் செர்னா ஒன்பதாம் வகுப்பிலிருந்து போது தந்தையே ரென்னிஸ் ஐ இரு மகள்களுக்கும் கற்பித்தார்.

14 வயதிற்குப் பின்னர் இவரும், இவரது அக்காவும் போட்டிகளில் விளையாடினர். Doubles இல் சேர்ந்தும், Singles இல் எதிராகவும் விளையாடினர். 2000 ஆம் ஆண்டில் இவர் முதல்முறையாக 10 இற்கு உட்பட்ட ரென்னிஸ் வீரர்களில் ஒருவராக இடம்பெற்றார். மொத்தமாக செர்னா தன் அக்காவிற்கு எதிராக 27 தடவை போட்டி நிகழ்ச்சிகளில் விளையாடினார். இவற்றில் 16 தடவை செர்னா வென்றார்.

ரென்னிஸ் உடன் செர்னா பெண் உரிமை க்காகவும், கறுப்பு இன மக்களின் உரிமை

க்காகவும் போராடுகிறார். அத்துடன் ஆபிரிக்காவில் இரு பள்ளிக்கூடங்களை நடத்துகிறார். ஆண் பிள்ளைகள் மட்டும் பள்ளிக்கூடம் செல்லும் நாடுகளில், தனது பள்ளிகளில் 40% பெண் மாணவர்களை எடுத்துள்ளார். எனவே செர்னா ரென்னிஸ் ஸிலும், பொது உதவிகளிலும் சிறந்தவர் ஆவார்.



ஞா. ஆரணி அகவை 18

## JOBS! JOBS! JOBS!

வேலை இல்லை என்ற கவலை இனி வேண்டாம். அனைத்து விதமான வேலைகளும் எம்மிடமுண்டு. கனடாவிற்கு புதிதாக வந்தவர்கள், மொழிப் பிரச்சனை உள்ளவர்கள் தமிழில் உரையாடி உங்களின் வேலைத் தேவைகளை நிறைவேற்றலாம். உங்களுக்கு ஏற்ற விதத்தில் பதிவுகள் செய்து தரப்படும்.

### JOB OPENINGS IN TORONTO, MISSISSAUGA, BRAMPTON, CONCORD & SCARBOROUGH

- ✓ General Labourers in Bakeries, Laundries & Other Factories
- ✓ Window Assemblers
- ✓ Forklift Operators & Warehouse Workers
- ✓ CNC Machine set-up/Operators
- ✓ Packers & Assembly Line Workers
- ✓ Welders MIG & TIG

PLEASE APPLY IN PERSON WITH YOUR SIN CARD & PHOTO ID  
AND TALK TO OUR SRI LANKAN REPRESENTATIVE AS SOON AS POSSIBLE

**ABLE PLUS PERSONNEL INC**  
2300 Finch Ave. West, Unit #46  
Toronto, ON M9M 2Y3  
**(416) 742-7474**

**ABLE PLUS**  
PERSONNEL INC.

**BASEMENT RENT****MCCOWAN & STEELES**

1 Bedroom bsmt. apt. for rent. Sep. entrance. Parking, laundry. Close to All facilities. \$800 per month + Utilities. Avail. December 15, 2016.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.917.6850**

**MCCOWAN & ELSON**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities. Avail. January 01, 2017.  
தொடர்புகளுக்கு: **905.294.4690**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities. Close to TTC, school, mall & all facilities.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.205.6529**

**MORNINGSIDE & OASIS BLVD**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, large living room, Kitchen, Washroom. Brookside Public School, TTC, ect. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.471.2180**

**MARKHAM & DENISON**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, Bathroom, kitchen. Near Elementary school, high school & plaza, etc.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.728.8552**

**MCCOWAN & ELLESMERE**

Newly done 2 Bedroom bsmt apt. for rent. Sep. entrance. Parking, laundry. Close to TTC, School. Avail. immediately.  
**416.438.2442 / 647.739.4132**

**BRIMLEY & LAWRENCE**

2 Bedroom bsmt for rent. Parking, laundry, internet, utilities. Close to TTC & all facilities  
தொடர்புகளுக்கு: **416.278.4146**

**NEILSON & FINCH (NIGHTSTAR)**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance. No parking. Close to school, TTC. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.569.5319**

**MARKHAM & MCNICOLL**

1 Bedroom huge walk-out bsmt for rent. Sep. entrance, laundry, cable. Close to TTC, school, mall. Avail. anytime. Couple or single person preferred. No smoking  
**416.298.7081 / 416.417.9541**

**KENNEDY & ELLESMERE**

1 Bedroom walk-out bsmt apt. for rent. Behind highland farm. Close to TTC, Subway, HWY 401, School. Avail. December 2016  
தொடர்புகளுக்கு: **416.298.0670**

**MORNINGSIDE & OLD FINCH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities. Avail. immediately.  
**416.284.0475 / 647.780.2129**

**MCCOWAN & LAWRENCE**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, kitchen, living room. Close to all facilities. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.899.9351**

**MORNINGSIDE & MILNER**

1 Bedroom fully Furnished bsmt for rent. Sep. entrance, 1 parking, laundry shareable. Couple preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.983.6251**

**MCCOWAN & 14TH AVENUE**

Newly renovated 2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance. parking, laundry, utilities. Close to All facilities. Avail. immediately.  
**416.318.7103 / 905.471.9941**

**MIDDLEFIELD & HIGHGLEN**

2 Bedroom bsmt for rent. Parking, washroom, kitchen, laundry, Sep. entrance. Close to high school, public school. Avail. immediately.  
**905.554.1931 / 647.717.6643**

**SCAR. GOLF CLUB & LAWRENCE**

Newly renovated 1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, school, Mall. Ladies/Students/Couple preferred. Avail. Anytime.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.261.2279**

**SANDALPARKWAY & EDENBOCKHILL DR. (BRAMPTON)**

1 Bedroom bsmt for rent. Free WIFI. Rent \$850. Price is negotiable. Single preferred. Avail. Immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.677.9006**

**BRIMLEY & EGLINTON**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, internet, utilities. Close to TTC. Non smokers & working people only. Rent \$950.00.  
தொடர்புகளுக்கு: **416 268 5014**

**MIDDLEFIELD & FINCH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities. Single or Couple preferred. Avail. December 01, 2016.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.477.9367**

**WARDEN & LAWRENCE**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, kitchen, living room, laundry, washroom, cable, internet. Close to all facilities. Avail. immediately. Ladies & students preferred.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.465.4170**

**MARKHAM & LAWRENCE**

3 Bedroom walkout bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, kitchen, washroom. Close to all facilities. Avail. immediately.  
**647.740.3805 / 416.930.5307**

**KENNEDY & EGLINTON**

2 Bedroom bsmt apt. for rent. Sep. entrance, Cable, Internet. Close to all facilities. Students / couple preferred. Avail. December 01, 2016.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.289.1263**

**BELLAMY & LAWRENCE**

Newly renovated 2 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close TTC, mall. Small family preferred. Avail. Anytime.  
**416.464.4207 / 416.431.6349**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, mall. Avail. immediately.  
**416.546.8253 / 647.741.5335**

**NEILSON & SHEPPARD**

Newly renovated 2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, washroom. Close to TTC, public school, mall, tamil stores. Working couple preferred. No smoking. தொடர்புகளுக்கு: **647.769.0743**

**FINCH & MORNINGSIDE**

3 Bedroom walk out bsmt for rent. Parking, laundry. Close to all facilities. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.825.9717**

**SHEPPARD & BIRCHMOUNT**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities. Close to all facilities. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.230.6165**

**NEILSON & SHEPPARD**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, mall. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.894.2845**

**MARKHAM & STEELES**

1 Bedroom bsmt for rent. Parking, laundry. Close to all facilities. Single preferred. Avail. Anytime.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.825.4812**

**MCCOWAN & ELSON**

2 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance. Sharing laundry, 1 parking. Close to school, TTC shoppers drug mart, etc. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **289.554.0751 / 416.569.5117 / 647.448.5117**

**MARKHAM & STEELES**

1 bedroom walk-out bsmt for rent. Sep. entrance, washrooms, parking, laundry. Avail. immediately. Close to TTC, school, stores. தொடர்புகளுக்கு: **416.655.6370**

**MCCOWAN & 14TH AVE.**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to YRT, school, mall. Avail. Anytime.  
**416.669.8711 / 905.201.8350**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, internet. Close to TTC, school, supermarket (tamil). Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.763.9120**

**MCCOWAN & SHEPPARD**

Newly renovated spacious 1 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, laundry. Close to TTC, TTC, HWY 401. Avail. Immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **647-887-5478**

**KENNEDY & STEELES**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance. Close to steps to TTC, Kennedy public school. Avail. immediately.  
**416.939.1493 / 416.701.0574**

**NEILSON & FINCH**

1 Bedroom for rent. Sep. entrance, Laundry. Avail. immediately. Close to all amenities. Small family preferred  
தொடர்புகளுக்கு: **416-276-4457**

**PHARMACY & FINCH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, internet, utilities include. Close to TTC all facilities. Avail. immediately. வாடகைக்கு bsmt பெற விரும்புவவர்களும் அழைக்கவும். **416.201.1222**

**KENNEDY & EGLINTON**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, school. Family/ladies preferred. Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.473.7482**

**MORNINGSIDE & SHEPPARD**

Large 2 bedroom bsmt for rent. Living room, storage room, sep. entrance, parking, laundry. Close to school, TTC (24 hrs). Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.451.4906**

**SEASONS DR. & STAINES**

Newly renovated 2 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, school. Avail. immediately. Couple preferred.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.284.6806**

**MARKHAM & 14 TH AVE.**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, laundry, internet, cable. Avail. immediately. Rent \$500. Parking, Utilities.  
தொடர்புகளுக்கு: **905.472.1370**

**MEADOWVALE & SHEPPARD**

2 Bedroom bsmt Apt. for rent. Sept. entrance. 2 Parking. Close to all facilities. Avail. immediately.  
**416.884.7020 / 416.409.6067**

**BASEMENT FOR RENT****BRIMLEY & LAWRENCE**

Basement for rent.

**MARKHAM & STEELES**

4 bedrooms full house for rent. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.296.7932****BASEMENT FOR RENT****MIDLAND & LAWRENCE**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities.

Avail. December 01, 2016.

தொடர்புகளுக்கு: **416.564.4082**

வீடு, அறை, நிலஅறை (BSMT),

கட்டிடம் வாடகை / விற்பனை

விளம்பரங்களை

5 நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

மேலும் பக்கங்கள் 29, 30, 31, 32, 33

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & 14TH AVE.**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking. Close to HWY 407 & all facilities. Avail. Immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.720.5810**

**WARDEN & SHEPPARD**

2 Bedroom walkout bsmt for rent. Close to all facilities. Avail. December 01, 2016.

தொடர்புகளுக்கு: **416.658.8189**

**BASEMENT FOR RENT****WARDEN & FINCH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, laundry. Close to Bridlewood Mall, Beverly Glen P.S. & all facilities. Working people preferred.

Avail. January 01, 2017.

தொடர்புகளுக்கு: **416.494.0850**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

3 Bedrooms bsmt for rent. 2 Halls. Sep. entrance, laundry, kitchen, parking. தனித்தனியாகவோ அல்லது முழுமையாகவோ கொடுக்கப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு: **647.771.4402**

**BASEMENT FOR RENT****MCCOWAN & HIGHGLEN**

Newly renovated 1 bedroom + den bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities. Single/ couple preferred. Close to all facilities. தொடர்புகளுக்கு:

**647.638.2574 / 647.988.2574**

**BASEMENT FOR RENT****TORBRAM & STEEPLEBUSH**

2 Bedrooms bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities. Close to all facilities.

தொடர்புகளுக்கு: **437.344.9758**

**APARTMENT FOR RENT****MARKHAM & EGLINTON**

2 Bedroom apartment இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. Parking, laundry. Close to all facilities. Avail. immediately.

Room for sharing \$300.

**647.272.3704 / 647.219.6553**

**வீடு வாடகைக்கு  
கொடுத்திட / பெற்றிட**

வாடகைக்கு வீடுகள், Condo., Bsmts போன்றவற்றை Scarborough, Markham, Mississauga, Brampton, Ajax பகுதிகளில் பெற்றிட அழையங்கள்: **647.402.2937**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & STEELES**

1 Bedroom walk out basement for rent. Very close to TTC, YRT, school, bank, etc

தொடர்புகளுக்கு: **416.453.6666**

**BASEMENT FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVE.**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, cable, TV. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.662.1418**

**BASEMENT FOR RENT****MCCOWAN & STEELES**

2 Bedroom bsmt with sep. entrance for rent. Walking distance to TTC, minutes to HWY 401 & all facilities. Avail. Immediately.

**905.471.1406 / 416.454.8584**

**BASEMENT FOR RENT****KENNEDY & STEELES**

Large 1 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, cable, laundry, utilities. Close to Nofrills, school & all facilities. Single/Couple/Small family preferred. No smoking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.459.8204**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & MAJOR MCKENZIE**

1 Bedroom bsmt for rent. Parking, sep. entrance, laundry. Close to mall, school, YRT & Go station. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.832.1340**

**ROOM FOR RENT****MCLEVIN & TAPSCOTT**

Share a 2 bedroom town home. Vegetarian Middle-aged female only.

**Call: 416.318.4114**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

Brand New 2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, Close to all facilities. Utilities Included. Avail. Immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.628.8928**

**ROOM FOR RENT****WARDEN & FINCH**

1 Bedroom for rent. Sep. entrance, parking, internet, utilities. Close to TTC, mall, Nantha catering. Single male only (40 Years Older). Avail. January 01, 2017.

தொடர்புகளுக்கு: **647.667.3981**

**STEELES & STAINES**

1 Bedroom for rent. parking, laundry, cable, internet, utilities. Close to all facilities. Single female only. Avail. Immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.837.9079**

**KENNEDY & 16TH AVENUE**

2 Bedrooms for rent in a main floor. Parking, internet. Close to all facilities. Single / Couple / Students preferred. Avail. immediately. **647.261.9755 (after 4:00 p.m)**

**NEILSON & FINCH**

1 Room for rent. Sep. washroom, laundry, internet. Close to all facilities. ladies preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.701.3170**

**MCCOWAN & SHEPPARD**

1 Bedroom for rent. Parking, laundry. Close to all facilities. Ladies preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.616.7882**

**ORTON PARK & ELLESMERE**

1 Bedroom for rent in 3 bedroom bsmt. Sep. entrance. Close to all facilities. Avail. immediately. Rent \$375.

**416.701.0667 / 647.928.0667**

**MARKHAM & ELLESMERE**

1 Bedroom for rent in 3 bedroom apartment. Single preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.551.5755**

**BIRCHMOUNT & MCNICOLL**

1 Bedroom for rent. Parking. Close to TTC & Mall. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.783.4876 / 647.862.6590 / 647.783.4910**

**NEILSON & SHEPPARD**

Malvern mallக்கு அருகில் அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. Couple / small family விரும்பத்தக்கது. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.529.7320**

**MARKHAM RD. & SHEPPARD**

வீட்டின் மேல் தளத்தில் 2 அறைகள் உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. வாடகை பேசிக் கொள்ளலாம். Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.284.0663**

**VICTORIAPARK & ELLESMERE**

1 Bedroom for rent (Upstairs). Sep. entrance, laundry. Close to all facilities. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.291.3153 / 289.552.2487**

**BRIMLEY & LAWRENCE**

Room for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to S.P. Importers, ect. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.299.4852 / 647.533.9930**

மேலும் பக்கங்கள் 28, 30, 31, 32, 33

**MARKHAM & HWY 401**

3 அறைகள் கொண்ட apartment இல் 1 அறை வாடகைக்கு உடனடியாகக் கொடுக்கப்படும். One Room \$400. ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.420.1309**

**MARKHAM & LAWRENCE**

Room for rent. Sep. entrance, kitchen. Avail. immediately. Utilities included. Close to TTC, HWY, mall.

தொடர்புகளுக்கு: **647.706.4881**

**NEILSON & FINCH**

1 Bedroom for rent in bsmt. Sep. entrance. Single seniors preferred. No smoker, no parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.802.6067**

**MORNINGSIDE & SEWELLS**

Morningview Trail இல் 4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 2 அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. Washroom, kitchen must be shared. Female preferred. Close to TTC - 131 bus, school.

தொடர்புகளுக்கு: **416.805.8791**

**MCLEVIN & JOHAN TABOR TRAIL**

2 Bedrooms for rent. Room for sharing \$300. Washroom, car parking, laundry, internet, utilities. Close to TTC, etc. Avail. immediately.

**647.272.3704 / 647.219.6553**

**VICTORIA PARK & LAWRENCE**

3 அறைகள் கொண்ட Bsmt இல் ஒரு அறை சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. சகல வசதிகளும் அருகில் உள்ளது. பெண்கள், சாப்பாடு தேவையில்லாதவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

பெயர், தொலைபேசி இலக்கம் பதிவு செய்யவும். **416.759.7016**

**MARKHAM & EGLINTON**

1 Bedroom for rent in a condo. Gym, laundry, internet, utilities. Close to all facilities. Female preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.716.2718**

**CONDO. FOR RENT****MARKHAM & EGLINTON**

2 Bedroom condo for rent. Parking, laundry, cable included. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.995.6829**

**CONDO. FOR RENT****KENNEDY & MIDLAND**

1 Bedroom condo. for rent. Attached wash, garage, swimming pool, gym. close to kennedy Subway & all facilities.

தொடர்புகளுக்கு: **416.333.0200**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & BRIMORTON**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities. Avail. immediately.

**416.723.3343 / 647.960.9985**

**ROOM FOR RENT****BROCK RD. & KINGSTON RD.**

4 Bedrooms for rent in main floor. தனித்தனியாகவும் வழங்கப்படும். parking, laundry.

Close to all facilities.

416.990.1887 / 416.726.7748

**ROOM FOR RENT****NEILSON & MCLEVIN**

2 Bedroom walk out basement for rent. அறைகள் தனித்தனியாகவும் வழங்கப்படும். Sep. entrance, parking, laundry. Close to all facilities. Single/Students/small family. Avail. December 10, 2016

தொடர்புகளுக்கு: 416.283.3442 / 416.803.1984

**ROOM FOR RENT****KENNEDY & ELLESMERE**

Basement rooms available. Sep. entrance. Internet Available. Close to TTC, school, mall. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.830.5560

**ROOM FOR RENT****BRIMLEY & EGLINTON**

Rooms for rent in main floor. Living room, Kitchen, washroom, Parking. Close to all amenities. Available. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.833.9567

**CONDO. FOR RENT****MARKHAM & BUR OAK**

1 bedroom + den condo for rent. parking, laundry. Single/couple preferred. Close to Mount Joy GO Station, school, malls.

647.625.3360 / 416.903.4624

**CONDO FOR SALE**

2 Bedroom condo for sale in colombo, wasal road, Sri Lanka.

தொடர்புகளுக்கு: 416.431.5078

புகையிலை, சுருட்டு விற்பனைக்கு உண்டு

யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மிகத் தரமான புகையிலை, சுருட்டு விற்பனைக்கு உண்டு. ● பெரியது \$5 வரி கட்டப்பட்டது தொடர்புகளுக்கு: 647.629.9095

**HOUSE FOR RENT****SALEM RD. & GILLET DR. (AJAX)**

4 Bedroom house for rent.

Avail. December 01, 2016.

416.802.9040 / 416.989.6880

**TAUNTON & HARWOOD**

4 Bedrooms house for rent. Utilities. Close to Ajax spiceland, schools, bank &amp; all facilities.

Avail. December 01, 2016.

416.315.4653 / 416.297.9974

**MCCOWAN & STEELES**

4 Bedroom house for rent. All facilities available. 2 Bedroom bsmt for rent in High Glen Ave. Sep. entrance.

416.825.8083 / 905.948.9449

**HOUSE FOR RENT****SIMCOE & TAUNTON**

4 Bedroom house for rent.

**NEILSON & SHEPPARD**

03 Bedroom house for rent.

Close to all facilities.

Avail. December 01, 2016.

தொடர்புகளுக்கு: 647.830.4644

**HOUSE FOR RENT****MORNINGSIDE & HWY 401**

3 Bedroom house for rent. 2 Full washroom, one 1/2 washroom, parking. Close to UOFT, Centennial college &amp; all facilities.

Avail. December 01, 2016.

416.305.2433 / 416.509.5166

**HOUSE FOR RENT****SCAR. GOLF CLUB & BRIMORTON**

3 Bedroom detached bungalow house for rent with 1 bedroom Sep.entrance bsmt. தனித் தனியாகவும் வழங்கப்படும். Parking, laundry. Close to centennial college, TTC, HWY 401.

தொடர்புகளுக்கு: 416.836.5482

**HOUSE FOR RENT****ELLESMERE & MORRISH**

3 Bedroom on main floor &amp; 2 Bedroom in basement for rent together or separately. Close to all facilities. Avail. immediately.

Students also welcome.

416.281.4065/437.991.5204

**HOUSE FOR SALE****TORONTO**

3 Bedroom freehold town house for sale.

**OSHAWA**

3 Bedroom bungalow house for sale.

தொடர்புகளுக்கு: Kannan Kankesu

416.834.4200

**HOUSE FOR SALE****AJAX****WESTNEY & DELANEY**

3 Bedroom brick 2 storey detached house with finished basement for sale \$459,000.00.

**PICKERING****BREEZY & WESTSHORE**

4 Bedroom detached house with part finished basement/sep. entrance for sale \$474,900.00.

**SCARBOROUGH****MARKHAM & MCLEVIN**

3 Bedroom detached house with finished basement for sale. \$499,000.00.

**SCARBOROUGH****KENNEDY & EGLINTON**

3 Bedroom 2 full washroom condo. apartment for sale. \$159,000.00.

416.917.0557

**Rajah Masillamany**

(HomeLife / Future Realty Inc.)

**GENERAL HELP WANTED**

General Help Wanted For Renovation work

**Only for men**

416.890.2361

**JOB JOB JOB****DRIVER & GENERAL**

HELP WANTED IMMEDIATELY

Output insulation laminate insulation tile insulation செய்வதற்கு ஆட்கள் தேவை.

20 வயதிலிருந்து 45 வயதிற்கு

உட்பட்டவர்கள் விரும்பத்தக்கது.

தொடர்புகளுக்கு: 416.671.2756

**GENERAL HELP NEED****Coin Laundry in Scarborough**

General Help need for Evening &amp; Weekend Able to Clean the store, Wash &amp; Fold Clothes Handle Cash &amp; Help.

Suit semi retired person.

Customer Open Hours,

Sat &amp; Sun 6:00 am - Midnight,

Mon - Fri 8:00 am - Midnight

Contact: 647-928-3556

**உடனடி வேலை வாய்ப்பு**

Brampton இல் Dixie &amp; Derry இல் அமைந்துள்ள Banquet hall க்கு kitchen helper &amp; dish washer உடனடியாகத் தேவை. 3:00 p.m - 10:00 p.m (Wednesday-Sunday) ஆண்களும் பெண்களும் விரும்பத்தக்கது. நிரந்தர வேலை வாய்ப்பு.

தொடர்புகளுக்கு: 647.707.5029

மேலும் பக்கங்கள் 28, 29, 31, 32, 33

**JOB JOB JOB**

Oshawa வில் உள்ள Pizza கடைக்கு அனுபவமுள்ள Pizza Maker wanted. 647.501.3943 / 905.720.4440

**வீட்டு திருத்த வேலைகள்**

உங்கள் வீட்டு திருத்த வேலைகளையும் அழகு படுத்தும் அனைத்து வேலைகளையும் குறித்த நேரத்தில் திருப்திகரமாக முடித்துக் கொள்ள அழையுங்கள். தொடர்புகளுக்கு: Uthayan - 416.836.3279

**PHARMACY & FINCH****MIDDLEFIELD & FINCH**

உணவகம் ஒன்றிற்கு Cashier

வேலை ஆட்கள் தேவை.

தொடர்புகளுக்கு: 416.318.9866

**JOB AVAILABLE**

Must Have G License

Male &amp; Female

தொடர்புகளுக்கு : 416.716.2718

**AZ DRIVERS WANTED**

Need immediately experience drivers (At least one year) for long &amp; short run within Canada &amp; USA. Benefit available.

தொடர்புகளுக்கு: 416.835.6701

**உடனடி வாடகைக்கு**

Tenth Line W &amp; Tacc Dr., Mississauga வில் 2 Bedroom Walk-Out Basement

உடனடி வாடகைக்கு உண்டு.

மேலும் வீடுகள், கொண்டோக்கள் வாடகைக்கு கொடுக்க, வாடகைக்கு

பெற்றுக்கொள்ள அழையுங்கள்:

647-712-4843 / 416-816-9011

**வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை**

Part time &amp; Full time வேலைக்கு

ஆட்கள் தேவை. Day time &amp;

Night time (no evenings)

Starting \$12 per hour.

ஆண்களுக்கு மட்டும்.

தொடர்புகளுக்கு: 416.520.4746

(call only 9a.m - 5p.m)

**JOB JOB JOB**

Deli meat counter person,

Food preparation wanted.

Flexible hours. full time.

English speaking person.

Yorkdale area.

contact: 416.783.4595

**வீட்டு சமையல்****MCCOWAN & STEELES**

சுத்தம் சுகாதாரமான வீட்டு

சமையல், பலகாரங்கள் செய்து

கொடுக்கப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு: 647.620.5208

**CAR FOR SALE**

**1996 Toyota Camry**  
**Gold Colour**  
**Price: \$1550**

Contact: 647.537.2882

**CAR FOR SALE**

1999 Toyota Camry. Black (XLE)  
Power Windows, Price  
\$1500. Sun Roof.  
Low K.M 1,79,000  
Good Condition.No Trust.  
contact: **647.633.4364**

**TK PROPERTY MANAGEMENT LTD.**

உங்கள் வீடுகள் காணிகள் கட்டிட  
தொகுதிகளை வாடகைக்கு விட  
எங்களை நாடுங்கள்.  
Tel: 416.854.0333  
Fax: 905.294.3293  
email: tkpropertymanagementltd@gmail.com

**ALL COUNTRIES MATRIMONY**

உங்கள் வீடுகள் காணிகள் கட்டிட  
தொகுதிகளை வாடகைக்கு விட  
எங்களை நாடுங்கள்.  
Tel: 416.854.0333  
Fax: 905.294.3293  
email: tkpropertymanagementltd@gmail.com

**காணி விற்பனைக்கு**

A9 வீதி, உருத்திரம் வீதி  
கரடிப்போக்கு சந்திக்கு  
அருகாமையில் இரண்டு  
காணிகள் விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்புகளுக்கு:  
**011.94.21.228.0116**

**METAL THINGS WANTED**

பழைய இரும்பு பொருட்கள், Door, Computer,  
fridge, stove, தொலைக்காட்சி பெட்டி, மற்றும்  
வேறு பல பொருட்கள் நீங்கள் வீசுவதற்காக  
வைத்திருந்தால் இலவசமாக எடுக்கப்படும்.  
தொடர்புகளுக்கு: பிறேம் - 647.835.5244

**திருமணசேவை**

ஸ்ரீசாயி திருமணசேவை  
உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு பொருத்தமான  
வாழ்க்கை துணையை தேடிக்கொள்ள எங்கள்  
சேவையை நாடுங்கள். பல துறைகளில் தகுதி  
பெற்ற மணமகன், மணமகள் உள்ளனர்.  
**416.890.6497/srisai2912@hotmail.com**

**ஸ்ரீ வெங்கடேஸ்வரர்  
திருமண மாலை**

முற்கட்டணம் இல்லை. எல்லா  
வகுப்பினருடையதும், திருமணமானவர்கள்,  
திருமண மாகாதவர்களுடைய ஜாதகம்,  
படம் இருக்கிறது.1983 இல் பிறந்த  
விவகாரத்தான குழந்தை இல்லாத மணம-  
களுக்கு கனடாவில் தகுந்த மணமகனை  
எதிர்பார்க்கின்றனர்.  
ராம் அலெக்சாண்டர் :  
**647.638.5304 / 647.389.4130**

**மணமகன் தேவை**

கனடாவில் நிரந்தரமாக வாழும் 1988  
இல் பிறந்து Scotia வங்கியில் **Soft-**  
**ware Engineer** ஆக பணி புரியும்  
மணமகளுக்கு கனடாவில்  
நிரந்தரமாக வசிக்கும் தகுந்த  
மணமகனை எதிர்பார்க்கின்றோம்.  
**647.741.2129 / 647.559.6922**

**மணமகிழ் திருமணசேவை**

கனடாவில் **Doctor** ஆகப் பணிபுரியும்  
மணமகளுக்கு இலங்கையிலோ அல்லது  
வேறு நாடுகளிலிருந்தோ தகுந்த **Doctor**  
மணமகனை எதிர்பார்க்கின்றோம்.  
இலங்கை, இந்தியாவில் படித்த அழகான  
மணமகர்கள் எம்மிடம் உள்ளனர்.  
**416.666.1855 / 647.504.3336**

**Tutoring**

Gr. 3 - 12 Math, English, Physics, Accounting,  
Advanced Functions, Calculus & Vectors &  
more. Gr. 12 மாணவர்கள் அதிக சித்தியினைப்  
பெறுவதற்குரிய சிறந்த வகுப்புகள்  
வழங்கப்படுகின்றன.  
தொடர்புகளுக்கு: **Kumar B.A.Sc.**  
**647.992.4775 / 647.648.3992**

Gr. 3 - Gr.12, College & University students  
Math, Science, English, Functions Calculus &  
Vectors, Data, physics, Chemistry & Biology.  
**University, free EQAO preparation class.**  
**Calculus 1 & 2, Linear Algebra, Physics,**  
**Chemistry. Ruban Master: 416.817.8226**

மேலும் பக்கங்கள் 28, 29, 30, 32, 33

**QUALITY USED CARS**

தரமான பாவித்த  
ஜப்பானிய  
வாகனங்கள்  
நியாயமான  
விலையில் கிடைக்கும்.  
**PSP Motors - 416.871.0450**

**தையல் வேலை**

GTA Mall இல் உள்ள  
தையல் நிலையத்திற்கு நன்கு  
அனுபவமுள்ள பெண்கள்  
உடனடியாகத் தேவை.  
**647.965.0193 / 416.418.6934**

**வாகன போக்குவரத்து சேவை**

மொன்றியல், ஒட்டாவா, விமான நிலையம்,  
நயகரா நீர்வீழ்ச்சி (இரு வழி) பல்கலைக்  
கழகங்கள்: வெஸ்டன், கிசினர், வோடர்லூ,  
மெக்மாஸ்டர், ஹமில்டன், துர்க்கேஸ்வரம்  
(துர்க்கை அம்மன்), வரசித்தி விநாயகர்  
போன்ற குறுகிய தூரங்களுக்கு  
அழையுங்கள். **416.880.5952**

**JOB JOB JOB****வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை**

Marketing துறையில் வேலை  
செய்வதற்கு தமிழ், ஆங்கிலம், computer  
knowledge ஆகிய தகுதியுடையவர்கள்  
தேவைப்படுகின்றனர். பெண்கள்  
விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.508.2089**

**ROOM FOR RENT****JANE & MAJOR MACKENZIE**

2 Rooms for rent in basement. Washroom, kitchen must  
be shared. Female preferred. Close to all facilities  
Available immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416 680-8424**

**BASEMENT FOR RENT****SWELLS & MORNINGSIDE (DARBY COURT)**

2 Bedroom basement for rent. Parking, laundry, internet,  
utilities. Close to all facilities.  
Single/couple/ family preferred.

**416.802.1892 / 416.286.1892**

**BASEMENT FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVE**

Basement for rent in Markham Area. \$ 850 plus 40% utilities  
approximately \$100. Fully furnished - living room, kitchen,  
2 bed rooms, 1 bath room. No pets allowed.

contact: by texting **416-278-4742**

**HOUSE FOR RENT****MCCOWAN & BRIMORTON**

3 Bedroom on main floor + 3 bedroom in basement for rent.  
Rent together or separately. Sep. entrance, garage. Close to  
school, TTC, Scar. Town Centre & HWY 401.

Avail. immediately.

**647.628.9091 / 647.261.6171**

## வாழும் திறன்

இயற்கையுடன் இணைந்து இன்புற்று வாழ்தலுக்கான சிறப்பு வகுப்புகள் பிரபல்மான இந்திய சமய சாஸ்த்திர நிபுணர் வி. கணேஷ் அவர்களால் **McCown & Finch** இல் நடைபெறுகின்றது. ஆர்வமுள்ளவர்கள் பங்குபற்றலாம்.  
வி.கணேஷ்: **647.713.9959** ஆறுமுகம் (AGR): **416.832.9467**

### SEWING MACHINE OPERATORS AND HOME SEWERS NEEDED

We are garment manufacturer locate in Scarborough, Ontario. And we are looking for experienced sewing machine operators and home sewers as well. We have steady supplies of work. Also have a lots of work for students to do at home.  
Please call Simon at **416-877-6362** if interested.

## HELP WANTED

**IDEAL STAIR** இல் வேலை செய்வதற்கு **Stair Installer** (தச்சுவேலை) (GENERAL HELP WANTED) அனுபவம் உள்ளவர்கள் தேவை. Full time or Part time. With Benefit.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.830.3932**

### RENT A SALON / SPA CHAIR \$399 PER MONTH

#### MARKHAM & NEW DELHI DRIVE

Complete setup, Just start, You must have a valid Trade licence, Rent include all Utilities, Equipments & Tools. High demand area, close to Costco, Home Depot, Shoppers Drug mart, Bank. High traffic count, ample parking.

**CALL: HUMA**

**905.554.1348/647.763.0470/416.985.3490**

## RESTURANT FOR SALE

### MALVERN TOWN CENTRE ( SCARBOROUGH)

Busy location with inside & outside access family oriented business. Including all furniture, fixtures & equipment. Financing available.

Contact: **416.419.8299 / 416.418.9390**

## COMMERCIAL RETAIL STORE FOR SALE

### NEW DELHI DR. & MARKHAM ROAD

Suitable for all business except restaurant. Reasonably priced, Bring all Offers

**Amarjeet Bhatia**

Homelife Hearts Realty Inc. Brokerage

Independently Owned And Operated

Higher standards Agents.... higher Results



Cell : **416.831.7038**

Fax: **905.712.9886**

Bus. : **416.298.8880**

E-mail : **amarbhatia@live.ca**



## FOR RENT - CONDO/HOUSE / BASEMENT WATSON PROPERTY MANAGEMENT - 416-284-9999



\*Scarborough - Orton Park / Ellesmere - Basement  
(1Brm, 1Bath) Steps to TTC, Parks, Close to shopping, UofT Scarb., Centennial College. Utilities & Internet included [Asking \$600/m]

\*Scarborough - Kennedy /Finch - Full House  
(4Brm+ den, 3Bath) Finished basement, Close to ttc, shopping, gas stations, schools, Banks, worshipping places, park & restaurants [Asking \$2500/m]

\*Scarborough - Leslie/ Finch - Full House  
(4Brm, 3Bath) Steps to TTC, Close to Go station, Supermarket, Seneca College, Hospital, Bayview & Fairview malls, parks, library and many more. [Asking \$1875/m]

\*Scarborough - Birchmount /St.Clair - Basement  
(2Brm, 1Bath) Spacious, One parking space. Steps to TTC, Parks, schools, grocery, banks and many more. [Asking \$1200/m]

\*Scarborough - Port Union/ Island Road- Basement  
(2Brm, 1 x 4 Pc Bath) Very spacious, W/O Basement, Steps to No frills, Close to 401, Go Transit, ttc, schools, banks, beach. Tenants should take care of snow removal & grass cutting. Call for more details.

\*Scarborough - Kingston Rd / Morning side - Main  
(3Brm, 2Bath) Corner lot, 8 parking space, Steps To Ttc, Go Transit, Great Schools, Centennial College, U Of T, Pan Am Centre, Water Front & Shopping Centres.. [Asking \$2000/m]

\*Scarborough - Morningside / Manse Road - Full House  
(4Br,4Bath) Brand new house, Steps to TTC, Park. Close to Churches, Library, schools, restaurants, Banks, shopping [Asking \$2300/m]

\*Scarborough - Morrish/Ellesmere - Full House  
(4Brm, 3Bath) Basement With Sep. Entry, Hwd Floors Throughout, Family Size Kitchen, Fireplace, Walk Out To Deck. Close To Public Transit, U Of T Scarborough, Centennial College [Asking \$2300/m]

\*Scarborough - Manse / Lawrence - Full House  
(4Brm, 3Bath) New, Never Lived In, Modern Eat-In Kitchen With Appliances. 2 Bedroom Basement (Currently Under Construction). Close To Public Transit, Hwy 401, & Much More. [Asking \$2800/m]

\*Markham - Markham / Steeles - Basement  
(1Brm, 1Bath) Close To Shopping Malls, Schools, Park, Banks, Plazas Costco, Tim Hortons, Hospital, Ttc & Yrt Public Transit, Gas Station, Restaurants, Markham Green Golf Club, Easy Access To 407 [Asking \$1000/m]

\*Markham - Ninth Line / 14th - Basement  
(2Brm, 1Bath) separate entrance, Brand new & spacious, Walking distance to schools, Shops, restaurants, Public Transit [Asking \$975/m]

\*Ajax - Westney/ Delaney - Main  
(3Brm, 2Bath) Upgraded W/ Hwd Floors Throughout. Open Concept Kitchen & Living Room. Close Shops, Restaurants, Elementary + Secondary Schools. Short Walk To Public Transit, Go Train + 401, Parks [Asking \$1800/m]

\*Ajax - 401/Salem St- Main & 2<sup>nd</sup> Level  
(3 Brm, 1 Bath) Spacious, open concept kitchen, Hwd floor Throughout, Close To Shopping, Hwy 401, Bus Stop, Parks & Restaurants. [Asking \$1900/m]

watsonpm1989@gmail.com

## MANAGING RESIDENTIAL PROPERTIES

Karu: 416-616-7278

Vithy: 416-509-9557

Watson: 416-417-8432

**NON MEDICAL INSURANCE**

60 தொடக்கம் 80 வயதினருக்கான மருத்துவ பரிசோதனைகள் அற்ற காப்புறுதி (Non Medical Insurance)  
**\$25,000** தொடக்கம் **\$500,000** வரையிலான காப்புறுதித் தொகை முதல் மாத கட்டுப்பணம் இலவசம் (First Premium Free)  
 (நீண்டகால கனேடிய மருத்துவத் துறையில் அனுபவம் உள்ளவர்)  
**Contact : Vathana Sasikumar (Insurance Advisor)**  
**416.272.7269**

**DRIVERS WANTED**

**Knowledge of GTA, Mississauga, Vaughan. Monday - Friday**  
**8:30 a.m - 5:30 p.m Full Time**  
**PLEASE CONTACT : 416.320.1446**

**RESTAURANT FOR SALE****INDIAN / SRILANKAN**

Restaurant for sale in Stouffville Town. Newly built with brand new furnitures. LLBO licence hold up to 60 seats. 1700 sq.ft. It is a great busy Location can be changed to Indian, Srilankan, Sushi, Hakka, Italian, Mexican, Canadian and or any type of food business chain. Very low rent with no competition around. **Contact 416-818-3032**

மேலும் பக்கங்கள் 28, 29, 30, 31, 32

விளம்பரம் பத்திரிகையை இணையத் தளத்தில் வாசிப்பதற்கு  
[www.vlambaram.com](http://www.vlambaram.com) [www.tamilvanakkam.com](http://www.tamilvanakkam.com)

## பாரதி கண்ட புதுமைப்பெண் இவளா?



அலாரம் அடிக்க முன் அயராது கண்களுடன் அவள், ஆதவன் இவள் அழகு முகத்தில் விழித்தே சிரிப்பான் தட்டி எழுப்பிய செல்வங்களை தாமதமாகாமல் பள்ளிக்கு அனுப்பி தாரமாகி தன் துணையின் தேவைகளை கவனித்திடுவாள் சிக்கென்ற உடை உடுத்தி சிங்காரமாய் அலங்கரித்து சில்லென்ற குளிர்நூட்டே சீக்கிரமாய் தன் பணிக்கு செல்வாள் ஆடவர் பலருக்கு நிகராக அயராது உழைப்பை தருவாள்

ஆதாயம் பார்க்காமல் ஆத்மார்த்தமாய் அவள் உழைப்பாள் வீடு வந்து சேரும்முன்னே வீட்டுப் பணியில் மூழ்கிடுவாள் விளையாடும் தன் குழந்தைக்கு அன்புடனே அவள் தாயாவாள் நாட்கணக்காய் அவள் தேய்ந்தாலும் நாளொன்று தனக்காக நண்பியின் பிறந்தநாள் சென்று வரவா என்று நம்பிக்கையுடன் கேட்டதற்கு பெண்ணாக வீட்டில் இருப்பது தான் பெண்ணுக்கு அழகு என்பான் பெண்மைக்கு இது உதவாது என்று வீட்டினிலே முடக்கிடுவாள்



மீரா - ஜேர்மனி

**GENERAL LABOUR WANTED****MIDDLEFIELD & FINCH**

Need Male **General Labourers for grinding and Food packaging** for a food processing and packaging company. Good Driving record is added advantage.  
**Call: 416.291.7755**

**GENERAL HELP NEEDED**

Uxbridge இல் அமைந்துள்ள pizza Store க்கு Inside Workers மற்றும் Delivery Drivers தேவைப்படுகின்றனர். Inside Workers க்கு ஆங்கிலம் பேசத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். Full Rime Or Part time. Flexible Hours வழங்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு : **416.319.7977**

**DELIVERY DRIVER/SALES LADIES WANTED**

**Furniture Delivery Driver Wanted**  
**Monday - Friday 5:30 p.m**  
**Furniture Sales Ladies Wanted**  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.669.1214**

**LOT PERSON / AUTO DETAILER WANTED**

SCARBOROUGH வில் அமைந்துள்ள Used Car Dealer Ship ஒன்றிற்கு வாகனங்களை Cleaning செய்ய, Display Lot ஐ பராமரிப்பதற்கு ஆட்கள் தேவை. Must have Ontario valid Driver Licence. Full / Part time position available.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.419.2300**

**ACCOUNTING CLERK HELP WANTED**

Monlis Homes நிறுவனத்திற்கு Quick Book அனுபவமுள்ள ACCOUNTING CLERK தேவை. ஈடுபாடுள்ளவர்கள் உங்கள் Resume ஐ Fax செய்யவும்.  
 தொடர்புகளுக்கு:  
**Fax : 416.755.8452 Phone :416.755.8453**

## அமெரிக்க ஜனாதிபதி தெரிவாளர் டொனால்ட் ட்ரம்

அமெரிக்க ஜனாதிபதியாக ட்ரம் தெரிவாகியுள்ளார். மக்கள் வாக்குகளை ஜனாதிபதி ஆசனத்தில் அமர்த்தியுள்ள ஜனநாயக நடைமுறையை எதிர்ப்பதற்கில்லை. ஆனால் பணநாயகம் பதவி கொடுத்திருக்கலாம். உலகின் பணக்காரர்களில் அவர் ஒருவர் பணத்தின் ஆட்சியில் பற்பல எழுச்சி அதில் ஒன்றாக இருக்குமா இதுவும் இல்லையெனில் ஏன் மக்கள் ஆர்ப்பாட்டம் ட்ரம் என்பது துரும்புச்சீட்டு எதிரிகளை வீழ்த்துமா இத்தரும்பு.

கட்டிடக்கலையின் நிபுணர் அவர்.

கை கொடுக்குமா நல்லாட்சி சிறக்கவும் ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள் என்றார் ஓபாமா என்னை விரும்பாதவர்கள் வெளியேறுங்கள் அரசியல் தலைவனின் அனுபவக்கூற்றா இது நான்கு வருடங்கள் அவரே தலைவர் ஆட்சியின் கரங்கள் ஆக்குமா புதுமைகள் கடவுள் காப்பாற்றுக அமெரிக்காவையும் உலகையும்.

நா. க. சிவராமலிங்கம்

## நேர்காணல்

நான் ஸ்ரீவில்லிப்புத்தூர்காரி!  
சரவணன் மீனாட்சி ரச்சிதா

“நிஜத்தில் நான் ரொம்ப ரொம்பக் கலகலப்பான பெண். என்னிடம் ஒரு கல்லைக் கொண்டுவந்து கொடுத்தால் கூட சிரித்துப் பேச வைத்துவிடுவேன். சரவணன் மீனாட்சியில் கொஞ்சம் கோபக்காரப் பெண்ணாக தெரிய வேண்டும் என்பதால் அப்படி முகத்தை வைத்திருக்கிறேன், அவ்வளவுதான். அதை மறந்துவிடுங்கள். ரொம்ப மகிழ்ச்சியா, சிரிக்க வைக்கிற, கலகலப்பான மீனாட்சியை இப்ப நீங்கள் பார்க்கலாம். உங்கள் கேள்விகளைக் கேளுங்கள்.”

நம் முன்னால் வந்து உட்கார்ந்ததுமே நேர்காணலுக்குத் தயாரான ‘சரவணன் மீனாட்சி’ தொடர் கதாநாயகி ரச்சிதா திணைவிடம், “சரவணன் மீனாட்சியில் சிடுசிடுவென்று இருப்பீர்களே அப்படியல்லாமல் இந்த நேர்காணல் கலகலப்பாக இருக்கவேண்டும்” என்ற நம் அறிமுகத்துக்குச், சத்தமாக சிரித்துவிட்டு, அவர் சொன்னது தான் இது.

இன்றைய தமிழ் இளைஞர்களின் ‘கனவுப் பெண்.’ துருதுரு கண்கள், கலகல பேச்சு மட்டுமல்ல ரச்சிதாவின் அழகான தமிழும் மனதை வேட்டையாடுகின்றன.

முதலில் உங்களைப் பற்றி சிறு அறிமுகம்? நான் பிறந்து வளர்ந்தது எல்லாமே கர்நா

டகா பெங்களூரு. மாஸ் கம்யூனிகேஷன் படித்திருக்கிறேன். அப்பா - அம்மாவுக்கு நான் ஒரே பெண். என் குடும்பத்திலிருந்து



நடிப்புக்கு வந்த முதல் ஆள் நான் தான். சின்னத் திரைக்கு வந்து பத்து வருடங்கள் ஆகிவிட்டது. இது தான் சுருக்கமா என்

பயோடேட்டா.

சரவணன் மீனாட்சி வாய்ப்பு எப்படிக்கிடைத்தது?

கர்நாடகாவில் ஒளிபரப்பாகும் சுவர்ணா சேனலின் வீடியோ ஜாக்கியாக நான் பணியாற்றினேன். அதன்மூலம் கர்நாடகத் தொலைக்காட்சித் தொடர்களில் நடிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அப்போது, தமிழ் தொலைக்காட்சித் தொடர்களில் நடிக்க எப்போது நமக்கு வாய்ப்புக் கிடைக்குமென்று ஏங்கியிருக்கிறேன். இந்நிலையில்தான் என் நடிப்பைப் பார்த்துவிட்டு ‘பிரிவோம் சந்திப்போம்’ தமிழ் தொடரில் கதாநாயகியாக நடிக்கக் கூப்பிட்டார்கள். அதுதான் தமிழில் நான் நடித்த முதல் தொடர். ஆனால், அந்தத் தொடரில் என் ஏக்கம் முழுமையாக நிறைவேறவில்லை. திரையில் தெரியும் போது ஒரு நடிகை அலங்காரம் செய்து இன்னும் அழகாக இருக்க வேண்டுமென்று தான் நினைப்பர். அந்தத் தொடரில் முழுக்க முழுக்க நான் கறுப்பாக இருக்கிற மாதிரி மேக்-அப் போட்டுக்கொண்டு நடித்தேன். நான் ஏக்கத்தோடு எதிர்பார்த்த வாய்ப்பு என் உண்மையான முகத்தைக் காட்டமுடியாமல் தவிக்க வைத்தது. என்னை யாருக்குமே அடையாளம் தெரியவில்லை. ஒரு முகமுடியைப் போட்டுக்கிட்டு நடிக்கிற

மாதிரி ஆகிவிட்டது. இரண்டாவது தொடர் இளவரசி. அதில் என் உண்மையான முகத்தைத் தமிழ் ரசிகர்களிடம் காண்பிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அதன்பிறகு இப்போது ‘சரவணன் மீனாட்சி.’ என் திருமணத்திற்கு முன்று நாட்களுக்கு முன்புதான் இந்த வாய்ப்புக் கிடைத்தது.

தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம் என மூன்று மொழிகளிலும் தொலைக்காட்சித் தொடர்களில் நடிக்கிறீங்க. எப்படி முடிகிறது?

எல்லாம் நேர நிர்வாகம்தான். ‘சரவணன் மீனாட்சி’ தொடருக்காக சென்னையில் 15 நாள், அடுத்து தெலுங்குத் தொடருக்காக ஆந்திராவில் 15 நாள் என்று திட்டமிட்டுச் சமாளித்துக்கொள்கிறேன். எந்த மொழியாக இருந்தாலும் எனக்குக் கொடுத்த பாத்திரத்தை உள்வாங்கி அர்ப்பணிப்போடு நடிப்பேன். இதுவரைக்கும், நான் அழுகிற காட்சிகளில் கிளிசரின் போட்டதே கிடையாது. ஒருநாள் காலை பத்தரை மணியிலி

## சந்திப்பு: சிவதானு

ருந்து இரவு ஒன்பதரை மணிவரைக்கும் கிளிசரின் போடாமல் அழுகைக் காட்சிகளில் நடித்துக் கொண்டிருந்தேன். ஷூட்டிங் கில் எல்லோரும் மிரண்டு போய்விட்டார்கள். ஏதாவது ஆகிடுமோ என்று பயந்து விட்டார்கள். அந்தளவுக்கு என்னுடைய நடிப்பை நான் நேசிக்கிறேன்.

தமிழ் தொடர்களுக்கும், மற்ற மொழித் தொடர்களுக்கும் என்ன வித்தியாசம்?

(தொடர்ச்சி 38ஆம் பக்கம்...)



## Engineering Drawing Package for Custom Build Home to Obtain Site Plan Approval and Building Permits - \$11,995<sup>+HST</sup>

Our Engineering Drawing Package for Custom Build Home includes the all the Applicable Drawings, Plans and Reports including Boundary & Topographical Survey, Site Plan, Site Grading & Erosion Control Plan, Site Servicing Plan, Floor Plans, Elevations, Cross Sections, Foundation & Roof Details, Arborist Report, Heat Loss Calculations, Duct & Ventilation Design to obtain the Site Plan Approval and Building Permits.

### Create Your Dream Home !!

We offer Total Project Management for Custom Build Home, including Site Plan Approval, Building Permits, Arranging Construction Loan, and Construction Management for \$22,975<sup>+HST</sup>



## சகலவிதமான கட்டிட நிர்மாண வரைபடத் தேவைகளுக்கு நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்

**M.BASKARASINGHAM, P.Eng.**  
**CHARLES AARON JAYAKAR, B.Arch**      **JOMIN PARK, M.Eng**

**416 332 1743** [www.buildingexpertscanada.com](http://www.buildingexpertscanada.com)

# ஹவாய் தீவுகளில் இயற்கை அதிசயங்கள்

## Natural Wonders of Hawaiian Islands

உலகின் அழகான இடங்களில் ஒன்றாக வர்ணிக்கப்படும் ஹவாய் தீவுகள் வட அமெரிக்கா மற்றும் ஆசியாவிற்கு நடுவே பசுபிக் கடலில் உள்ள தீவுகளின் கூட்டம். முதல் குடிமக்கள் பொலினேசியன் மக்கள் Polynesian people. ஹவாய் அமெரிக்காவின் 50வது மாநிலமாக 1959 ஆம் ஆண்டு இணைக்கப்பட்டது. எட்டு முக்கிய தீவுகளையும் நூற்றுக்கும் அதிகமான குறுந்தீவுகளையும் கொண்டுள்ளது.

அதில் முக்கியமான தீவுகள்: 1. பெருந்தீவு (Big Island/Island of Hawaii), 2. மாவீ (Maui), 3. ஓஆஹு (O'ahu), 4. கௌவா'ய் (Kaua'i) (ஜூராசிக் பார்க் திரைப்படத்தில் வரும் அடர்ந்த காடும் அருவிகளும் கௌவா'ய் தீவில் தான் படமாக்கப்பட்டன). 5. மொலோகை (Molokai), 6. லனை (Lanai), 7. நீஹாஉ (Niihau), 8. ஹகூலாவே (Kahoolawe) முதலியவை.

ஹவாய் தீவுகளில் பசுமை கொஞ்சம் இயற்கை அழகை வார்த்தையால் வர்ணிக்க முடியாது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் 7 மில்லியனுக்கு மேற்பட்ட மக்கள் இயற்-



கையை அனுபவிக்கச் சென்று திரும்புகிறார்கள்.

பருவநிலை மாற்றத்தால் பல தீவுகள் தண்ணீரில் மூழ்கப் போவது அனைவரும் அறிந்ததே. ஆனால் ஒரு தீவு தற்போது தனது பரப்பளவில் விரிந்து வருகிறது

என்ற செய்தியைக் கேட்டால் ஆச்சரியமாக இருக்கிறதா? ஆம். ஹவாய்

பெருந்தீவு தனது பரப்பளவில் விரிந்து வருகிறது. அதற்குக் காரணம் அங்கு உள்ள எரிமலை வெடித்து வெளியாகும் குழம்பு கடலில் கலந்து நிலப்பரப்பை அதிகரிக்கிறது. உலகில் உள்ள ஒரு சில துடிப்பு உள்ள எரிமலைகளில் ஹவாய் பெருந்தீவில் உள்ள எரிமலையும் முக்கியமானது.

அனைத்துத் தீவுகளிலும் சுற்றுலாப் பயணிகள் ரசிக்கும் வகையில் அருமையான நீல நிறக் கடலும், இதமான வெப்பநிலை கொண்ட தெளிந்த நீரையும், வெண்ணிற மணலைக் கொண்ட கடற்கரை மட்டுமில்லாமல் 7 தனித்தனி நிற மணலைக் கொண்ட கடற்கரைகள் கண்டு வாய் அடைத்துப் போவீர்கள். கடற்கரைப் பகுதிகளிலேயே பல அழகிய வர்ண மீன்களையும், பவளப் பாறைகளையும் நீந்திய படியே கண்களிக்கலாம்.

கடல் நீரில் பல்வேறு விளையாட்டுக்களும், கண்ணுக்குக் குளிர்ச்சியான வெப்ப மண்டலக் காடுகளும் உள்ளன. ஆமைகள் பாசி (Alge) சாப்பிடுவதால் பச்சைக் கடல் ஆமைகளைப் பெரும் பான்மையான நேரங்களில் காணலாம்.

ஹவாய் பகுதிப் பவளப் பாறை என்ற வுடன் ஏதோ உயிரற்ற பாறை என்று நினைத்துவிடாதீர்கள். பவளம் என்பது ஒரு வகைக் கடல்வாழ் உயிரினங்கள்.

(தொடர்ச்சி 36ஆம் பக்கம்...)

## SRI GANESHA ASTROLOGY & LOVE PSYCHIC



I will succeed in all unfinished works!

ஜோதிடம், எண்ஜோதிடம் மற்றும் முகநாடி ஆகியவற்றில் உலகரீதியில் புகழ்பெற்றவர்



மிக திறமை வாய்ந்த இந்தியாவிலிருந்து வந்திருக்கும் பண்டித அவர்களை சந்திக்கும் சந்தர்ப்பத்தை நளவாதிடாதீர்கள் அவரைச் சந்தித்ததின் மூலம் உலகம் முழுவதும் பலபேர் நன்மை அடைந்துள்ளார்கள்

WHO INHERITED ASTROLOGIST PRACTICE PASSED DOWN FROM GENERATIONS.

35 YEARS  
EXPERIENCE

100% உங்கள் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு

\*Face Reading \*Hand Reading \*Date of Birth & \*Horoscope Reading

உங்களுடைய வேலை, பணம், திருமணம், கல்வி, தொழில், காதல், வீடு, உடல் நலம் சம்பந்தமான பிரச்சினைகள், செக்ஸ் சம்பந்தமான பிரச்சினைகள், பிள்ளைகள் சம்பந்தமான பிரச்சினைகள், கணவன் மனைவி பிரச்சினைகள், வழக்கு பிரச்சினைகள், குடும்ப பிரச்சினைகள், நோய்கள், வெளிநாடு, அரசியல், சினிமா சம்பந்தமான முன்னேற்றம், பேய் பிசாசுகள் சம்பந்தமான பிரச்சினைகள் பூஜைகள் மூலம் இல்லாமல் செய்யப்படும்.

Removes Kala, Jaadu, Witchcraft, Evil Spirits & Black Magic

மந்திரங்கள், லக்ஷ்மி பூஜை, ருத்ரா அபிஷேகம், மாங்கல்ய பூஜை போன்ற சகல பூஜைகளும் செய்து தரப்படும்.

MEET ONE TIME & SEE YOUR FUTURE CHANGING 100%

7 Days a Week - 10:30 am To 9:00 pm

Pandith: Rajuguru 647-745-7879

1938 Weston Road, Toronto ON. M9N 1W2 North York - (Weston & Lawrence)

## ஹவாய்...

### 35ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அவை வெளியிடும் கல்சியம், கார்பனேட் பாறைகளாக வளர்ந்து நிற்கிறது. பாறைகள் சிதைவடைந்து தான் மணல் தோன்றும் என்று நாம் கேள்விப்பட்டிருக்கிறோம். இந்தப் பவளப் பாறையை உண்ணும் மீன்கள் வெளியேற்றும் கழிவு தான் வெண்ணிற சிறு மணற் துகள்கள். மீன்கள் எவ்வளவு மணலை உற்பத்தி செய்து விடப்போகிறது என்று நினைக்கிறீர்களா? சராசரியாக 1000 கிலோ கிராம் மணலை ஒரு மீன் ஒரு வருடத்தில் உற்பத்தி செய்யும். இங்கு பாம்பு, நரி, ஓநாய் போன்ற மிருகங்கள் இல்லை. கோழிகள் இனத்தைப் பெருக்கி சுதந்திரமாக சில தீவுகளில் உலாவுவதைக் காணலாம்.

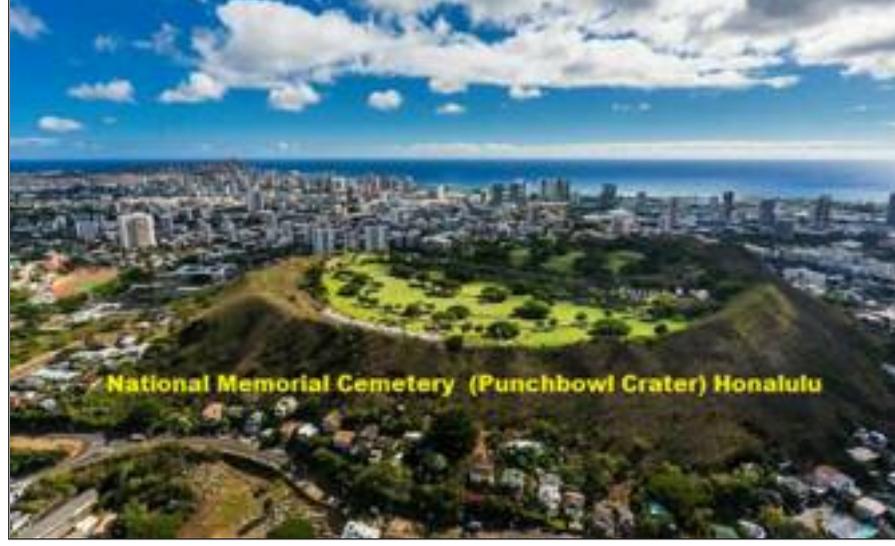
இடம்பெயர் பறவைகள் விதைகளையும், கடல் மூலம் உப்பு எதிர்ப்புத் தன்மை கொண்ட விதை, செடி, பூச்சிகளும் இத்தீவை வந்தடைந்தன. சுமார் 32 மில்லியன் ஆண்டுகளாகப் பரிணாம முறைப்படி புதுப்புது வகையான உயிர்கள் தோன்றின. சுமார் 30 வகை வெளியூர் பறவையிலிருந்து 110 வகை பறவைகள் பரிணமித்தன. 280 பூக்கும் செடியிலிருந்து 1100 புதிய இனவகைச் செடிகள் தோன்றின. இங்கு கிடைக்கும் பூக்கள் செடிகள் சற்று வித்தியாசமானவை. இவை எவரையும் பிரமிக்க வைக்கும். பழவகைகளும் அப்படித்தான். ஆசிய நாட்டில் இருக்கும் பழங்கள் இங்கும் விளைகின்றன. மதுர சுவையும் கவரும் வாசனையும் கொண்டவை. ஹவாய் பப்பாசி, அன்னாசி, வாழைப்பழம் புகழ்பெற்றவை. இங்கு செய்யப்படுகின்ற இயற்கை மற்றும் சுற்றுச் சூழல் நட்பான மூங்கில் நார் இழையிலான அதிமென்மையான ஆடை மற்றும் படுக்கைகள் பலரையும் கவர்ந்த பொருளாகும்.

ஹவாய் பெரும்பான்மையான கடற்கரைகள் ஸ்நோர்கிலிங் செய்ய Shallow Water Snorkeling செய்ய ஏற்றவை. அதற்குத் தேவையான உபகரணங்கள் கடற்கரை ஓரங்களிலேயே வாடகைக்குக் கிடைக்கும். பல தனியார் நிறுவனங்கள் deep water snorkeling tour அழைத்து செல்கின்றனர். அந்தப் படகிலேயே ஸ்நோர்கிலிங் செய்யத் தேவையான உபகரணங்களும், உயிர் காப்பு உடைகளும் கொடுப்பார்கள். பிறகு ஸ்நோர்கிலிங் செய்யத் தேவையான அறிவுரைகளைக் கூறுவார்கள். உலகில் கடல் ஆமைகளுடன் நீந்தச் சிறந்த இடங்களில் ஹவாய் ஒன்றாகும். ஒவ்வொரு

ஆண்டும் நவம்பர் முதல் மே வரை திமிங்கிலங்கள் ஹவாயை வந்தடையும். பார்வையிடப் படகுச் சேவைகள் கிடைக்கும்.

### ஹவாய் Island of Hawaii / பெருந்தீவு Big Island

ஆறு எரிமலைகள் ஒன்றாகச் சேர்ந்து தான் ஹவாய் என்ற பெரிய தீவு



உருவானது. 4,028 சதுர மைல்கள் பரப்பளவு கொண்டதும் அமெரிக்காவில் பெரிய தீவும் ஆகும். இங்கு வாழும் சனத்தொகை 150,000 மட்டில். இங்குள்ள குலாலாலை எரிமலை, உலகிலேயே மிகப் பெரிய மௌனலோ எரிமலை மற்றும் கிலாயு என்கின்ற எரிமலை மூன்றும் இப்போது துடிப்பாகவும், மவுனகீயா எரிமலை இப்போது உறக்கத்திலும் கோகாலா எரிமலை இப்போது செயலற்றும் மகுகோனா எரிமலை கடலின் மட்டத்தில் இப்போது உறக்கத்திலும் இருக்கின்றன.

உலகிலேயே மிகப்பெரிய எரிமலையான மோனலோ எரிமலை கடல் மட்டத்திற்குக் கீழே உள்ள அதன் அடிப் பகுதியிலிருந்து அதன் உயரத்தைக் கணக்கிட்டால் அது சுமார் 56,000 அடிகள் (17,000 மீ) ஆகும். அதாவது எவரெஸ்ட் சிகரத்தை விட சுமார் 27,000 அடிகள் உயரமானது. அமெரிக்க அரசாங்கம் கிளோவியா எரிமலைப் பகுதியில் தேசிய பூங்காவை அமைத்து உள்ளது. அங்கு பார்வையாளர்கள் அரங்கமும் அதனுள் எரிமலை அருங்காட்சியகமும் உள்ளது.

பெருந்தீவில் கோனா (Kona) மற்றும் ஹீலோ (Hilo) என முக்கிய விமான நிலையங்கள் உள்ளன. கோனா பகுதி ஓரளவு மழை குறைந்த, நல்ல கடற்கரை களைக் கொண்ட பகுதி. ஹீலோ பகுதி அதிக மழையும் எரிமலை மற்றும்

வெப்ப மண்டலக் காடுகளைக் கொண்ட பகுதி. எனவே சுற்றுலாப் பயணிகள் பொதுவாகக் கோனாக் கடற்கரையில் உள்ள விடுதிகளில் தங்கி ஹீலோப் பகுதிக்குச் சென்று எரிமலை மற்றும் நீர் வீழ்ச்சிகளைப் பார்ப்பார்கள். நூறு அடிக்கும் மேல் கடலுக்கு அடியில் நீர் முழுகிக் கப்பல் மூலம் பயணம் செய்து ஆழ்கடலின் அழகைப் பார்க்க ஹவாய் பெருந்தீவில் வசதி உள்ளது. இதன் மூலம் நிஜ நீர் முழுகிக் கப்பலில்

பயணம் செய்யும் அனுபவத்தையும், ஆழ்கடலின் அழகைக் கண்டுகளிக்கும் அதிசய அனுபவத்தையும் பெறலாம்.

பெருந்தீவில் முக்கியமாகக் காண வேண்டிய இடங்கள்/செய்ய வேண்டிய செயல்கள் (activities) பற்றிப் பார்ப்போம்.

1. பல நிற மணல் கொண்ட நீண்ட கடற்கரைகள்.
2. துடிப்பான எரிமலைகள்.
3. நீர் வீழ்ச்சிகள் மற்றும் வெப்ப மண்டலக் காடுகள்.
4. ஹவாய் பழங்குடியினரின் மாதிரிக் குடியிருப்பு மற்றும் கோவில்கள்.
5. பவள பாறைகள் மற்றும் கடல் உயிரிகளைக் காண நீர்முழுகிக் கப்பல் பயணம்.
6. எரிமலையையும், வெப்ப மண்டலக் காடுகளையும் நன்கு காண ஹெலிகொப்டர் பயணம்.
7. கடல் வாழ் உயிரிகளை நேரில் கண்டுகளிக்க ஆழமற்ற நீர் / ஆழமான நீர் ஸ்நோர்கிலிங்.
8. ஆழ்கடல் நீச்சல் Scuba Diving.
9. கம்பி சருக்களில் Zipline பறந்த படியே நீர்வீழ்ச்சி மற்றும் அடர்ந்த காடு/மலைகளின் அழகைக் கண்டு ரசித்தல்.
10. மலை ஏறுதல் (Trekking) எளிதில் சென்றடைய முடியாத நீர்வீழ்ச்சி / காடுகளுக்கு கூட்டிச் செல்லும் பயணம்.
11. எளிதில் சென்றடைய முடியாத நீர்வீழ்ச்சி, நீரோடை, கடற்கரைக்கு சிறப்பு வாகனத்தில் கூட்டிச் செல்லும் பயணம் (Spectacular Adventure.)
12. கேப்டன் குக் நினைவிடம் (Captain James Cook Monument.)
13. மௌன கியா வானியல் ஆராய்ச்சி மையம் (Mauna Kea Observatories.)
14. இங்கு விளையும் உலகின் மிக விலையுயர்ந்த கோப்பிகளும் ஒன்றான கோனா கோப்பியும் (Kona

Coffee), மக்கடமியா பருப்புக்களும் (Macadamias Nuts) தரம் வாய்ந்தவை. அவற்றை உற்பத்தி செய்யும் இடங்களுக்குச் செல்லும் பயணம்.

15. ஹவாயி கலாச்சார நிலையங்களில் நடனத்துடன் பாரம்பரிய உணவுவைச் சுவைத்தல்.
16. 500 ஆண்டு பழைமையான எரிமலைக் குகைக்கூடாக Lava Tube பயணித்தல் போன்றவை.
17. வைப்பியோ பள்ளதாக்கு (Waipio Valley). ஹவாய் பூர்வ குடியினரின் முக்கிய அரசியல் மற்றும் கலாச்சார மையமாக திகழ்ந்தது

### ஒஆஹு O'ahu

ஒஆஹு மூன்றாவது பெரிய தீவு. 597 சதுர மைல்கள் பரப்பளவு கொண்டது. இங்கு வாழும் சனத்தொகை 900,000 மட்டில். பசுமை கொஞ்சம் இயற்கை அழகு எல்லாத் தீவுகளிலும் கிடைக்கிறது. தலைநகரம் ஹோனோலுலு (Honolulu) இத்தீவில் அமைந்திருப்பதனால் வானுயர் கட்டடங்கள் உண்டு.

ஒஆஹுத் தீவில் முக்கியமாகக் காண வேண்டிய இடங்கள்/செய்ய வேண்டிய செயல்கள் (activities) பற்றிப் பார்ப்போம்.

1. பாலி கண்ணுக்கினிய காட்சி (Pali Lookout) மலைத்தொடர்களில் ஒடுங்கிய பள்ளத்தாக்குகள்.
2. உலகின் மிகப்பெரிய எரிமலைப் பள்ளம் (Diamond Head crater).
3. கடைசி இராஜா இராணி அரண்மனைகள் (Lolani Palace & Queen Emma Palace).
4. பல நிற மணல் கொண்ட நீண்ட கடற்கரைகள்.
5. பேள் துறைமுகம்: (Pearl Harbour) டிசம்பர் 7, 1941 அன்று காலை 8 மணியளவில் நூற்றுக்கணக்கான ஜப்பானிய போர் விமானங்கள் ஹவாய் அருகே பேள் துறைமுக அமெரிக்கக் கடற்படைத் தளம் மீது சரமாரியாக இரண்டு மணி நேரம் தாக்குதல் நடத்தியது. மிகவும் கொடுமையான தாக்குதலால் கிட்டத்தட்ட 20 அமெரிக்கக் கடற்படைக் கப்பல்கள், எட்டு மகத்தான போர்க் கப்பல்கள் உட்பட 300 க்கும் மேற்பட்ட விமானங்களை அழித்து முடித்தார்கள். தாக்குதலில் 2000 க்கும் மேற்பட்ட அமெரிக்க இராணுவத்தினரும் கடற்படையினரும் இறந்தனர். 1000 படை யினர் காயமுற்றனர். இச்செயல் அமெரிக்காவை இரண்டாம் உலகப் போருக்கு இழுத்தது. ஒஆஹுத் தீவில் உள்ள நினைவு தளங்களில் ஒன்றான யு. எஸ்.எஸ் அரிசோனா நினைவு மண் டபம் பேள் துறை



சுந்தரம் இந்திரராஜா

(தொடர்ச்சி 39ஆம் பக்கம்...)

## கனடாத் தமிழ் எழுத்தாளர் இணையம் பின்னூட்டல் கூட்டமும் இராப்போசன விருந்தும்

காலம் : டிசம்பர் 16, 2016 வெள்ளிக்கிழமை நேரம்: பி.ப. 5 மணி

இடம்: 3300 மக்னிக்கல் அவென்யூவிலுள்ள பாபா மண்டபம்

இந்நிகழ்வுக்கு வருகை தருமாறு இணையத்தின் சார்பில் தங்களை அன்புடன் அழைக்கிறேன். செயலாளர்: சிவனேசன் சின்னையா

# பாலமுரளிகிருஷ்ணா - கர்நாடக இசைமேதை

மங்களம்பள்ளி பாலமுரளி கிருஷ்ணா தனது 86 ஆவது வயதில் காலமான செய்தி கேட்டு இசைக்கலைஞர்கள், திரைப்படத்துறையினர், வானொலி நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர்கள், சங்கீத ஆவலர்கள் என எல்லோருமே சோகத்தில் ஆழ்ந்து போயுள்ளனர். இந்தியாவின் இணையற்ற கர்நாடகப் பாடகர், சங்கீத விற்பன்னர், பல்வேறு வாத்தியங்களை வாசிக்கும் கலைஞர், பின்னணிப்பாடகர், பாடலாசிரியர், நடிகர் எனப்பல பரிமாணங்களில் தனது திறமைகளை வெளிக்காட்டிய வர் மறைந்துவிட்டார். உலகெங்கிலும் 25,000 க்கு மேற்பட்ட இசை நிகழ்ச்சிகளை அரங்கேற்றிய இவர் இசைத்துறையில் ஒரு ஜாம்பவான். அவருடைய பாடல் நிறைந்த ஒலி நாடாக்கள் 250 வரையுள்ளன. உலகிலுள்ள எல்லோரையும் ஈர்த்துள்ள அவரது பாடல்கள் அனைத்தும் தேவகானங் களாகும். 400க்கு மேற்பட்ட பாடல்களை இவர் இசையமைத்து உருவாக்கியுள்ளார். இவரது பேராற்றல் இந்த நூற்றாண்டில் எவருக்கும் இருந்ததாகத் தெரியவில்லை.

ஆந்திரப் பிரதேசத்தில் கிழக்கு கோதாவரி மாவட்டத்தில் ராஜோலு தாலுகாவில் உள்ள சிறிய கிராமமொன்றில் பட்டா-பிராமையா சூர்யகாந்தம்மா தம்பதிகளுக்கு மகனாக 1930 யூலை 22ஆம் திகதி

பிறந்தார். தந்தையார் புல்லாங்குழல், வீணை, வயலின் வாசிப்பதில் தேர்ந்தவர். தாயார் வீணை வாசிப்பதில் சிறந்தவர். எனினும் இவர் பிறந்து 15 நாட்களில் தாயார் இறந்து விட்டார். சுப்பம்மா என்னும் பெயர்கொண்ட தாயின் சகோதரியின் அரவணைப்பில் வாழ்ந்தார். இரண்டு வயதில் விஜயவாடாவில் குடியேறித் தகப்பனாரிடம் இசை பயின்றார். இவரின் திறமையைக் கண்ட தந்தையார் ராமகிருஷ்ணா பந்துலு என்பவரிடம் இசை பயில் அனுப்பி வைத்தார். இவர் தனது 8 வயதிலேயே பொதுமக்கள் மத்தியில் மேடைகளில் பாட ஆரம்பித்தார். 6ஆம் வகுப்புடன் முழுநேர சங்கீதம் கற்றார். 15ஆம் வயதில் இந்தியா முழுவதும் இவரது ஆற்றல் தெரியவந்தது. 72 மேளகர்த்தா ராகங்களையும் பதிவு செய்தார். கன்னடம், சமஸ்கிருதம், தமிழ், மலையாளம், ஹிந்தி, பெங்காளி, பஞ்சாபி போன்ற மொழிகளில் அவரது பாடல்கள் அமைந்திருந்தன. ஜன ராக மஞ்சரி மூலம் 1952இல் 'ராகாங்க ராவளி' என்ற பெயரில் 9 தனித்தனிப் பிரிவுகளைக்கப்பட்டு சங்கீத ஒலிப்பதிவு கம்பனி மூலம் வெளியிடப்பட்டது.

பாலமுரளி கிருஷ்ணா கர்நாடக இசைப் பரிசோதனை (Experimentation) செய்வதில் வல்லவராக விளங்கியுள்ளார். கணபதி, சர்வஸ்ரீ, மகதி, லவங்கி, ஓம்காரி

போன்ற ராகங்களினால் அவரது புகழ் ஓங்கியது. அத்துடன் தாள முறையிலும் புதிய ஆய்வு களை மேற்கொண்டார். இவை அனைத்தும் 'புதிய தாள முறை' என அறிமுகமாயின. MBK என்ற தனது பெயருடன் கூடிய அறக்கட்டளையை உருவாக்கி அதன் மூலம் இசை மருத்துவம் (Music Therapy) செய்யவும், சங்கீதத் துறையில் ஆய்வு செய்யவும் வழிவகுத்தார். இதன் ஒரு பிரிவு நடன சங்கீத பாடசாலையாகும். இதனை விபாஞ்சி (Vipanchee) என அழைத்தனர்.

இசைக் கலைஞர்களும் இவ்வளவு விருதுகளை பெற்றிருப்பார்களா என்பது சந்தேகமே!

பாலமுரளிகிருஷ்ணா சிறந்த பாடலாசிரியர் (Compositor) என்பது இந்தியா முழுமைக்குமான உண்மை. 400க்கு மேற்பட்ட கர்நாடகப் பாடல்களுக்கு ஆசிரியர் இவர். 72 மேளகர்த்தா இராகங்களில் பாடல்களைப் புனைந்ததுடன் 3 ஸ்வரங்கள், 4 ஸ்வரங்கள் கொண்டு பாடல்களை இயற்றியுள்ளார். அத்துடன் தாளத்திலும்



இந்தியத் துணைக்கண்டத்தில் மிகச் சிறப்பு வாய்ந்த கர்நாடக இசைக்கலைஞர்கள் வாழ்ந்துள்ளனர். இசையில் புகழ்பெற்ற குலாம் அலிகான், பிம்சென் ஜோசி, பில்மிலாகான், பண்டிக்குமார் கந்தர்வா, எம். எஸ் சுப்புலட்சுமி, பண்டிட்சிவகுமார் சர்மா போன்ற பல்வேறு மேதைகளுக்கு எல்லாம் மேலாக மிக உயர்ந்து நிற்பவரே பாலமுரளிகிருஷ்ணா. காரணம் இவர் பெற்ற விருதுகள் போல் எவருக்கும் கிடைக்க வில்லை என்பதேயாகும். 1976, 1987 ஆண்டுகளில் 2 தேசிய திரைப்பட விருதுகள், 1975 இல் சங்கீத நாடக அக்காடமி விருது, 1991 இல் பத்மவிபூசன் விருது, 1995 இல் யுனெஸ்கோ (Unesco) மகாத்மாகாந்தி வெள்ளிக்கேடயம், 2005 இல் பிரான்சிய அரசாங்கம் வழங்கிய செவாலியர் (Chevalier of the order arts) விருது, 1978இல் மதராஸ் இசை அக்காடமி வழங்கிய கலாநிதி, 1991இல் சென்னை கவின்கலை சங்கம் வழங்கிய சங்கீத கலைசிகாமணி விருது, 1971இல் கிடைத்த பத்மஸ்ரீ விருது, கேரள மாநிலத்தில் 1987இல் வழங்கப்பட்ட சிறந்த பாடகர் விருது, 2010 இல் வழங்கப்பட்ட சிறந்த கர்நாடகப் பாடகர் விருது, 2002இல் வழங்கப்பெற்ற சங்கீத கலாசாரதி, நியூசிலாந்தில் 2009இல் வழங்கப்பெற்ற சங்கீத விருஞ்சி (Sangeetha Virinchi), 2011இல் குளோபல் இந்திய சங்கீத அக்காடமி விருதான வாழ்நாள் சாதனை யாளர் என விருதுகளால் குவிகப்பெற்ற பெரும் மேதை இவராவார். 2005இல் தமிழக முதல்வர் 'பாரத ரத்னா' விருதுக்காக இவரை சிபார்சு செய்திருந்தார். இதனால் இவரது 75ஆவது வயதில் நடைபெற்ற பிறந்தநாள் விழாவிலேயே இச்சிபார்சியை வழங்கினார். இதிலிருந்து வேறெந்த

புதுமை செய்துள்ளார். கர்நாடக இசையில் உள்ள வர்ணம், கீர்த்தனைகள், தில்லானாக்கள், பாவகீதங்கள் என்பவற்றினை புதுமை யாக்கி அமைத்தவரும் இவரேயாவார். கர்நாடக இசைத்துறையின் சிறப்பை அக்குவேறு ஆணிவேராகப் பிரித்துக்காட்டித் தொடர்ந்தும் இவ் இசையை நிலைபெறடையச் செய்தவர் இவர். ஆய்வுமூலமும், அனுபவம் மூலமும் பல விடயங்களைச் சாத்தியமாக்கியவரும் இவரே.

சினிமாத் துறையிலும் இவரது பங்களிப்பு அளப்பரியது. சங்கீதத்திற்கு மொழி தேவை யில்லை என்பதனை சினிமாவில் காட்டிய திறமை இவரிடம் இருந்தது. தெலுங்கு, சமஸ்கிருத, கன்னட, தமிழ் பாடல்களைச் சினிமா உலகுக்கு உருக்கமாகக் காட்டிய இவர் நடிக்வும் செய்தார். 1967இல் வெளியான 'பக்த பிரகலாதா' என்ற தெலுங்குப் படத்தில் நடித்தார். நாரதராகவும் திரைப்படத்தில் தோன்றினார். தமிழ் படங்களிலும் நடித்தார். இவர் சினிமாவில் பாடிய பாடல்கள் என்றும் நிலை பேறுடையவை. 'திருவிளையாடல்' படத்தில் பாடிய 'ஒரு நாள் போதுமா', கவிக்குயில் படத்தில் இடம்பெற்ற 'சின்னக் கண்ணன் அழைக்கின்றான்',



சின்தனைப்புக்கள் எஸ். பத்மநாதன்

(தொடர்ச்சி 40ஆம் பக்கம்...)



1987  
2016

**இலங்கைப் பட்டதாரிகள் சங்கம், கனடா**  
யோக்க பிரதேச மாவட்டப் பாடசாலைச் சபையுடன்  
இணைந்து வழங்கும்



**உயர்கல்விக்கான வழிகாட்டல் பட்டறை 2016**  
உயர்தரப் பாடசாலை மாணவருக்கும் (தரம் 9-12) பெற்றோருக்கும்  
(CAREER GUIDANCE WORKSHOP 2016(GRADES 9-12))

பல்கலைக்கழகம் / கல்லூரிக்கான வழிகாட்டல்

திகதி: சனிக்கிழமை டிசெம்பர் மாதம் 10ம் திகதி இடம்: மு.ப 9:30 - பி.ப 2:30  
இடம்: மிடிஸ்வீல்ட் உயர் பாடசாலை, 525 கைகிளென் வீதி, மார்க்கம் நகர்  
Middlefield Collegiate Institute, 525 Highden Avenue (at Middlefield Road), Markham

தொழில்துறை ஊய்ப்புகள்  
பல்கலைக்கழக/கல்லூரித் தெரிவுகள்  
புலமைப் பரிசீலிகள்/உதவிநிதி விண்ணப்பம்  
உயர் பாடசாலைக் கற்கை தெறித் தெரிவுகள்  
ஆகியவற்றில் வழிகாட்டல் தேவைகளுக்கானது?

வந்து எம்மோடு கலந்து கொள்ளுங்கள்! தொழில் வல்லுனர்களைச் சந்தியுங்கள்!  
பல்கலைக்கழகப் பிரதிநிதிகளைச் சந்தியுங்கள்! தகுந்த ஆலோசனை பெறுங்கள்!

சிறுணர்வு வழங்கப்படும். அனுமதி இலவசம். ஆசனங்கள் வரையறுக்கப்பட்டன.  
வேளைக்கு வருவீவாருக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்

முகப்பு: 416-267-8712 கனடா சிவனத்தம்பி: 416-557-1081  
க.தெய்வேந்திராஜன்: 416-335-3453 வி.மணிவண்ணன்: 416-509-1998 (பி.ப 7 மணிக்குப் பின்)  
இராமநாதன்: cram\_145@hotmail.com திவ்யாஜன்: thika.kulasingam@gmail.com

இவ்விபரங்களை உங்கள் நண்பர்களுக்கும் உறவினர்களுக்கும் சொல்லுங்கள்

ஆதாரண வழங்குபவர்கள்:  
கனடா தமிழ் தொழிலாளர் நியுனான் ஒன்றியம் (CTPA),  
கனடா தமிழ் அமைதியின் சங்கம் (CTMA)  
கனடா இலங்கை கண்காணி சங்கம் (SAAC)  
தமிழ் மாணவர்களின் உலக விவாதிக்கான ஆஸ்சிப் ஒழு (YR058)

## நான் ஸ்ரீவில்லி...

## 34ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

கன்னடம், தெலுங்குத் தொலைக்காட்சித் தொடர்கள் துறை மிகவும் சிறியது. ஆனால், தமிழ் சின்னத்திரைத்துறை பெரியது. மெரினா கடற்கரை மாதிரி. ஏனெனில், மற்ற மொழி-களைவிடத் தமிழ் தொடர்களில்தான் பார்வையாளர்கள் அதிகம். மேலும் சிங்கப்பூர், மலேசியா, கனடா, அரபு நாடுகள் என்று எல்லா நாடுகளிலும் தமிழர்கள் அதிக-ளவில் வாழ்வதால் உலகளவில் சென்று சேரும். அதனாலேயே நான் தமிழுக்கு வர விரும்பினேன். தமிழ்...

சின்னத்திரை க்குள் நுழைவது நிறையவே கஷ்டம். ஆனால், நுழைந்த பிறகு கொண் டாட்டம்தான்.

உங்களுடைய கனவுக் கதாபாத்திரம்?

அம்மன் வேடத்தில் நடக்க வேண்டும் என் பதுதான் என் கனவு. ஆனால், இன்றைக்கு வரைக்கும் அந்தக் கதாபாத்திரம் எனக்குக் கிடைக்கவில்லை. கண் தெரியாத மாற்றுத் திறனாளி, பைத்தியம் போன்ற வித்தியாச மான கதாபாத்திரங்களில் நடக்கவும் ஆவ லாக இருக்கிறேன்.

பொழுதுபோக்கு?

சமைப்பது நிறையப் பிடிக்கும். படப்பிடிப்பு இல்லாத நாட்களில் வீட்டில் சும்மாவே இருக்கமாட்டேன். ஏதாவது, டிஷ் செய்து பார்த்துக்கொண்டே இருப்பேன். அதுவும், சென்னைக்கு வந்த பிறகு தமிழ் சாப்பாடான

அடை, தோசை, வத்தக்குழம்பு வைக்கிறது என் விருப்பம் ஆகிவிட்டது.

முன்னாடியிருந்த மீனாட்சி, இப்போதிருக் கிற மீனாட்சி-இருவரில் ரசிகர்கள் மத்தி யில் யாருக்கு வரவேற்பு அதிகம்?



சந்தேகமில்லாமல் இப்போதுள்ள மீனாட் சிக்குத்தான். முன்பு மீனாட்சியாக நடத்த ஸ்ரீஜாவைவிட பத்து மடங்கு எனக்கு வரவேற்புக் கூடியிருக்கிறது. ஸ்ரீஜா செய் தது ஒரே மாதிரியான சாஃப்டான ரோல். நான் அடாவடி, கோபம், துருதுரு, குழந்தை த்தனம் என்று நிறைய வெரைட்டியா நடக்கிறேன். வழக்கமான சின்னத்திரைக் கதாநாயகிகளைப் பார்த்து, போர் அடித்து

ப்போன ரசிகர்களுக்கு என்னை நிறையவே பிடித்திருக்கிறது. முன்னாடி மீனாட்சியா நடத்த ஸ்ரீஜாவை மறக்கடிக்கிற அளவுக்கு நடத்ததுதான் என்னுடைய வெற்றி. எங்கே போனாலும் என்னை மீனாட்சி மீனாட்சி யென்றுதான் கூப்பிடுகிறார்கள்.

சந்தேகமில்லாமல் இப்போதுள்ள மீனாட் சிக்குத்தான். முன்பு மீனாட்சியாக நடத்த ஸ்ரீஜாவை விட பத்து மடங்கு எனக்கு வரவேற்புக் கூடியிருக்கிறது. ஸ்ரீஜா செய் தது ஒரே மாதிரியான சாஃப்டான ரோல். நான் அடாவடி, கோபம், துருதுரு, குழந்தை த்தனம் என்று நிறைய வெரைட்டியா நடக்கிறேன். வழக்கமான சின்னத்திரைக் கதாநாயகிகளைப் பார்த்து, போர் அடித்து

அதிகம் தொடர்கள் பார்க்காத இளைஞர் களுக்கும் கனவுக் கன்னியாகி இருக்கிறீர் களே, எப்படி?

தாவணி பாவாடையோடு பெண்களைப் பார்ப்பது இப்போது நிறையவே அபூர்வ மாக ஆகிவிட்டது. இந்தச் சூழ்நிலையில் பாவாடை தாவணியோடு நான் வந்ததால் பலருக்கும் என்னைப் பிடித்திருக்கலாம். 'உப்புக் கருவாடு' படத்தில் கதாநாயகி யாக நடத்தீர்கள். அப்புறம் சினிமாவில் பார்க்க முடியவில்லையே?

வாய்ப்புகள் வந்துகொண்டுதான் இருக் கிறது. ஆனால், இப்போது சின்னத்தி ரையில் பிசியாக இருப்பதால் சினிமா வாய்ப்புகளைத் தவிர்க்கிறேன். சின்னத்தி ரையில் இருந்து சினிமாவுக்குப் போனால் கதாநாயகிகளின் தோழியாகத்தான் நடக்க வைக்கிறார்கள். ஆனால், திரைப்படத்தில் வாய்ப்புப் போன நடிகைகள் தொடருக்கு வந்தால் கதாநாயகியாக நடக்கிறார்கள். இந்த நிலை மாறவேண்டும். திறமைக் கேற்ற வாய்ப்புகள் கொடுக்கப்பட வேண் டும். அப்படிப்பட்ட வாய்ப்புகள் வந்தால் நிச்சயம் சினிமாவில் என்னை நீங்கள் பார்க்கலாம். ஆர்-ல ஸ்டார்ட் ஆகிற ரேவதி, ராதிகா, ராதா, ரம்யாகிருஷ்ணன் வரிசையில் ஐந்தாவதா ரச்சிதானது என் பெயர் நடப்புக்காக இடம்பெறவேண்டும். அதுதான் என் சினிமாக் கனவு.

உங்கள் குடும்ப வாழ்க்கை?

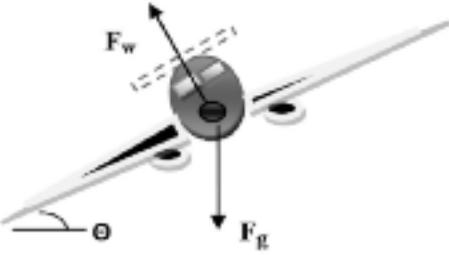
(தொடர்ச்சி 40ஆம் பக்கம்...)

## EDUCATION

## Review Questions 16-23

## &gt; PHYSICS 12

A plane flying horizontally at 800 km/h banks to make a turn as shown below. Determine the radius of the turn?



Answer Key : 16-22

## &gt; BIOLOGY 12

(I) Intron sequences direct the synthesis of different proteins and may control gene activity. The splicing process itself may help to regulate the export of mRNA to the cytoplasm.

Introns may allow single gene to direct the synthesis of different proteins. This can occur if the same transcript is processed differently among various cell types in the same organism.

(II) Hypothalamus controls the release of ADH (anti-diuretic hormone). ADH acting on the kidneys and increases the permeability of

water in distal and collecting tubules in nephron.

For example, high concentration of salts in the blood sodium signals the posterior lobe of the pituitary to release ADH. As a result more water will be reabsorbed. It leads to less urine is produced.

## &gt; ADVANCED FUNCTIONS 12

$$a) |x^2 - x - 3| > 0 \text{ or } |x^2 - x - 3| < 0$$

$$\text{if } x^2 - x - 3 = -x + 5; x^2 = 8$$

$$x = \pm 2\sqrt{2}$$

$$\text{if } -(x^2 - x - 3) = -x + 5$$

$$-x^2 + x + 3 = -x + 5$$

$$-x^2 + 2x - 2 = 0; \text{ no solution}$$

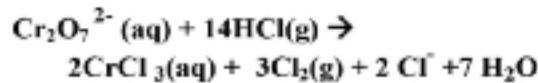
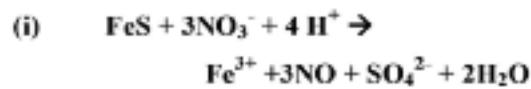
$$(b) |3x + 8| = |2x - 3|$$

Both become equal when ,

$$3x + 8 = 2x - 3 \text{ or } 3x + 8 = -(2x - 3)$$

$$x = -11 \text{ or } x = -1$$

## &gt; CHEMISTRY 12



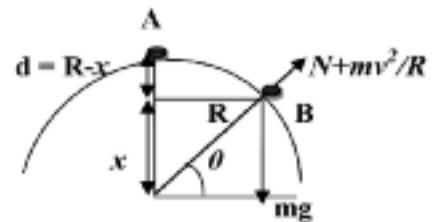
$\text{K}_2\text{Cr}_2\text{O}_7 = 0.95 \times 20 = 19\text{g}; n = 0.06\text{mol}$   
 moles of HCl =  $50/36.46 = 1.3714$   
 Limiting reactant is  $\text{K}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$   
 moles of  $\text{Cl}_2$  produced =  $3 \times 0.06 = 0.18$

mass of chlorine =  $0.18 \times 70.9 = 12.8\text{g}$

Answer key  
 16-23 - next issue  
 647 341 3975  
 Dr. K.A. Srikrishnaraj

KEEN  
 TUTORING CENTRE

## &gt; PHYSICS 12



Mechanical energy at point A and B are equal. (conservation of energy).

$$0 + mgR = \frac{1}{2}mv^2 + mgx$$

$$v^2 = 2g(R - x); v^2 = 2gd \text{ .....(1)}$$

When the peanut slides down the normal forces decreases. At point B, the peanut leaves the head, and the normal force becomes zero.

Using Newton's 2<sup>nd</sup> law,

$$mg \sin \theta = N + \frac{mv^2}{R} = 0 + \frac{mv^2}{R}$$

$$mg \sin \theta = \frac{mv^2}{R}; v^2 = gr \sin \theta \text{ .....(2)}$$

$$2gd = gR \sin \theta; \sin \theta = \frac{x}{R} = \frac{R-d}{R}$$

$$2d = R - d; 3d = R; d = \frac{R}{3} = \frac{12}{3} = 4 \text{ cm}$$

# கனேடிய தமிழர் வலுவளர் அமைப்பு நடத்தி வரும் வரவேற்பும் சந்திப்புகளும்

## Meet & Greetings

நாங்கள் ஏதோ ஒரு வழியில் வலிமை குறைந்தவர்களாக இவ்வுலகில் பிறந்து விட்டோம்.

- நடக்க முடியாது சக்கர நாற்காலியின் உதவியோடு உலா வருபவர்கள்
  - பார்வை இழந்தவர்கள்
  - செவிப்புலன் இழந்தவர்கள்
  - மதி இறுக்கம் (Autism) என்னும் பிறப்போடு சேர்ந்த குறைபாட்டுடன் வளரும் இளைய தலைமுறையினர்.
- இப்படியே நாங்கள் யார்? என்பதனை அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டே போகலாம். இன்று நாம் அனைவரும் 'கனேடிய தமிழர் வலுவளர் அமைப்பு' (Organization of Canadian Tamils with Disabilities) என்னும் பெயரில் ஒன்றிணைக்கப்பட்டு, உணர்வுகளோடு உறவாடும் உறவாக இணைந்துள்ளோம். நாம் யாவரும் கனடாவில் ஒன்றிணைந்து இருப்பது வருடங்கள் கடந்து விட்டது.

பலவிதமான கட்டங்களில் பரிணாம மாற்றங்களை இவ் இருபது வருடங்களில் கடந்துவிட்டோம்.

- வலுவளர் சவால்களை எதிர்கொண்டு தங்கள் சொந்தக் கால்களில் எவரிலும் தங்கி நிற்காது துணிச்சலுடன் வாழும் பயிற்சிப் பட்டறை வகுப்புக்கள்.
- ஆழ்நிலை தியான, யோகாசனப் பயிற்சிகள்
- கோடை கால ஒன்று கூடல்கள்
- கலை நிகழ்ச்சிகள்
- நத்தார் விடுமுறைக் கொண்டாட்டங்கள் இப்படியே எங்கள் வாழ்வும் வளமும் வலுவளர் சவால்களை எதிர்கொண்ட நிலையில் வாழ்க்கை என்ற நீரோட்டத்துடன் ஓடிக்கொண்டே இருக்கிறது.

தற்போது நாம் அடிக்கடி நடத்தி கொண்டிருப்பது 'சந்திப்பும் & வரவேற்பும்' (Meet & Greet) என்ற தொடர் நிகழ்வுகளாகும். கடந்த ஓக்டோபர் 22, 2016, சனிக்கிழமை, அந்த இனிமையான மாலைப் பொழுதில் ரொறொன்ரோ நகரசபை இலவசமாகத் தந்து உதவும் மண்டபத்தில் Scarborough Village Recreation Centre இல் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

ரொறொன்ரோ நகரின் கல்விச் சபை உறுப்பினர்கள் திரு. நீதன் சண், திரு. பார்த்தி



கந்தவேள் மற்றும் அதிபர் - திரு. சின்னையா சிவனேசன், அறிஞர் சாமி அப்பாத்துரை, கலைஞர் வைரமுத்து திவ்வியராஜன், ஜி.ஜி இலவச திருமண சேவை ஸ்தாபகர் திரு. சிங்கராஜா எனப் பலரும் நேரடியாக வந்து பங்குபற்றி வெவ்வேறு வழிகளில் கனேடிய தமிழர் வலுவளர் அமைப்புக்குக் கைகொடுக்க என்றும் தயார் நிலையில் உள்ளோம் எனக் கூறினர். இது எங்கள் சவால்களில் நம்பிக்கையினை உருவாக்கித் தெம்பினை ஊட்டி விட்டது.

இதற்கு முதல் கடந்த மாதங்களில் வெவ்வேறு தினங்களில் நடந்த சந்திப்பில் கனடாவின் தகவல்துறை எழுத்தாளர் திரு. சிவ பஞ்ச-

லிங்கம் மற்றும் அறிஞர் சாமி அப்பாத்துரை ஆகியோர் வலுவளர் சவால்களை எதிர்கொள்பவர்களுக்கு கனேடிய அரசுகள், நிறுவனங்கள் வழங்கும் வசதிகள், வாய்ப்புகள் எவை? எவை? என அட்டவணைப்படுத்தி விசேட கருத்தரங்குகளை நடத்தியிருந்தனர்.

எம்மினிய தமிழ் மக்களே! கனடா வாழ்வில் பலரும் பல துறைகளில் ஆற்றல்கள், திறமைகள், ஆளுமைகள் நிறைந்து பல்வேறு வகையான பதவிகள் அரசு தொடர்புகள், அதிகாரங்களோடு வாழ்ந்து வருகின்றீர்கள். இவை யாவும் என்றும் எங்கள் அமைப்புக்குத் தேவை. எங்களோடு தொடர்பில் இருங்கள். சந்தியுங்கள்.

உங்கள் ஆளுமைக்கு உட்பட்ட நிலையில் எங்களுக்குக் கைகொடுங்கள், வழி காட்டுங்கள், ஆலோசனைகளைத் தாருங்கள். வலுவளர் சவால்களை எதிர்கொள்ளும் நம்மவர்கள் எவராவது இருந்தால் எங்களுடன் இணைத்து விடுங்கள்.

அன்புடன் நிர்வாகத்தினர் சார்பில் திரு. பத்மசீலன், தொலைபேசி - 647-721-2558 இணையதளம் - www.octd.ca

## ஒரு சமூகப்...

### 25ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

றுது. உலக வங்கியை அமெரிக்கா ஆட்சி செய்கின்றது. மூன்றாம் உலக நாடுகளின் தேசிய உற்பத்தி இந்த சங்கிலியூடாக அமெரிக்காவை அடைகின்றது. கியூபா இவை அனைத்தையும் உணர்ந்துள்ளது. அதற்கான எதிர்ப்புச் சக்தி எங்களிடம் உள்ளது. ஈராக்கில் நுழைந்த அமெரிக்கா உலகின் சந்து பொந்துகளை தேடுகின்றது. மிகவிரைவில் பல சந்துகளுள் அமெரிக்காவை காணலாம்” இவ்வாறு முன்னர் கஸ்ரோ தெரிவித்துள்ளார்.

தென் லத்தீன் அமெரிக்காவின், பெரும்பாலான நாடுகள் இடது சாரி நாடுகளாக மாறுவதற்கு இவர் பக்கபலமாக இருந்தாலும், அமெரிக்காவே காரணகர்த்தா. கியூபா

புரட்சிக்குப் பிரதான காரண கர்த்தா சேசுவரா. சேயுடன் கஸ்ரோ இணைந்து செயற்பட்டதனால் கியூபா புரட்சி சாத்தியமாயிற்று. சே பின்னர் கியூபா பொருளாதார வளர்ச்சியிலும் பெரும் பங்காற்றினார். சே கியூபா விட்டு வெளியேறி, பின்னர் மீண்டும் கியூபா திரும்பிய பொழுது கஸ்ரோவுடன் நீண்ட உரையாடலில் ஈடுபட்டார். இவர்கள் இருவருக்கும் கருத்து முரண்பாடு ஏற்பட்டது என்பதனை கஸ்ரோ மறுத்துள்ளார். சேயும் எத்தருணத்திலும் வெளிப்படுத்தவில்லை. சே யின் கொலைக்கு சி.ஐ.ஏ யே காரணம். இக்கொலை பற்றி கஸ்ரோ அறிந்திருக்கவில்லை என ஆய்வாளர்கள் கருத்து தெரிவிக்கின்றனர்.

கஸ்ரோ இன்றைய கியூபாவின் வளர்ச்சிக்கு உத்தரவாதமிட்டதுடன், நாளை கியூபாவையும் வளர்த்தெடுத்துள்ளார்.



கனேடியப் பிரதமரின் கஸ்ரோவின் மரண இரங்கல் செய்திக்கு கடும் எதிர்ப்புக் கிளம்பியுள்ளது. மூன்றாம் உலக நாட்டின் தலைவர்களே பெரும்பாலானோர் துக்கம் வெளியிட்டுள்ளனர். ஒபமாவோ “சரித்திரம் அவரது இடத்தை தீர்மானிக்கும்” என்றார். புதிய அதிபராகத் தேர்வு செய்யப்பட்டுள்ள ரம்ப “அவர் இறந்துவிட்டார்” எனச் செய்தி வாசித்துள்ளார்.

கஸ்ரோ அமெரிக்காவால் வீழ்த்த முடியாத ஒரு தலைவனாகத் திகழ்ந்தார். ஒரு புரட்சிவாதி. அமெரிக்கா உலகையே தன்வசம் கொண்டு வந்த போதும், அருகில் 90 மைல் தொலைவில் உள்ள கியூபாவை ஒன்றும் செய்ய முடியாமல் போனமைக்கு கஸ்ரோவே காரணம். அவரது இழப்பு என்பது ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புக்கான ஒரு சக்தியின் மரணம். அதனை எளிதில் ஈடுகட்ட முடியாது.

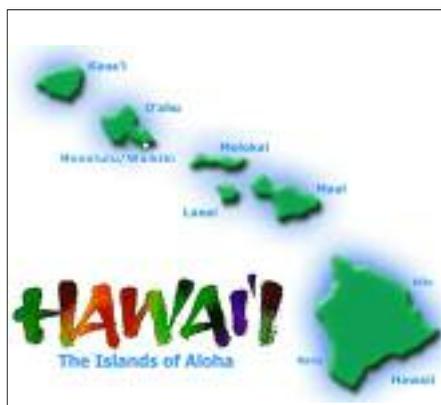
## ஹவாய்...

### 36ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

றமுகத்தில் உள்ளது.

6. ஒஆஹுத் தீவில் உள்ள Punch bowl என சிறப்புப்பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ள பழைய எரிமலை பள்ளம் Crater ஹவாயில் உள்ள படைவீரரது தேசிய நினைவுக் கல்லறையாகவும் விளங்குகிறது. இவ்விரண்டு இடங்களையும் பல்லாயிரம் மக்கள் நினைவுகூர்ந்து கொள்ளுமிடமாக இருந்து வருகிறது.

7. இங்கு அமைக்கப்பட்டிருக்கும் மிகப் பிரம்மாண்டமான வெள்ளைப் பளிங்கு



நிறக்கல் கோவில். முழுக்க முழுக்க கற்களால் வைத்து கட்டப்பட்டிருக்கும் முதல் சிவனாலயம். இந்த எழில் கொஞ்சம் இடத்தில் வெறும் வழி பாட்டுத் தலமாக இல்லாமல்

இந்த ஆதினம் இந்து மதம், சைவ சித்தாந்தம் குறித்து ஆராய்பவர்களுக்கு உதவியாக ஹிமாலயன் அகெடமி என்று ஒரு கல்வி நிறுவனத்தையும். 'ஹிந்துசியம் டூட்' என்ற காலாண்டு பத்திரிகையும் நடத்துகிறது. அதிக மக்கள் வந்து தரிசிக்குமிடமாக இருந்து வருகிறது.

8. பொலினேசியன் (Polynesian) கலாச்சார மையத்தில் கலை கலாச்சார நிகழ்ச்சிகளைக் கண்டு இரசித்தல்.

இக்கட்டுரையில் இரண்டு தீவுகளை மட்டும் விளக்கியுள்ளேன். ஒவ்வொரு தீவும் தனித்தன்மை கொண்டவை. இன்னொரு சந்தர்ப்பத்தில் மற்றைய தீவுகளைப் பற்றி விளக்குவேன் எனக் கருதி

இத்துடன் நிறைவு செய்கிறேன். அலோஹா! என்றால் வணக்கம்.



## பாலமுரளிகிருஷ்ணா...

### 37ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

நூல்வேலி படத்தில் இடம்பெற்ற 'மௌனத்தில் விளையாடும் மனச்சாட்சியே' கலைக்கோவில் படத்தில் இடம்பெற்ற 'தங்கரதம் வந்தது வீதியிலே' போன்ற பாடல்கள் உலகத் தமிழர் நெஞ்சத்தில் என்றும் பொங்கி வழிபவை. இதனால் சிறந்த பின்னணிப்பாடகர் என்பதையும் நிரூபித்துக் காட்டினார்.

பாலமுரளி கிருஷ்ணா இந்தியாவின் வானொலியிலும் இசைத்துறைத் தயாரிப்பாளராகப் பதவி வகித்துள்ளார். 60களின் பிற்பகுதியில் விஜயவாடா, ஹைதராபாத் அகில இந்திய வானொலி நிலையங்களில், கடமையாற்றிய காலங்களில் காலையில் தெய்வீகப் பாடல்கள் கொண்ட 'பக்தி ரஞ்சினி' என்ற நிகழ்ச்சியை வழங்கினார். அத்துடன் விஜயவாடாவில் உள்ள

அரசாங்க சங்கீதக் கல்லூரியில் அதிபராகவும் பணியாற்றினார். மதராஸ் அகில இந்திய வானொலி நிலையத்தில் கடமை யாற்றச் சென்று அங்கேயே நிரந்தரமாகத் தங்கினார். இவரது வாழ்நாளில் இவரது சிறப்பான பணியை உணர்ந்த ஆந்திரா பல்கலைக்கழகம் கௌரவ கலாநிதி (Ph.D) பட்டத்தையும் வெங்கடேஸ்வரா பல்கலைக் கழக இலக்கிய கலாநிதிப் பட்டத்தையும் வழங்கியது.

விஜயவாடா அரசு முதல் பிரஜை (First Citizen) பட்டத்தையும் வழங்கியது. 1992 இல் இவருக்கு இவ்வருட ஞானம் கொண்ட மனிதர் (Wisdom man of the year) என்ற பட்டமும் கிடைத்தது. நான்கு வருடங்களின் பின்பு நிருத்தியாலயா அழகியல் சங்கம் 'நாதமகரிஷி' என்ற அருமையான பட்டத்தை வழங்கியது. இத்தகைய தகைமைகளுடன் உலகில்



பல நிறுவனங்களை உருவாக்கினார். சுவீற்சலாந்தில் உள்ள கலையியல் ஆய்வு நிலையத்தையும் இவரே நிறுவினார்.

தமிழ் இசையுலகில் என்றும் தனித்துவமான குரல்வளம் கொண்டவர் எம்.எம். தண்டபாணி தேசிகர். அவரைப் போன்றே

ஒரு மந்திரக் குரலும், மயக்கும் குரலும் கொண்டவர் பாலமுரளி கிருஷ்ணா. தியாகராஜ கீர்த்தனைகளைக் கரைத்து குடித்தவர். இவரிடமிருந்தே கிளாரினம் ஞானி, A.K.C நடராஜன் கூடப் பல இசை நுணுக்கங்களைப் பெற்றுக்கொண்டார். இவர் பெரிய பாடலாசிரியர், இசை நடத்துனர் (Maestro), இசைமேதை (Genius), இசை ஆய்வாளர் (Experimental), புகழ் டைய பாடகர் (Legend), மகாகுரு (Great Teacher) ஆவார். எத்தனையோ இசைப்பரிமாணங்களில் தன்னை ஈடுபடுத்திய இவரது இசைமூச்சு, இசைக்குரல், காருண்ய முகபாவம், வசீகரமான பாவனை எல்லாமே ஓய்வு பெற்றுவிட்டது.

ஆந்திராவில் பிறந்து அகில இந்தியாவிலும், உலக நாடுகளிலும் தனது இசை சாம் ராச்சியத்தை அரங்கேற்றிய இந்த இசைஞானி சென்னையில் வாழ்ந்து தமிழ் நாட்டுக்குப் பெருமை சேர்த்தே மறைந்துள்ளார்.

## நான் ஸ்ரீவில்லி...

### 38ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

என் தாய்மொழி கன்னடமாக இருந்தாலும் நான் தமிழ்நாட்டு மருமகள். என் காதல் கணவர் தினேஷின் சொந்த ஊர் பால்கோவாவுக்கு பிரபலமான ஸ்ரீவில்லிப்புத்தூர்தான். 'பிரிவோம் சந்திப்போம்' தொடரில் சேர்ந்து நடித்தோம். ஆனால், நானும் அவரும் பிரியாமல் சந்தித்துக்கொண்டோம். பெற்றோர் சம்மதத்தோடு கல்யாணம் செய்துகொண்டோம். எல்லா வீடுகளிலும் வருவது போல் நாங்களும் அடிக்கடி சண்டை போட்டுக்கொள்வோம். ஆனால், அடுத்த



நிமிஷமே கூடிவிடுவோம். நான் ஷூட்டிங் முடிந்து எவ்வளவு நேரமாகி வந்தாலும் தூங்காமல் எனக்காகக் காத்துக் கொண்டிருப்பார். எனக்கு எல்லாமே அவர் தான். இந்தப் பேட்டியில் நீங்கள் பாராட்டும் அளவுக்கு நான் நன்றாகத் தமிழ் பேசுவதற்கும் அவர்தான் காரணம். நிறைய விஷயங்களைக் கற்றுக்கொடுத்துள்ளார். அவரைவிட மாமியார் அம்சவேணியும் மாமனார் கோபால்சாமியும் எனக்குப் பயங்கர உதவியாக இருக்கிறார்கள். மாமியார் மாமனாரை, அம்மா அப்பா என்று தான் கூப்பிடுவேன். பால்கோவா சாப்பிட ஆசையா இருக்குன்னு ஃபோன்ல சொன்னா போதும், காலையில் முதல்

பஸ்ஸு எனக்குப் பால்கோவா வாங்கி அனுப்பிடுவாங்க. சின்ன இடைவெளி கிடைத்தாலும் அவர்களைப் பார்ப்பதற்காக ஊருக்கு போய்விடுவோம். உங்களுக்கு ஸ்ரீவில்லிப்புத்தூர் பால்கோவா வேண்டுமா?

தமிழ் திரைப்படங்கள் பார்ப்பீர்களா?

சென்னை வந்ததிலிருந்து நேரம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் தமிழ் படம் பார்த்துவிடுவேன். கன்னடத்துப் பைங்கிளி என்று எல்லோராலும் அன்பாக அழைக்கப்பட்ட சரோஜாதேவி மேடம்தான் என் ஃபேவரைட் ஹீரோயின். ஹீரோவுல உலகநாயகன் கமல்.



Math tutorial335

### Answers to tutorial 334

1)The line  $x=y=z-2$  has direction vector  $\vec{d}=(1,1,1)$ . A point on the line is A (0, 0, 2) P has coordinates (1, -2 - 3) and  $\vec{AP}=(1-2, -5)$

$$\vec{AP} \times \vec{d} = (3, -6, 3)$$

$|\vec{AP} \times \vec{d}| = \sqrt{(9 + 36 + 9)} = 3\sqrt{6}$ , the perpendicular distance from P to

$$\text{the line is } \frac{|\vec{AP} \times \vec{d}|}{|d|} = \frac{3\sqrt{6}}{\sqrt{3}} = 3\sqrt{2}$$

2)  $n=2^a 3^b 5^c$  a, b, c are each greater than or equal to 1. The first term of the three term sequence has (a+1) choices, for each of these, the second term has (b+1) and the

third term has (c+1) Hence there are  $(a+1)(b+1)(c+1)$  integer divisors of n

3) The number of 3 letter words possible is  $26^3$  The number of 3 letter words that do not contain either a, e, l, o, u or y is  $20^3$ . Therefore the number of 3 letter words that contain at least one of a, e, l, o, u, or y is  $26^3 - 20^3 = 9576$  similarly 4 is  $26^4 - 20^4 = 296976$  and 5 is  $26^5 - 20^5 = 8681376$ . The number of 3, 4, 5, will be  $9576 + 296976 + 8681376 = 8987928$

### Tutorial 335 (Questions)

1) A landscaper plans to plant a row of ten trees. There are 5 cedars, 3 pines, and 2 spruces available. How many different

arrangements of the ten trees can be planted if a spruce is planted at each end of the row?

2) Given  $\vec{a}=(2, 3, 7)$  and  $\vec{b} = (-4, y, -14)$ , for what value of y are the vectors perpendicular?

3) Determine the value of each of the expressions  
a)  $5^{2x-1}$ , given that  $5^x=15$

$$\text{b) } \log_3 \frac{\sqrt{3}}{2} - \log_3 \frac{1}{2}$$

c)  $\log_8 18$  in terms of x where  $\log_8 3=x$

4) Solve the system of equations  $3^{2x-y}=27$  and  $2^{3x+2y}=32$

By Mr S.F.Xavier (Teacher)  
tel

6473409490/4167322228

# ராகுல்காந்தி காங்கிரஸ் தலைவராக வேண்டும் மூத்த இந்திய காங்கிரஸ் தலைவர் உம்மன் சாண்டி

## நேர்காணல்

இந்தியப் பிரதமர் மோடியின் 500, 1000 இந்திய ரூபாய் தடை விவகாரமாக இந்தியாவே கலவர பூமியாகக் காட்சியளிக்கிறது. ரொக்கப் பணத் தட்டுப்பாட்டால், நகரங்களிலும் கூட, பண அட்டை போன்ற ரொக்கமற்ற பரிவர்த்தனைக்கு பழகியவர்கள் உட்பட அனைவரும் அடிப்படைத் தேவைகளை நிறைவேற்ற சில்லறைகள் இல்லாமல் தவிக்கிறார்கள். கிராமங்களில் நிலை இன்னும் மோசம். வங்கிகளில் ரொக்கம் இல்லை. 24 மணி நேரமும் பணம் எடுக்க முடியும் என்று உத்தரவாதம் கொடுக்கப்பட்ட ஏடிஎம்களில் பெரும்பாலானவை நவம்பர் 8க்குப் பிறகு தொடர்ந்து முடியே கிடக்கின்றன. மக்களுக்கு ஆதரவாகக் களமிறங்க வேண்டிய பிரதான எதிர்கட்சிகளோ, தங்கள் மீதான ஊழல் கறை காரணமாக, இந்த வாய்ப்பைச் சரியாக பயன்படுத்திக்கொள்ள முடியாமல் நழுவுகின்றன. இந்நிலையில் இந்தியாவின் மூத்த அரசியல்வாதிகளில் ஒருவரும் கேரளா முன்னாள் காங்கிரஸ் முதல்வருமான உம்மன் சாண்டியைச் சந்தித்தோம்.

இரண்டு முறை கேரளா முதலமைச்சராக இருந்த உம்மன் சாண்டி எளிமைக்குப் பெயர்போனவர். தூரப் பயணங்களுக்குப் பெரும்பாலும் அரசுப் பேருந்து, பயணிகள் ரயிலை மட்டுமே பயன்படுத்துவார். சில நாட்களுக்கு முன்பு ரயிலில் பயணம் செய்த உம்மன் சாண்டி தனது கையை தலையணை போல் படுத்து உறங்கிக் கொண்டிருந்ததை செல்போனில் புகைப்படம் எடுத்த சக பயணி, அதை டுவிட்டரில் பதிவிட்டார். அந்தப் படம் சமூக வலைதளங்களில் வைரலாகப் பரவியது. இந்த நேர்காணலுக்காகச் சென்றபோது 'அப்பாயின்மென்ட்' நடைமுறை, சோதனைக் கெடுபிடிகள், பாதுகாப்பு வளையம் எதுவுமில்லை. உதவியாளரிடம் போனில் தகவல் தெரிவித்துவிட்டு, திருவனந்தபுரத்தில் உள்ள சட்டமன்ற உறுப்பினர்களுக்கான விடுதிக்குச் சந்திக்கச் சென்றோம். சட்டசபை கூட்டத்தை முடித்து மாலை ஐந்தரை மணி அளவில் வந்த உம்மன் சாண்டி எங்களைச் சந்தித்தார். இனி நேர்காணல்;

நேர்த்திரமோடியின் 500, 1000 ரூபாய் தடை விவகாரம் குறித்த உங்கள் கருத்தென்ன?

இந்தியாவில் பழைய 500, 1000 ரூபாய் நோட்டுகள் செல்லாது என அறிவித்து 20 நாட்களுக்கும் மேல் ஆகிவிட்டது. பிரதமர் மோடியின் இந்த நள்ளிரவுத் தாக்குதல் காரணமாக அனைவரையும் பிச்சைக்காரர்கள் ஆக்கிவிட்டனர். இரண்டு தினங்கள் மட்டும் பொதுமக்களுக்கு சிரமம் இருக்கும் பிறகு நிலைமை சீரடைந்துவிடும் என்றுதான் மோடி சொன்னார். ஆனால், ஒவ்வொரு நாளும் பொதுமக்களுக்குச் சிரமமும் பீதியும் அதிகரித்து வருகிறதே தவிர குறைந்தது போல்

தெரியவில்லை. நாட்டின் பொருளாதாரம் ஸ்தம்பித்து விட்டது. போர்க்காலங்களில் கூட இந்தியா இந்தளவு மோசமான நிலைக்குச் சென்றது இல்லை. நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளில் பணம் கிடைக்காமல் மக்கள் வங்கிகளை அடித்து நொறுக்கி வருகின்றனர். ஆனால், பிரதமரின் இந்த நடவடிக்கை காரணமாக கறுப்புப் பணத்தைப் பதுக்கி வைத்திருப்பவர்கள் ஒருவர்கூட வங்கி முன் வரிசையில் நிற்கவில்லை. மிகவும் சிரமப்பட்டு செலவினங்களைச் சமாளித்து சேமித்து வைத்துள்ள பாமர மக்கள்தான் வங்கி முன் கால்கடுக்க நிற்கின்றனர். ஒரு நல்ல திட்டமாக இருந்தாலும் அதனை மிகவும் தவறான முறையில் செயல்படுத்தினால் என்ன விதமான விபரீத விளைவுகள் ஏற்படுமோ அதுதான் தற்போது நடந்து கொண்டிருக்கிறது. 68 பேருக்கு மேல் இதுவரை இறந்துவிட்டார்கள். வீட்டு வாடகை கொடுப்பது, மளிகைச் சாமான்கள் வாங்குவது மற்றும் பல இதர செலவுகள் என மாதச் சம்பளக்காரர்கள் 1-10 தேதிகளுக்குள்ள்தான் சம்பளப் பணத்தை எடுத்து செலவுகள் செய்வார்கள். பிரதமரின் நடவடிக்கைக்குப் பிறகு முதன் முதலாக இனித்தான் ஒரு மாதத் தொடக்கம் வரப் போகிறது. இன்னும் சில தினங்களில் டிசம்பர் மாதம் வருகிறது. நிச்சயம் அதற்குள் போதுமான ரொக்கப் பணத்தை அச்சடித்து வங்கிகளுக்கு வழங்குவது சாத்தியமில்லை. என்ன நிகழுமோ என நினைத்துப் பார்க்கவே அச்சமாக இருக்கிறது.

கேரளாவில் இருக்கும் சபரிமலைக்குள் பெண்களை அனுமதிப்பது தொடர்பான விவகாரம் மீண்டும் எழுந்துள்ளது. 'சபரிமலை விவகாரத்தில் அரசு தலையிடாது' என்று நீங்கள் முதல்வராக இருக்கும்போது கேரள அரசு கூறியது. தற்போது 'சபரிமலையில் பெண்களை அனுமதிக்கலாம்' என்று இப்போதைய அரசு உச்சநீதிமன்றத்தில் கூறியுள்ளது. இவ்விவகாரத்தில் உங்கள் நிலைப்பாடு என்ன?

சபரிமலை ஐயப்பன் கோயிலில் பெண்களை அனுமதிக்கக் கூடாது என்பது எங்கள் நிலைப்பாடு அல்ல. பல நூறு ஆண்டுகளாகக் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வரும் ஆச்சாரங்களை மாற்றியமைப்பதில்ல்தான் எங்களுக்கு உடன்பாடில்லை. என்னைப் பொறுத்தவரையில் மத நம்பிக்கைகள், பாரம்பரிய வழக்கங்களில் அரசு தலையிடாமல் இருப்பது நல்லது என்பதுதான் இப்போதும் என் நிலைப்பாடு.

பொது சிவில் சட்டம் இன்று இந்தியா முழுக்க விவாதப் பொருளாகியுள்ளது. முஸ்லீம்கள், கிறிஸ்தவர்கள், இந்துகள் மூன்று மதத்தினரும் பரவலாக வாழும் ஒரு மாநிலத்தின் முன்னாள் முதல்வர் என்ற முறையில் இது குறித்து உங்கள் கருத்து?

வேற்றுமையில் ஒற்றுமை என்பதே இந்தியாவின் பலம். பொது சிவில் சட்டத்



தால் நாட்டில் தேவையற்ற குழப்பங்கள் ஏற்படும். தீர்வு காணப்பட வேண்டிய பிரச்சினைகள் ஆயிரம் இருக்கும்போது பொது சிவில் சட்டம் என்னும் சிக்கலான, முக்கியத்துவமற்ற பிரச்சினையை அமல்படுத்த முயற்சிப்பது நல்லது அல்ல. பொது சிவில் சட்டம், இந்தியாவுக்கு உகந்தது அல்ல. மதக் கலாசாரங்களையும், அனைத்துப் பிரிவினரின் உணர்வுகளையும் மதிக்க வேண்டும். மத்திய அரசு தனது நடவடிக்கையைத் திரும்பப் பெறும் என நம்புகிறேன்.

தமிழ்நாட்டுக்கும் கேரளாவுக்கும் இடையேயான தண்ணீர்ப் பகிர்வுப் பிரச்சனைகள் தொடர்ந்து சிக்கலானதாக மாறி வருகின்றன. கேரளாவில் காங்கிரஸ், கம்யூனிஸ்ட் யாருடைய ஆட்சியாக இருந்தாலும் இதில் மாற்றமில்லை. முல்லைப் பெரியாறு போலவே தொடர்ந்து வரும் கேரள அரசுகள் சிறுவாணி ஆற்றின் குறுக்கே அணை கட்டுவதிலும் மும்முரமாக இருக்கின்றன. ஏன்?

சிறுவாணி ஆறு மூலமாகத் தமிழ்நாடு வளம் பெறுவதில் கேரளாவுக்கு எவ்வித ஆட்சேபனையும் கிடையாது. ஆனால், பாலக்காடு மாவட்டத்தில் உள்ள பல பகுதிகள் வறட்சியின் பிடியில் சிக்கியுள்ளன. அதற்காகவே சிறுவாணி ஆற்றின் குறுக்கே அணை கட்டுவது அவசியமானதாகிறது. அணை கட்டுவதால் தமிழகத்திற்குத் தண்ணீர் கிடைக்காது, விவசாயம், குடிநீருக்குப் பாதிப்பு ஏற்படும் என்பது உண்மையல்ல. பராமரிப்பின்மை, சட்ட விரோதமாக உறிஞ்சப்படுதல் காரணமாக சிறுவாணி ஆற்று நீர் இரு மாநில மக்களுக்கும் கிடைக்காமல் பெரு மளவு வீணாகிறது. அணை கட்டுவதன் மூலம் நீரைச் சரியான முறையில் தேக்கி சேமித்து, சிறந்த நீர் மேலாண்மையைக் கேரள, தமிழக அரசுகள் நிர்வகிக்க முடியும். எப்படியும் தேக்கி வைக்கப்படும் நீரைக் கேரளா மட்டும் சொந்தம் கொண்டாட

முடியாது. நீர்பங்கீடு ஒப்பந்தம், உபர-நீர் வெளியேற்றம் மூலம் தமிழகப் பகுதிகளுக்கு ஆண்டு முழுவதும் தண்ணீர் கிடைக்கும் சாதகங்கள் உள்ளன. தண்ணீர் எல்லோருக்கும் தேவையாக உள்ளது. சிறுவாணி நீர் மூலம் இரு மாநில மக்களும் பயனடைய வேண்டும் என்பதே எங்கள் விருப்பம். முல்லைப் பெரியாறு அணைப் பிரச்

## சந்திப்பு : சிவதாணு

சினைக்கு தீர்வே கிடையாதா?

முல்லைப் பெரியாறு அணையில் இருந்து தமிழகத்திற்குத் தண்ணீர் திறந்து விடுவதில் எந்தப் பிரச்சனையும் இல்லை. அதேசமயம் முல்லைப் பெரியாறு அணைக்குப் பதிலாக புதிய அணை கட்டப்பட வேண்டும் என்ற எனது கோரிக்கையிலும் மாற்றம் இல்லை. அணை வலுவாக உள்ளதாக தமிழகம் நம்புகிறது. ஆனால், கேரளா மக்கள் அணையின் நிலை குறித்து அச்சமடைகின்றனர். புதிய அணை கட்டினாலும் தமிழகத்துக்குத் தொடர்ந்து தண்ணீர் வழங்கப்படும் என்பதுதான் அப்போதைய எனது அரசும், இப்போதைய அரசும் நிலைப்பாடு கொண்டுள்ளன. முல்லைப் பெரியாறு அணையில் இருந்து தமிழகத்துக்கு 999 ஆண்டுகளுக்குத் தண்ணீர் திறந்துவிட ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒப்பந்தப்படி தமிழகத்திற்கு வழங்கும் தண்ணீரில் ஒரு லீட்டர் கூடக் குறைக்க முடியாது. சர்வதேச நிபுணர்களைக் கொண்டு அணையின் உறுதி மற்றும் பாதுகாப்பை ஆய்வு நடத்த வேண்டும். பேச்சுவார்த்தை மூலம் இப்பிரச்சினை தீர்க்கப்பட வேண்டும்.

தமிழக முதல்வர் ஜெயலலிதாவைப் பார்க்க அப்போலோ வந்திருந்தீர்கள். அந்த விசிட் குறித்து?

(தொடர்ச்சி அடுத்த இதழில்)

**MECHANICAL & ELECTRICAL REPAIRS FOR ALL MAKES & MODELS**

# JRS AUTO TECH

**OPEN 7 DAYS A WEEK**  
9am-11pm

- ✓ Free Inspection & Diagnostics
- ✓ Complete Car & Truck Care
- ✓ Licensed Mechanics
- ✓ Insurance Work Done
- ✓ All Fluid Top Ups & A/C Repairs
- ✓ Fuel Injection Service & Muffler/ Turbos
- ✓ Courtesy Drop Off & Pick Up Available
- ✓ Purchase Any Oil Change And Receive A Free Voucher For Basic Car Wash



## TIRE SPECIALS



NEW TIRES FROM  
**\$99**  
USED TIRES FROM  
**\$49<sup>95</sup>**

## FREE OIL CHANGE WITH RUST PROOFING

**\$99** Car  
**\$120** SUV

## BRAKE JOB

STARTING FROM  
**\$199**

## WATER PUMP TIMING BELT & LABOR

STARTING FROM  
**\$450** Most Cars  
**\$550** Most Vans



REGULAR OIL CHANGE  
**\$29.95**  
CASTROL OIL CHANGE  
**\$39.95**  
SYNTHETIC OIL CHANGE  
**\$49.95**  
SUV'S SYNTHETIC SPECIAL WITH FLUID TOP-UP PACKAGE FOR  
**\$149.95**

## TRANSMISSION FLUSH

Starting From...

Imports  
\$74.95

Radiator Flush  
\$79.95

Domestic  
\$149.95

## ENGINE CHECK WITH FREE DIAGNOSTICS



FREE DTC Code Run and Inspection

**2655 Lawrence Ave. East, Unit 5**

(Midland & Lawrence, rear of the building)

**CALL SUBAS DIRECT → 416-206-9489**

**Tel: 416-628-4399**

Email: [jrsautotech@hotmail.ca](mailto:jrsautotech@hotmail.ca)



Like, Share & Follow us at [www.facebook.com/jrsautotech](http://www.facebook.com/jrsautotech)

\*Prices subject to change. Valid with flyer. Cannot be combined with any other offers.



# IP GOLDHOUSE LTD

*Design your dreams with us*

## CHRISTMAS SALE



### Best prices on Gold and Polki Jewellery in the town.

**SPECIALIZING IN ANTIQUE AND STONE JEWELLERY**

PLATINUM, ROSE GOLD WHITE GOLD YELLOW GOLD  
DIAMOND BANDS SPECIALITY BANDS

**40 New Delhi Drive Unit 56**

**Markham ON. L3S 0B5**

**Tel: 905-554-5890**

**E-mail: ipsilverhouse@hotmail.com**





**We take the stress out of managing your investment property.**

**416.895.5000 • 1.800.909.7209**

**BRINGING YOUR DREAMS TO LIFE TODAY...  
BUYING, SELLING & INVESTING. RESIDENTIAL & COMMERCIAL**



**Vany Jeganmohan**  
Realtor/Financial Advisor  
Call: **416-670-7436**  
email: vanyj26@yahoo.ca  
www.vanyhomes.ca

- \* LIFE INSURANCE
- \* SUPER VISA
- \* NON MEDICAL
- \* RESP

**www.vjfinancial.ca**

HomeLife/GTA Realty Inc. Brokerage  
GTA Square, 5215 Finch Ave. East, #203, Toronto ON, M1S 0C2. Bus: 416.321.6969 Fax: 416.321.6963

"கனவு உங்களுடையது பொறுப்பு என்னுடையது"

**List Buy Sell**



**Raj Paramasamy**  
Sales Representative  
416-587-1619  
raj.paramasamy@hotmail.com

வீடு வாங்குவதற்கு வருமானம் போதாதென்று எண்ணுகிறீர்களா?  
**NO DOWN PAYMENT?** கவலை வேண்டாம்

**வீடு மற்றும் வாகனக் காப்புறுதி HOME + AUTO = MORE SAVINGS\***

"Call me today for a free home and auto insurance quote"  
\*Inclusive of all other discounts applies to Allstate's base rates. Terms & conditions apply & may vary region. Rates & discounts subject to change. Trademark used under licence by Allstate Insurance Company.



**Raji Linghan**  
Cell: 416.817.5060  
905.427.2827 Ext:5020  
Ajax Agency 15 Westney Road N

*we always care at...*



**Dr. Jeyapalan, BDS., DDS.**  
(University of Toronto)  
Dentist

**416 492 3775**

**Bridletowne Dental**  
2555 Warden Avenue, Scarborough M1W 2H5  
(1 Block South of Finch Ave. East on Warden)

வீடு, வியாபார நிலையம் வாங்க விற்க...  
**பொன்னம்பலம் மகாலிங்கம்**  
Sales Representative  
Dir: **416.729.0955**  
arunpanmahal@gmail.com  
**HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\***  
7 Eastvale Drive #205 Markham ON, L3S 4N8 Tel: 905.201.9977

Free Real Estate Class - Call: 416.321.6969

**BUY / SELL PROPERTIES IN GTA**

 <b>MCCOWAN &amp; HWY 401</b> Bedrooms : 3 Washroom : 2 Asking Price: \$299,000	 <b>BRAMPTON</b> Bedrooms : 4 Washroom : 4 Asking Price: \$699,990	 <b>AJAX</b> Bedrooms : 4 Washroom : 4 Asking Price: \$489,900
 <b>OSHAWA</b> Bedrooms : 3 Washroom : 3 Asking Price: \$439,900	 <b>PETERBOROUGH</b> Asking Price: \$899,999 BUILDING + BUSINESS	 <b>BOWMANVILLE</b> Bedrooms : 4 Washroom : 3 Asking Price: \$479,900

அகத்தின் அழகு முகப்பில் தெரியும்...  
உங்கள் அகத்தின் முகவரியை தேட  
விசுவாசமான முகவர்....

**VK Kanthasamy**  
Sales Representative  
Cell: 416-726-1698

Let Me find the **key** to your Home!  
HomeLife/GTA Realty Inc., Brokerage  
Buss: 416-321-6969 Email: vkpromise@gmail.com

**Homesby Natheesh**  
www.HomesbyNatheesh.ca  
info@HomesbyNatheesh.ca

BUY SELL RENT INVEST with Homes by Natheesh

- \* FREE Home Evaluation
- \* FREE Home Staging
- \* FREE Virtual Tour

For all your Real Estate needs...

**Natheesh Parameshvaran**  
647.545.8462

விளம்பரம் பத்திரிகையை இணையத் தளத்தில் வாசிப்பதற்கு  
[www.vlambaram.com](http://www.vlambaram.com)  
[www.tamilvanakkam.com](http://www.tamilvanakkam.com)

**A. Anton Jeeva, FRI**  
(Broker)  
Contact: 416.575.5055



Specialized in Power Of Sale Homes & New condos  
RE/MAX Dynasty Realty Inc., Brokerage\*  
8 Shadlock St. #7, Markham ON L3S-3K9  
Tel: 905.471.0002  
Web: www.antonjeeva.com  
E-Mail: anton.jeeva@gmail.com

**FOR ALL YOUR MORTGAGES**

**Pradeepraj Mani**  
Mortgage Consultant: LIC# W14001556  
Cell: **416-997-3862**  
no. 37@hotmail.com

Dedicated and knowledgeable team...  
Provide you with the best solutions for 1st and 2nd Mortgages!  
Our commitment to you is to provide you with the very best...